

**Funghi**  
*in piazza*  
**VILLA SANTINA**  
**Cell. 348.240.18.19**

9 77 1592 159468

# IL PICCOLO

**MIRTILLI DI BOSCO**  
**Cell. 348.240.18.19**

GIORNALE DI TRIESTE FONDATO NEL 1881  
TRIESTE, VIA GUIDO RENI 1, TEL. 040 3733111 / GORIZIA C.SO ITALIA 74 TEL. 0481 530035 / MONFALCONE, VIA F.LLI ROSSELLI 20, TEL. 0481 790201  
\*EDIZIONE TRIESTE, ISTRIA, QUARNERO E DALMAZIA Gratuito in abbonamento con «La Voce del Popolo» (La Voce del Popolo + Il Piccolo: Slovenia € 0,63, Croazia KN 6)  
Abbonamento facoltativo, promozione regionale (il prezzo va sommato a quello del giornale): «Alpi Orientali» € 4,90; «500 Funghi» € 12,90  
ANNO 128 - NUMERO 188  
MERCOLEDÌ 12 AGOSTO 2009  
€ 1,00\*  
POSTE ITALIANE SpA - SPED. ABPOST. DL 353/2003 (CONV. L. 46/27/02/2004) ART. 1, COM. 1, DCS TS  
www.ilpiccolo.it

LA PILLOLA ABORTIVA

## UOMO, RASSEGNA- VALI MENO DI ZERO

di FERDINANDO CAMON

La pillola abortiva è l'ultima arma della guerra tra i sessi, che ha in palio una posta altissima: di chi è il figlio. Questa guerra ha avuto un episodio memorabile in una piccola città, la mia, dove anni fa due fidanzati combatterono uno contro l'altra per questo diritto: lei era incinta, a chi spettava decidere se il bambino poteva nascere o no? Lui diceva: "E' mio, perché il seme è mio", lei rispondeva: "E' mio, perché l'utero è mio". Lui voleva che nascesse, lei voleva sopprimerlo. Alla fine lei si fece ricoverare in clinica ostetrica per abortire. Lui la inseguì con una pistola. Nella clinica, bloccato dagli infermieri, sparò in aria. Quel colpo di pistola m'è rimasto impresso come l'ultimo sparo di una battaglia perduta: l'uomo che voleva difendere il suo dominio sessuale e generativo sulla donna era sconfitto, il colpo di pistola era un simbolico suicidio. Bisognerebbe porre una lapide, su quella clinica, a memoria dell'evento.

Quel colpo di pistola seguiva ad anni di lotta per un altro obiettivo: quale cognome spetta al figlio. Da sempre il cognome era quello del padre, il che vuol dire che il padre sopravviveva nel figlio, la madre spariva. Per ora questa battaglia s'è fermata sul diritto della donna di aggiungere il suo cognome a quello del marito, in modo che ambedue vivano nel figlio. Ma ci sono delle difficoltà: il figlio avrà due cognomi, e perciò il figlio del figlio ne avrà quattro. Si sta pensando che sarebbe meglio salvare il cognome che più lo merita: ci sono cognomi illustri di donne che è interesse sociale e storico vengano salvati, a scapito dei cognomi di mariti meno illustri. Sarebbe nell'interesse del figlio. Il figlio conserverebbe il ricordo del progenitore più glorioso, ne sarebbe la reincarnazione. Quest'idea del figlio come ripetizione del padre è centrale nella cultura cristiana. Secondo il Cristianesimo, tutti fummo presenti in Adamo, e se Adamo peccò, tutti peccammo con lui. Se lui è la vite, noi siamo il tralcio. Tralcio in latino si dice tradux, e da qui nasce la teoria agostiniana del traducianesimo. Noi scontiamo il peccato originale perché l'abbiamo commesso. Non siamo padroni di noi, della nostra sessualità, della vita che ne nasce. Noi "procreiamo", non "creiamo". Procreare significa creare al posto di un altro.

La pillola del giorno dopo è l'arma estrema del femminismo per impadronirsi del momento generativo. Finora la donna poteva decidere di evitare la nuova vita, ma se questa si metteva in moto acquistava il diritto di esistere di per sé, si autofondava. La pillola del giorno dopo elimina questa autofondazione, e lo fa escludendo il dolore, che finora era il prezzo dell'espiazione. Da qui parte una svolta epocale nella storia dell'umanità: la vita, che per secoli fu intesa come data dal padre, perché la madre era tenuta a darla, ora diventa una "grazia" della madre.

Segue a pagina 2

## Sgt, anche i morti nell'elenco dei soci

Il Tribunale civile dà torto a Tonon: «Quel libro deve essere consultabile»

**MOBIL MARKET** NEW

Tel. 040.3400054 - Fax 040.3498603

**PREZZI ALL'INGROSSO**

TRASPORTO E MONTAGGIO COMPRESI

**APERTO ANCHE I LUNEDÌ**

**Trieste Via Orlandini 38/B**



Carmelo Tonon

siamo resi conto che tra quelli conteggiati alla data del 7 maggio risultano esserci anche persone decedute da anni o dimissionarie».

A pagina 15

RICERCA ACLI: BASTANO 100 EURO DI SPESA IN PIÙ PER METTERE IN CRISI I BILANCI FAMILIARI

## Salari, il Governo studia la tassazione territoriale

Polemiche nel Pdl, frenata sulle "gabbie". Anche a sinistra divisioni sulla contrattazione decentrata

**PREMIER IN FERIE**  
Villa Certosa assediata  
Parte la denuncia  
contro i paparazzi  
COCCO A PAGINA 4

**LA PROPOSTA**  
Il ministro leghista  
ora chiede il dialetto  
per le fiction tv  
A PAGINA 2

**SCUOLA**  
Il Tar: i prof di religione  
non possono attribuire  
i crediti agli studenti  
A PAGINA 4

## MASSA SOSTITUITO CON LO STORICO COLLAUDATORE



## Ferrari: Schumacher lascia, il volante a Badoer

**MARANELLO** Sarà Luca Badoer, storico collaudatore del cavallino, a guidare la Ferrari f60 nel Gp d'Europa. La conferma arriva dopo la ri-

nuncia di Michael Schumacher che avrebbe dovuto sostituire Felipe Massa. Schumacher ha ufficializzato la sua rinuncia attraverso il suo

sito, dove ha spiegato che i persistenti dolori al collo non gli permettono il ritorno.

Nello Sport

**ROMA** Si a un diverso modo di contrattare i salari, sia a livello aziendale che territoriale. E no alle «gabbie salariali». E questo l'orientamento di Palazzo Chigi dopo che nei giorni scorsi il leader della Lega, Bossi, aveva riaperto la questione parlando di «gabbie», in modo da differenziare i salari fra Nord (dove la vita è più cara) e Sud.

Un studio delle Acli rivela che bastano cento euro per mandare in crisi una famiglia, anzi, la maggior parte delle famiglie italiane.

Furini a pagina 2

**IL PROCURATORE ANTIMAFIA**  
L'allarme di Grasso:  
fermare chi controlla  
giornalisti e magistrati

**ROMA** «Bisogna fermare chi controlla giornalisti e magistrati». Il procuratore nazionale antimafia, Pietro Grasso, lancia l'allarme contro chi vorrebbe bloccare informazione e magistratura. Le sue parole fanno insorgere il Pdl.

A pagina 4

## L'INTERVISTA

## Giulio Camber: Dipiazza dovrebbe restare per il terzo mandato

Il senatore Pdl sollecita una legge ad hoc «Tondo riformi Friulia e Mediocredito»

**TRIESTE** E se il nuovo sindaco fosse quello "vecchio"? Giulio Camber rompe gli indugi e "sponsorizza" un Roberto Dipiazza ter. Il senatore del Popolo della libertà, grande regista della politica triestina, non ignora gli ostacoli. Sa che ci vuole una legge regionale che autorizzi il terzo mandato, sa che la Lega e non solo la Lega si oppongono, e sa che ci sono molte ambizioni più o meno segrete. Poi, parlando della ripresa autunnale, suggerisce alcune priorità a Tondo: «La riorganizzazione finanziaria, a partire da Friulia e Mediocredito, e la messa in campo di ulteriori misure a sostegno delle pmi e all'artigianato: i veri polmoni diffusi dell'economia regionale».



Giulio Camber

Giani a pagina 10

VIAGGIO SUL NUOVO TRACCIATO: DA GORIZIA A LUBIANA IN 45 MINUTI

## Quei 12 chilometri che avvicinano l'Est

Domani apre il tratto autostradale Vipava-Razdrto: cade l'ultima barriera del Corridoio 5

«NON HA VERSATO IL CAPITALE PER LA KOLONEL»

## Le banche slovene stoppano Cerani

**TRIESTE** Le banche slovene fanno muro di fronte alla scalata dell'imprenditore triestino Pierpaolo Cerani, che aveva annunciato l'acquisto del 30% della Kolonel, la società che controlla alcuni dei marchi più importanti come Mercator, Lasko, Union, Fructal e persino due dei maggiori quotidiani del paese: il Delo

A pagina 11



Il nuovo tratto autostradale

**GORIZIA** Lubiana ora è più vicina. E L'Est più vicino all'Ue. Basteranno 45-50 minuti per raggiungere la capitale della Slovenia da Gorizia. Sarà infatti aperto domani il tratto autostradale Vipava-Razdrto completando così dopo oltre vent'anni la Nova Gorica-Lubiana, un'opera fondamentale per i collegamenti stradali transfrontalieri.

Femia a pagina 3

## Il caso

Conquista il mercato a un euro al chilo

## L'Europa amara dei fornai: dalla Slovenia pane low cost

di PIERO RAUBER

**TRIESTE** I loro camioncini, imbottiti di panini, rosette e sfilatini ancora caldi, si mettono in marcia ogni santa mattina quando il sole se ne sta ancora sotto l'orizzonte. Un pugno di minuti e sono a Trieste. Senza traffico, a quell'ora, con l'autostrada come un biliardo. E senza sbarre o dazi ai confini, perché in fondo, oggi, l'Europa politica ed economica è una sola. La "calata" dei panificatori sloveni, con il loro prodotto a low cost destinato ai punti vendita italiani che lo richiedono, è ormai una realtà consolidata.



Pane, arriva quello sloveno

A pagina 11

**LUCIOLI automarket**

**SALDI D'AGOSTO!**

FORD Focus Plus 1.6 Style  
Wagon 1.6 TDCI - Klima, autoradio  
CD, ABS, airbag, servosterzo  
Km 30.000 - Anno 2008

Listino 19.750€  
Sconto - 35%  
In pronta consegna a:

**12.900€**

Trieste via Flavia, 104 - Tel. 040 8991910 - Gorizia via III° Armata, 131 - Tel. 0481 20988 -  
Monfalcone (GO) via C. A. Colombo, 49 - Tel. 0481 790782 - Manzano (UD) via Trieste, 17 -  
Tel. 0432 750365 - Reana del Rojale (UD) viale Tricesimo - Tel. 0432 1793125

**Associazione Amici del Cuore**

Ricordati di aiutare chi ti aiuta

**www.ilpiccolo.it**

Dite la vostra  
SULLE NOTIZIE



LAVORO  
LA RIFORMA

Palazzo Chigi rinuncia a riesumare il vecchio strumento  
Intanto Piero Fassino (Pd) apre sulle trattative decentrate

# No alle gabbie salariali, spunta la tassa territoriale

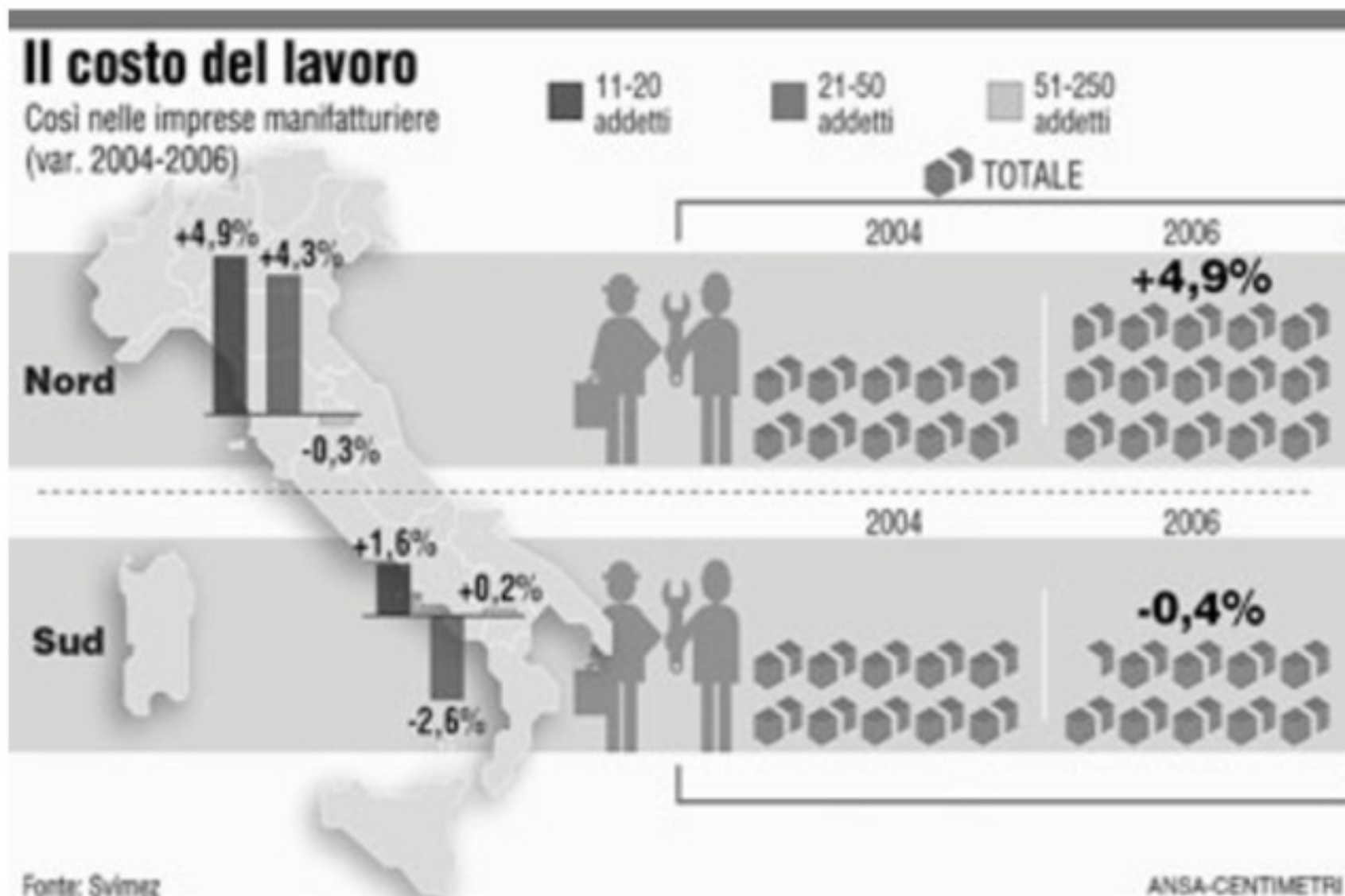
## Brunetta: «Serve il federalismo contrattuale». La Lega: più soldi agli statali al Nord

di GIGI FURINI

**ROMA** Si a un diverso modo di contrattare i salari, sia a livello aziendale che territoriale. E no alle «gabbie salariali». È questo l'orientamento di Palazzo Chigi dopo che nei giorni scorsi il leader della Lega, Bossi, aveva riaperto la questione parlando di «gabbie», in modo da differenziare i salari fra Nord (dove la vita è più cara) e Sud. Berlusconi aveva dato credito a questa ipotesi e il dibattito politico si era fatto rovente. Adesso sono i tecnici del governo a confermare che non è allo studio una nuova norma in materia. Piuttosto si sta studiando un alligeringimento fiscale per le quote di salario che verranno contrattate tra le parti a livello di singola azienda, ma anche di territorio. Insomma, in una certa zona d'Italia i salari potranno avere una tassazione più bassa e questo per incentivare le assunzioni. Non solo, questo dovrebbe valere anche per singole aziende, anche se resta da capire chi e come dovrebbe intervenire in materia.

Dalle «gabbie salariali», dunque, il discorso si sposta al sostegno fiscale riferito alla contrattazione di secondo livello, ovvero non sui minimi tabellari ma su quanto i lavoratori possono ottenere a livello di singola azienda.

Questo dovrebbe valere tanto al Sud quanto al Nord e a Palazzo Chigi fanno sapere che l'elemento «costo della vita» potrebbe diventare un elemento importante. La Lega, però, si fa ancora



sentire. Se è vero che al Nord si guadagna di più, è anche vero che ci sono spese diverse da una regione all'altra, in base alle condizioni climatiche, ai consumi energetici o al mercato immobiliare.

E per questo motivo il Carroccio propone «più soldi anche agli statali del Nord».

Entra in argomento anche il ministro Brunetta. «Nessuno vuole introdurre le gabbie salariali - di-

ce - ma serve il federalismo contrattuale perché abbiamo retribuzioni con minimi troppo alti al Sud e troppo bassi al Nord. Per questo dobbiamo dare più spazio alla contrattazione decentra-



Il ministro della Funzione pubblica Renato Brunetta in una foto d'archivio

ta».

Ma la contrattazione decentrata, cioè azienda per azienda, sta spaccando la sinistra. Fassino si dice favorevole e invita la Cgil a essere disponibile. Quindi aggiunge:

«Legando le retribuzioni alla produttività e con gli sgravi fiscali si può risolvere il problema del Paese, che è quello di redditi troppo bassi sia al Nord che al Sud». «La posizione di Fassino è quella della Confindustria - dice Ferrero, segretario di Rifondazione comunista - mentre il problema vero è quello di ottenere un aumento generalizzato dei salari».

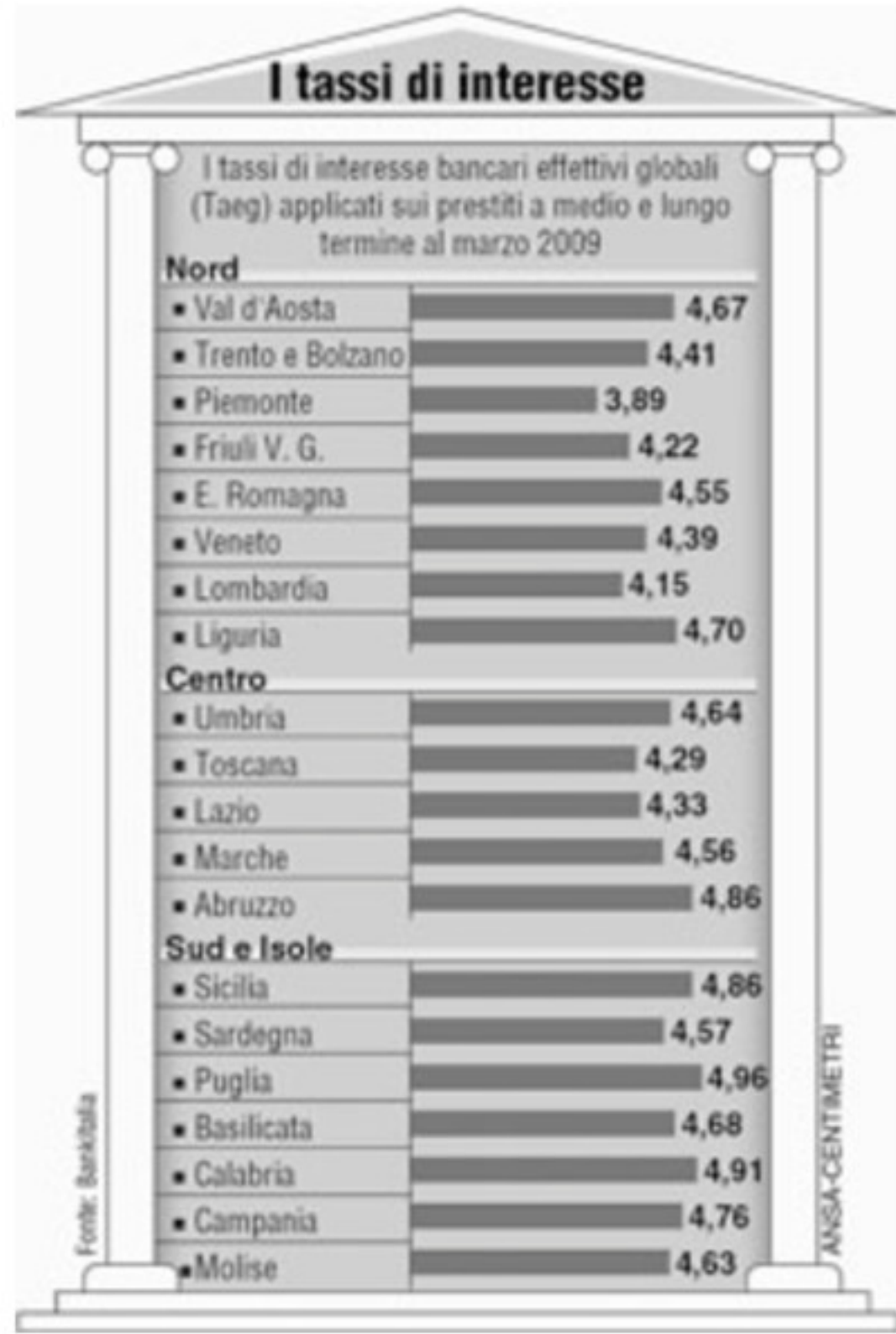
Il Pdc, invece, arriva a rivendicare una nuova scala mobile «in grado di legare i salari e gli stipendi dei lavoratori al reale costo della vita». Per Enzo Bianco (Pd), il Sud ha bisogno di infrastrutture, informazione e sicurezza mentre i discorsi di Bossi e Berlusconi sulle «gabbie» sarebbero solo una «speculazione estiva». Si dicono contrari alle «gabbie» Italo Bocchino e Maurizio Gasparri, entrambi del Pdl, dicendo che «non c'è intenzione da parte della maggioranza di portare in Parlamento una legge che imponga redditi differenti fra Sud e Nord». Invece, nel centrodestra è ancora la Lega a insistere. Dice Roberto Cota: «Sarebbe un atto di giustizia verso i lavoratori del Nord ma anche uno strumento di rilancio per l'economia del Sud».

Di Pietro dice che il problema sarà «autunno molto caldo nel quale i nodi verranno al pettine». «Se non sarà l'apocalisse, ci si avvicinerà molto», spiega il leader dell'Idv, aggiungendo che rifare la Cassa del Mezzogiorno per dare un mano al Sud sarebbe come «rifare la Repubblica delle mazzette».

STUDIO DI BANKITALIA

## Mutui e prestiti più costosi al Sud

### In Fvg al 4,2 %



**ROMA** Un mutuo per la casa o un finanziamento all'impresa continua a restare più caro al Sud con tassi superiori a quelli del Centro-Nord. E quanto si ricava dagli studi di Banca d'Italia sulle economie regionali riferiti al primo trimestre 2009 e corretti per gli effetti delle cartolarizzazioni secondo cui la crescita dei prestiti a famiglie e imprese al Mezzogiorno, seppure in rallentamento, rimane su valori più alti del resto del paese.

Il tasso annuo effettivo globale sui nuovi prestiti a medio e lungo periodo (Taeg) tuttavia presenta valori più elevati con una punta massima del 4,96% in Puglia (il valore più alto a livello nazionale) contro il minimo del 3,9% raggiunto in Piemonte. In Friuli Venezia Giulia è al 4,2%. La forbice media oscilla fra lo 0,4 e lo 0,6 per cento, inferiore rispetto al divario di oltre un punto raggiunto nel corso del 2008 ma più o meno stabile in confronto al dato di inizio anno.

Uno dei fattori del maggior costo è spiegato in un altro «occasional paper» pubblicato sul sito della Banca d'Italia, i cui risultati mostrano che dove il tasso di criminalità è più elevato il costo del credito è più

alto, la richiesta di garanzie reali è maggiore e le imprese ricorrono in misura inferiore ai prestiti autoliquidanti, prevalentemente anticipi su fatture, e in misura maggiore ai prestiti in conto corrente.

Le regioni del Sud, pur presentando un quadro piuttosto differenziato al loro interno, presentano un altro denominatore comune: la crescita dei flussi di nuove sofferenze, un fenomeno su cui la Banca d'Italia a livello nazionale ha più volte lanciato un allarme in questi ultimi mesi a causa del perdurare della crisi economica.

Nella regione Campania ad esempio i prestiti a marzo 2009 sono cresciuti del 5,7% rispetto all'anno precedente e in deciso rallentamento nei confronti di fine 2008 quando segnavano un +7%. A frenare sono state soprattutto le famiglie (+6,9%) mentre per le imprese «si sono manifestati alcuni segnali di inversione di tendenza» con un aumento del 5,1% a fronte del 4,2% della fine dello scorso anno. Qui il tasso sui prestiti a medio e lungo termine registrato dalla Banca d'Italia è del 4,76%, che si accompagna al 4,9% della Sicilia e al 4,91% della Calabria.

ALLARME DAL RAPPORTO ACLI SUI POVERI IN ITALIA

## Famiglie in crisi solo per 100 euro

### Negli ultimi mesi ridotte in modo drastico fino a 16 voci di spesa

di PAOLO CARLETTI

**ROMA** Bastano cento euro per mandare in crisi una famiglia, anzi, la maggior parte delle famiglie italiane. Un quadro disastroso. E quanto emerge da una indagine condotta da Acli e Caritas tra il 29 aprile e il 15 maggio 2009 su un campione di circa duemila famiglie da nord a sud.

E un po' la conferma di quanto denunciato recentemente dall'Istat nel suo focus sul 2008, ma che svela una erosione dei risparmi e delle risorse terrificante con il trascorrere del tempo. La voragine della povertà è sempre più profonda, e per il futuro non ci sono

segnali rassicuranti, tutt'altro.

Qualche dato. Un quinto dei nuclei familiari interpellati (18,4%) ha visto peggiorare nettamente la propria condizione, e ha dovuto ridimensionare in modo drastico da 8 a 16 voci di spesa il bilancio familiare. Sono loro i «poveri dei poveri».

Le 16 voci di spesa sono quelle che fanno parte del «paniere» su cui l'Istituto ricerche educative e formative (Iref) delle Acli ha basato la ricerca. Vale a dire, 16 forme di riduzione dei consumi delle famiglie negli ultimi tre mesi: alimentari, abbigliamento, trasporti, casa, vacanze, tempo libero, acquisto prodotti a basso costo, saltare qual-

che pasto, bollette in ritardo o non pagate, fino al risparmio sulla cura della persona. Insomma, la quotidianità che, leggendo cifre e grafici, si capisce quanto è stata stravolta.

Al 18,4% delle famiglie che stanno decisamente peggio, e che ormai affollano i discount per poter mangiare, occorre aggiungere un 40,1% che ha dovuto tirare la cinghia facendo economia su 4-7 voci di spesa. «In questo caso - dicono alle Acli - non si profila un vero e proprio depauperamento, tuttavia l'arretramento di status c'è stato e in misura significativa».

La somma fa il 58,5% di famiglie sul campione esaminato. Un esercito

di persone che sta perdendo colpi con una significativa (o forte) diminuzione del tenore di vita. Quindi c'è un 28,1 per cento che ha ritoccato solo lievemente (1-3 voci di spesa) il proprio paniere dei consumi, e infine quella stretta cerchia che ormai detiene la gran parte della torta, appena il 13,4% delle famiglie, che ha continuato a spendere come se niente fosse successo negli ultimi due anni.

Si perché la crisi ovviamente va a colpire chi è già in una posizione di debolezza e non possiede gli anticorpi finanziari per controbattere al carovita, alle speculazioni, alla tempesta finanziaria che ci sta investendo. Co-



Acquisti in un mercato cittadino

si sono i ceti meno abbienti a scivolare ancora più in basso: il 75 per cento delle famiglie con mezzi modesti ha subito un peggioramento significativo delle proprie condizioni contro il 28,3% delle famiglie collocate nella classe dirigente.

Si allarga di giorno in giorno la forbice tra chi vive agiatamente anche

in tempo di crisi nera e chi sta peggio nella nostra società.

Capitolo a parte - già rilevato dall'Istat anche per quanto riguarda il 2008 - riguarda il Sud e le isole, dove sette famiglie su 10 (69,9%) ha dovuto ridurre sensibilmente i consumi, un dato ben superiore rispetto al centro e al nord Italia.

## DALLA PRIMA

### Uomo, rassegnati

### vali meno di zero

**S**e si nasce, è perché la madre lo vuole, la volontà del padre non conta gran che. Diciamo subito: la vecchia coppia, in cui l'uomo era il capo della famiglia, e la moglie era sottoposta al marito, e decidere dove porre la casa spettava al marito, era una coppia infelice. Anzi, non era una coppia, uno più uno. Era uno (l'uomo) più zero virgola qualcosa. Ma la nuova coppia, in cui lei è padrona di dare o non dare la vita, è altrettanto infelice, e forse di più. E' ancora uno (lei) più zero virgola qualcosa. Anzi, zero virgola zero.

Ferdinando Camon  
(fercamon@alice.it)

## Turismo, Ferragosto senza il «tutto esaurito»

### Prenotazioni in calo del 15% per gli italiani. Spesa per i viaggi ridotta del 20%

**ROMA** Con una flessione media del 15% degli italiani in vacanza e del 20% della spesa dedicata ai viaggi, si sta rivelando assai difficile l'estate 2009 sotto il profilo turistico: è quanto rende noto Confindustria-Assotrasvi sulla scorta dei dati emersi da un monitoraggio effettuato sulla rete delle agenzie di viaggio italiane, con particolare riferimento al periodo di ferragosto.

«L'amore degli italiani per la vacanza resta confermato, ma - rileva Assotrasvi - que-



Una spiaggia a Ferragosto

sto non basta a raddrizzare la stagione estiva che cade in piena depressione economica». Il primo dato importante «è proprio che "c'è ancora posto a Ferragosto"» e questo la dice lunga: negli anni passati si era assistito pur in situazioni di crisi comunque ad un puntuale sold out per questo periodo.

Secondo il monitoraggio il mare resta la vacanza più richiesta: in Italia le regioni che reggono bene rispetto alla flessione sono Puglia e Sicilia e, in linea di massima,

il «genere» isole regge bene (specie Pantelleria e Lampedusa).

Presenze consistenti, «ma dato comunque in flessione, per la Sardegna, che è sempre stata una regina incontrastata in questi ultimi anni e specie per il periodo di Ferragosto». Per l'estero Grecia, Spagna, Croazia, Tunisia e Egitto emergono per numeri e per ampiezza dell'offerta, assorbendo una fetta consistente, circa il 40%, degli italiani che si recano all'estero in questo periodo.

**IL PICCOLO**  
fondato nel 1881  
Editoriale FVG Società per azioni - Divisione Il Piccolo  
Direzione, Redazione, Amministrazione e Tipografia 34123 Trieste, via Guido Reni 1  
Telefono 040/3733.111 (quindici linee in selezione passante) Internet: <http://www.ilpiccolo.it>

Direttore responsabile: **PAOLO POSSAMAI**  
Vicedirettore: **ALBERTO BOLLIS**  
Ufficio del caporedattore: **FULVIO GON (responsabile), LIVIO MISSIO, MARCO PACINI, PIERO TREBICIANI**

**CONSIGLIO DI AMMINISTRAZIONE:** Carlo De Benedetti (Presidente), Monica Mondardini (Vicepresidente), Paolo Paloschi (Amministratore Delegato), Alessandro Alacchi, Giovanni Azzano, Cantarutti, Corrado Belci, Pierangelo Calegari, Enrico Tomaso Cucciani, Luigi de Puppi, Giovanni Gabrielli, Adriano Luci, Maurizio Martinetti, Maria Enrichetta Melzi Carignani, Roberto Moro, Marco Moroni, Giannola Nonino, Massimo Panica, Gianfranco Pavan, Andrea Pittini, **COLLEGIO SINDACALE:** Vittorio Bernani (Presidente), Piero Valentini, Luca Vidoni.

**ABBONAMENTI:** c/c postale 22810303 - ITALIA: con preselezione e consegna decentrata agli uffici P.T.: (7 numeri settimanali) annuo € 248, sei mesi € 127, tre mesi € 66, (sei numeri settimanali) annuo € 215, sei mesi € 111, tre mesi € 61, (cinque numeri settimanali) annuo € 182, sei mesi € 94, tre mesi € 50. **ESTERO:** tariffa uguale a ITALIA più spese recapito - Arretrati doppio del prezzo di copertina (max 5 anni). Poste Italiane S.p.A. - Spedizione in abbonamento postale - D.L. 353/2003 (conv. in L. 27/02/2004 n. 46) art. 1, comma 1, DCB Trieste.

Prezzi: Italia € 1,34, Slovenia € 1,34, Croazia KN 13, gratuito in abbonamento con «La Voce del Popolo» (La Voce del Popolo + Il Piccolo: Slovenia € 0,63, Croazia KN 6)

Il Piccolo - Tribunale di Trieste n. 1 del 18.10.1948

**PUBBLICITÀ:** A.MANZONI&C. S.p.A.  
Trieste, via XXX Ottobre 4/a, tel. 040/6728311, fax 040/366046.  
**PREZZI PUBBLICITÀ:** Modulo (mm 40x28): commerciale € 197,00 (festivi, posizione e data prestabilita € 256,10) - Finanziaria € 403,00 - R.P.Q. € 210,00 - Finestre 1,1 a pag. € 850,00 (fest. € 1.105,00) - Legale € 561,00 - Necrologie € 3,90 - 4,90 - 7,50 per parola; croce € 24,00; (Partecip. € 4,80 - 7,30 - 9,50 per parola) - Avvisi economici vedi rubriche (+iva). Manichette 1500 € a settimana - Supplementi colore 40% - Maggiorazioni posizioni fisse 20%.

La tiratura dell'11 agosto 2009 è stata di 45.100 copie.  
Certificato n. 6481 del 4.12.2008

Responsabile trattamento dati  
(D.LGS. 30-6-2003 N. 196)  
**PAOLO POSSAMAI**



LA VIABILITÀ  
TRANSFRONTALIERADopo oltre vent'anni di lavori trova ora completamente il collegamento  
tra Nova Gorica e la capitale slovena entrato a far parte del Corridoio 5

## Corridoio 5, cade l'ultima barriera con Lubiana

Domani l'inaugurazione della Vipava-Razdrto: da Gorizia alla capitale slovena in 45 minuti

di FRANCO FEMIA

**GORIZIA** Lubiana ora è più vicina a Gorizia. Basteranno 45-50 minuti per raggiungere la capitale della Slovenia. Sarà infatti aperto domani il tratto autostradale Vipava-Razdrto completando così dopo oltre vent'anni la Nova Gorica-Lubiana, un'opera fondamentale per i collegamenti stradali transfrontalieri non solo per Gorizia e il Friuli Venezia Giulia ma per l'intera Italia. Con il tratto del Nanos cade infatti l'ultimo diaframma del Corridoio 5 autostradale Barcellona-Leopoli-Kiev e diventano più veloci i collegamenti non solo con Lubiana ma anche con Budapest e l'Est europeo.

Il nuovo tratto autostradale è lungo 12 chilometri, di cui gli ultimi cinque passano sotto il monte Nanos.

Un'opera che è costata alla Dars, la società che gestisce la rete autostradale della Slovenia, 221 milioni di euro. Compreso anche il finanziamento di 47,8 milioni di Autovie venete. All'opera ha lavorato anche la ditta friulana Vidoni Spa.

Il tratto autostradale sarà inaugurato domani, alle 18, a Vipava e vedrà la presenza del ministro dei Trasporti sloveno Patrick Vlacic e non viene esclusa anche la partecipazione del primo ministro Borut Pahor. Ma sarà folta anche la delegazione del Friuli Venezia Giulia con in testa l'assessore ai Trasporti e alla viabilità Riccardo Riccardi e il presidente di Autovie venete Giorgio Santuz.

Ieri in anteprima abbiamo percorso il nuovo tratto da Vipava alla barriera di Nanos, che si trova all'altezza dell'abitato di Razdrto, dove converge anche la bretella triestina e da dove si prosegue per i restanti 54 chilometri che separano da Lubiana.

Il nuovo tracciato, i cui lavori erano iniziati nel 2002, è a due corsie (manca quella di emergenza, come del resto sull'intero tracciato dell'autostrada). Nel

suo percorso di 12 chilometri si attraversano quattro gallerie - la più lunga quella di Podnanos, misura poco meno di 600 metri - e otto viadotti che superano la montagna. Il dislivello è di 497 metri e la pendenza raggiunge il 5%. La velocità massima consentita sarà di 100 km orari nei tratti interessati dai viadotti, mentre nelle gallerie si ridurrà a 60 km e sarà vietato ai Tir il sorpasso delle auto.

In galleria sono stati installati sistemi di sicurezza elettronica con uscite di emergenza e colonnine per chiamare i soccorsi ogni 100-150 metri.

Qualche problema deve essere ancora risolto come quello della posa delle barriere anti-vento. A sollevare il problema erano stati nei mesi scorsi i sindacati della zona. «Il rischio è che l'autostrada rischia di venir chiusa nei giorni di bora», aveva detto il sindaco di Aidussina, Marjan Poljsak. La Dars, comunque, ha già avviato degli studi con misurazione del vento e in base a questi risultati adotterà le misure necessarie. Ma eventuali barriere saranno collocate non prima del 2010. Al momento nei punti più critici sono state posizionate delle maniche a vento per segnalare agli automobilisti la presenza o meno del vento.

L'apertura del tratto del Nanos comporterà un aumento del traffico pesante sulla direttrice per Gorizia, che è la più breve per raggiungere il sistema autostradale italiano. Oggi parte dei camionisti, per evitare il supplizio di percorrere la strada regionale del Podnanos - otto chilometri con carreggiata stretta, continue curve pericolose con una pendenza dell'8% - preferiscono utilizzare la più lunga ma scorrevole bretella triestina di Sesana.

Gli ultimi dati, riferiti però al 2007, indicano che la direttrice per Nova Gorica ha visto il transito di 8.214 veicoli giornalieri, di cui quasi 1.954 Tir, contro i 60 mila veicoli che sono transitati sulla Razdrto-Lubiana. Da domani sulla bretella goriziana questi dati saranno abbondantemente superati.

## IL PERCORSO

Quattro gallerie  
e otto viadotti  
con una velocità  
massima consentita  
di 100 km all'ora



Il tratto autostradale Vipava-Razdrto è caratterizzato da quattro gallerie e otto viadotti. Nelle foto il viadotto di Tabor e i sistemi di sicurezza nella galleria di Podnanos 2.

## REPLICA DELL'ASSESSORE REGIONALE

A4, Riccardi «possibilista»  
sul casello a Tapogliano

**GORIZIA** «Non sono mai contrario ad analizzare suggerimenti e proposte, ma questi devono avere una loro sostenibilità»: così l'assessore regionale alla Viabilità e vice commissario straordinario per la A4 e per il raccordo Gorizia-Villesse Riccardo Riccardi sulla richiesta del Patto di sviluppo di Gorizia di realizzare a Tapogliano la barriera sulla A4 eliminando i caselli di Villesse, Redipuglia e Lisert.

Se non è una bocciatura quella di Riccardi, poco ci manca. «Va ricordato che la decisione di realizzare il casello a Villesse è stata presa dopo un'intesa a livello locale con tutti gli enti interessati - ha ricordato Riccardi - E questo il presidente della Provincia Gherghetta lo sa. Poi, ripeto, sono favorevolissimo ad analizzare tutte le proposte, ma fatte con cognizione di cause altrimenti rischiano di essere solo demagogiche».

Il problema è legato al pedaggio, un'entrata che garantisce anche gli investimenti senza i quali

non è possibile realizzare nuove infrastrutture. D'altra parte lo stesso Patto di sviluppo di Gorizia indicava con punti di debolezza la sostenibilità economica-finanziaria della propria proposta. La liberalizzazione del tratto autostradale Lisert-Villesse comporterebbe una perdita economica per Autovie venete che rinunciarebbe ai pedaggi.

Il Patto per lo Sviluppo aveva proposto un'unica barriera a Tapogliano in previsione di un aumento del traffico sulla Gorizia-Villesse sia per la prossima apertura di Ikea che di quella dell'autostrada Gorizia-Razdrto-Lubiana che incrementerà su

Gorizia il traffico di mezzi pesanti da e per l'Est Europa. Solo per Ikea si prevede un afflusso di un milione e mezzo di auto all'anno.

Il progetto di adeguamento della Villesse-Gorizia, i cui lavori inizieranno entro l'anno, prevede la realizzazione di una nuova stazione per il pedaggio di 12 piste, 8 in uscita e 4 in entrata. (fra.fem.)



Riccardo Riccardi

SUPER OFFERTA  
ESTIVA "CABRIO"Porsche Boxster 2.5  
€ 17.250 € 15.450Renault Megane 1.6 B  
Confort Authentique  
€ 9.950Astra VVT Enjoy 1.8  
22.000 KM € 13.750Citroen C3 Pluriel 1.6  
16V Sensodrive  
Pack Techn € 6.850Alfa Romeo 159 1.9  
JTDM 16V SW Distinctive  
€ 20.200 € 18.700Alfa Romeo GT 1.9  
JTDM 16V Progression  
€ 17.950BMW 530D Attiva  
€ 20.300 € 18.700Chevrolet Nubira 2.0  
TCDI 16V S.W. CDX Leather  
€ 11.950 € 10.950Chrysler Voyager 2.8  
CRD LX Auto € 13.150Citroen Berlingo 1.4  
Multispace € 4.650Citroen C2 1.6  
16V/125CV VTS € 6.950Citroen C3 1.4 HDI/70CV  
Elegance € 6.450Citroen C5 1.6  
16V HDI/110CV FAP SW  
Elegance € 11.250Citroen Xsara Picasso  
1.6 16V HDI/110CV  
Elegance € 7.450Citroen Xsara Picasso  
1.6 16V HDI/110CV FAP  
Sedu € 6.950Fiat Grande Punto 1.2  
5P. Dynamic  
€ 7.950 € 7.150

**DINOCONTI**  
automobili

SEDE DI TRIESTE:  
Strada della Rosandra, 2  
040/2610000

SEDE DI MONFALCONE:  
Largo dell'Anconetta, 1  
0481/411176

SEDE DI MARIANO DEL FRIULI:  
Zona artigianale  
a fianco del cavalcavia



WWW.  
**dinoconti**  
.com



IL MINISTRO ALFANO REPLICA: «LA NOSTRA AZIONE MIRA AD EVITARE ABUSI»

# «Stop a chi controlla giornalisti e toghe»

Appello del procuratore antimafia Grasso. Gasparri insorge: «Chieda scusa al Parlamento»

di MARIA BERLINGUER

**ROMA** «Bisogna fermare chi controlla giornalisti e magistrati». Il procuratore nazionale antimafia, Pietro Grasso, lancia l'allarme contro chi vorrebbe bloccare e mettere sotto tutela informazione e magistratura.

Il ministro della Giustizia, Angelino Alfano, di si dice «davvero sorpreso di alcune affermazioni attribuite al procuratore Antimafia Pietro Grasso», in particolare della frase sulla necessità di «di bloccare chi vuole controllare i giornalisti e i magistrati».

«Il nostro intendimento - afferma il ministro - non è controllare magistrati e giornalisti ma evitare alcuni abusi soprattutto in materia di privacy, che è un diritto costituzionale secondo alcuni, purtroppo, di serie B».

Le parole di Grasso fanno insorgere poi Maurizio Gasparri, capogruppo dei senatori Pdl, che lo invita perentoriamente a chiedere scusa al Parlamento.

Accusandolo per di più di volersi aggiungere «alla lunga serie di togati» entrati in Parlamento. A Gasparri replica lo stesso Grasso: «Sulla mia presunta ambizione ad entrare in politica desidero rassicurare il senatore: non rientra nei miei programmi».

A Capalbio per presentare il suo libro «Per non morire di mafia», Grasso ha detto che «oggi non siamo in piena democrazia perché quando a decidere i candidati del popolo è la segreteria di un partito, non possiamo dire di essere in democrazia». Il procuratore antimafia ha ricordato di essere «per l'antimafia concreta, fatta di cose concrete, di comportamenti e di fatti. Ognuno nel proprio piccolo deve fare un'opera di pressione». Poi il procuratore è entrato nel merito del dibattito nato dopo che Silvio Berlusconi ha annunciato le priorità del governo per l'autunno attaccando l'informazione libera e confermando l'in-



Pietro Grasso

tenzione di riformare il processo penale. «Se la giustizia è lenta e la riforma del processo penale che ci viene prospettata o le intercettazioni produrranno danni ulteriori noi cosa possiamo fare se non opinione e pressione? Io per dire qualcosa ho dovuto scrivere un libro e tanti giornalisti oggi si trovano a doverne scrivere perché le loro idee non trovano ospitalità nei giornali. Questo è un grave problema», ha sottolineato. «Bisogna bloccare chi vuole

## Internet, gli editori italiani pronti alla sfida delle news a pagamento

**ROMA** Anche l'editoria italiana si prepara alla sfida delle news on line a pagamento. A pochi giorni dall'annuncio del magnate australiano Rupert Murdoch, che entro un anno farà pagare l'informazione su Internet, il presidente della Federazione italiana editori giornali, Carlo Malinconico, spiega che è già al lavoro un comitato strategico, con il compito di individuare in tempo brevi le modalità per valorizzare il prodotto editoriale. «La Fieg - dice Malinconico - si sta occupando del problema e negli ultimi mesi ha intensificato lo studio, anche attraverso la creazione di un gruppo di lavoro, uno "steering committee", presieduto da Piergaetano Marchetti, che affronterà il tema della valorizzazione dei contenuti editoriali in relazione alle nuove tecnologie informatiche e di comunicazione, del ruolo delle piattaforme che mediano tali contenuti informativi».

controllare magistrati e giornalisti», ha detto.

«Scambiare i ricorrenti abusi in materia di intercettazioni da parte di magistrati e giornalisti con la volontà di metterli sotto controllo è un grave errore» bacchetta Gasparri. Per il capogruppo dei se-

natori «Grasso si è purtroppo unito al coro di quanti offendono il Parlamento e la democrazia: in questo paese tutti possono scrivere di quello che vogliono e non sarà sfuggito a Grasso che esistono giornali abitualmente de-

zione di intercettazioni ed alla diffusione sistematica di menzogne». Gasparri accusa Grasso di essere in malafade e gli intima le scuse al Parlamento.

In difesa del procuratore si schierano Idv e Pd. Pina Picierno, responsabile per la legalità del Pd, condanna l'aggressione e gli insulti. «Se per Gasparri criticare l'attività legislativa è un'offesa al Parlamento e alla democrazia c'è qualcosa che non va nella sua concezione delle istituzioni», dice. In serata la nota di Grasso. «Può un cittadino-elettore esprimere la propria opinione?», Chiede. Il procuratore antimafia ricorda a Gasparri di essersi espresso in Parlamento su censura, difesa dell'indipendenza dell'autonomia dei magistrati e dei giornalisti. Poi aggiunge: «Non mi preoccupano le norme appena approvate, che condivido pienamente, ma quelle riforme che si prospettano all'orizzonte che potrebbero diminuire gli strumenti per combattere il crimine».

# Berlusconi in guerra coi paparazzi: 4 denunciati

Cercavano lo scoop sulla festa di compleanno a villa Certosa. Il premier: ora basta, privacy da riformare

di GIAMPIERO COCCO

**OLBIA** «Ora basta... voglio la riforma della privacy, un tema da affrontare e risolvere». E lo sfogo di Silvio Berlusconi, a Porto Rotondo, molto infastidito dal comportamento di alcuni fotografi che si sono avvicinati a villa Certosa tentando di riprendere la festa di compleanno di sua figlia Marina. Tanto da firmare di persona una denuncia contro i paparazzi.

Già lunedì, al suo arrivo, c'erano state scintille. Sei fotoreporter sono stati fermati e perquisiti dalle forze dell'ordine dopo l'arrivo nell'isola di Berlusconi. Il primo gruppo è stato bloccato all'aeroporto di Olbia Costa Smeralda, poco dopo le 14, quando l'Airbus dell'aeronautica militare che ha portato nell'isola Silvio Berlusconi e i suoi ospiti era appena atterrato. Il fotografo della «Nuova Sardegna» Gavino Sanna, come gli operatori della Rai regionale e una giornalista televisiva di Apcom, sono stati fer-



Silvio Berlusconi con la figlia Barbara

mati al di fuori del piazzale dell'aeroporto e le loro attrezzature di ripresa controllate visivamente dagli agenti della polizia di frontiera. I poliziotti erano alla ricerca di eventuali scatti "rubati" all'arrivo del premier in terra sarda. Quattro foto-

grafi free lance - i romani Antonello Tavera e Federico Della Porta e i milanesi Corrado Calvo e Manuel Bussetti - che si erano arrampicati con le loro macchine fotografiche sui graniti di Ladunia, ad un tiro di teleobiettivo da villa Certosa,



Un'immagine di Villa Certosa

ma fuori dal compendio di proprietà dell'Ipra Immobiliare, sono stati invece individuati e fermati dai «cacciatori di Sardegna», i carabinieri specializzati in operazioni anticrimine, di stanza nell'isola per controllare il perimetro della residen-

za del premier. I quattro fotografi sono stati accompagnati nella caserma dei carabinieri di Porto Rotondo dove sono state sequestrate loro le schede digitali delle loro macchine fotografiche.

A tarda sera i quattro, ai quali sono state seque-

strate le schede digitali, sono stati denunciati alla magistratura per violazione della privacy. E stato lo stesso premier ha firmato la denuncia contro i paparazzi. Identica scena, ieri mattina, davanti ad uno degli ingressi di Villa Certosa, a Porto Rotondo, dove quattro "paparazzi" sono stati fermati, identificati e denunciati all'autorità giudiziaria per la violazione della privacy.

«Ancora una volta alcuni fotografi, in evidente violazione di legge, hanno ripreso il presidente Berlusconi ed i suoi familiari a Villa Certosa. Abbiamo provveduto a denunciare il fatto all'autorità giudiziaria che ha sequestrato il materiale fotografico e al Garante per la protezione dei dati personali», dichiara Nicolò Ghedini, legale del presidente del Consiglio Silvio Berlusconi. «Questa continua intrusione nella vita privata del presidente Berlusconi, fotografato di nascosto nella sua abitazione con i figli e i nipotini, è davvero divenuta intollerabile».

SENTENZA DEL TAR: UNA MATERIA CHE NON PUO' DARE CREDITI

# Prof di religione fuori dagli scrutini

**ROMA** Le religioni non cattoliche e le associazioni laiche, che ritengono discriminatoria l'attribuzione di un punteggio scolastico alla frequenza dell'ora di religione, hanno vinto la loro battaglia: tale discriminazione è stata riconosciuta dal Tar del Lazio. Il tribunale amministrativo ha, infatti, accolto il ricorso presentato da 24 soggetti, tra i quali le Chiese Evangeliche, Luterane, Valdesi e l'Unione delle comunità ebraiche per l'annullamento dell'ordinanza dell'allora ministro dell'Istruzione Giuseppe Fioroni per gli esami di Stato 2007/2008. In particolare, la frequenza dell'ora di religione cattolica non concorrerà all'attribuzione del credito scolastico per gli esami di maturità e i docenti di religione cattolica non potranno partecipare a pieno titolo alle deliberazioni del consiglio di classe concernenti l'attribuzione del credito scolastico agli alunni che si avvalgono di tale insegnamento. Non sono mancate le

reazioni politiche, con il centrodestra che parla di sentenza «discutibile», mentre per l'opposizione si è trattato soltanto del «minimo sindacale». Anche se Paola Binetti (Pd) ha difeso la presenza dei professori agli scrutini. Da parte sua Fioroni ha ricordato di aver solo applicato la legge, rimandando ora la questione al ministro Gelmini.

Secondo quanto riferito dai ricorrenti, nella sentenza (n. 7076/2009 del 17 luglio) è stabilito

che «un insegnamento di carattere etico e religioso, strettamente attinente alla fede individuale, non può assolutamente essere oggetto di una valutazione sul piano del profitto scolastico» e che lo Stato «non può conferire ad una determinata confessione una posizione "dominante" violando il pluralismo ideologico e religioso».

«L'attribuzione - si legge nella sentenza - di un credito formativo ad una scelta di carattere religio-

so degli studenti e dei loro genitori, quale quella di avvalersi dell'insegnamento della religione cattolica nelle scuole pubbliche dà luogo ad una precisa forma di discriminazione, dato che lo Stato Italiano non assicura identicamente la possibilità per tutti i cittadini di conseguire un credito formativo nelle proprie confessioni ovvero per chi dichiara di non professare alcuna religione».

Il Tar del Lazio si era già pronunciato nella



Un crocifisso in un'aula

stessa direzione nel maggio 2007, quando accogliendo un ricorso aveva sospeso l'ordinanza. La decisione era stata impugnata dal ministero e l'Av-

## IL CASO

Discriminati i laici e altre confessioni

vocatura di Stato ne aveva accolto la richiesta.

Numerose le reazioni. «Ho dato attuazione a un quadro legislativo e a una normativa precedente e vigente» ha detto Giuseppe Fioroni che chiama in causa anche l'attuale ministro.

«Visto che al conseguimento dei crediti formativi concorrono una serie molto ampia e varia di discipline, non ultimi anche corsi di danza caraibica - ha detto - ritengo quindi che possa contribuirvi anche l'ora di religione o della materia sostitutiva, come previsto per legge. Mi auguro su questo di poter conoscere anche il pensiero del ministro Gelmini». Resta da vedere cosa farà viale Trastevere, e cioè se presenterà ricorso o meno.

Intanto, la Consulta sulla laicità annuncia che «un nuovo ricorso per un uguale ordinanza per l'anno scolastico successivo è stato presentato in maggio».

## Bersani in testa nei sondaggi per la segreteria del Pd

Supera Franceschini di venti punti Ma esplode la polemica interna Fassino: sbagliato cantare vittoria



**ROMA** Si accende la corsa per la guida del Partito democratico in vista delle primarie del 25 ottobre. E secondo un sondaggio dell'Ipr Marketing reso noto dal quotidiano «Il Riformista», l'ex ministro delle Attività produttive è in vantaggio di circa 20 punti sull'attuale segretario, Dario Franceschini. Molto staccato il terzo concorrente, Ignazio Marino.

L'indagine demoscopica indica Bersani al 54 per cento, Franceschini al 35 e Marino all'11. Ma soltanto l'8 per cento dell'intero elettorato italiano, dicono i risultati, dichiara che voterà alle primarie.

Dal fronte «bersaniano», la senatrice Francesca Marinaro rileva: «Viene premiata un'immagine collegiale e più rassicurante di Bersani rispetto alle altre candidature. Tuttavia rimane il problema della partecipazione, poiché l'elemento del coinvolgimento è la base di ogni democrazia occidentale. Bersani che vuole coinvolgere gli elettori per una partecipazione che sia effettiva, diffusa sul territorio. Le primarie sono utili e importanti, ma ne va rivista la missione».

Sulla stessa lunghezza d'onda la deputata Alesia Mosca, che sottolinea: «Bersani è il candidato che può fare meglio al Pd e al suo ruolo di forza di opposizione oggi, e di alternativa di governo domani. Il dato che emerge dal sondaggio sull'affluenza al voto tuttavia deve far riflettere tutti coloro che sono in queste ore impegnati nella campagna per le primarie».

Per Gianni Pittella, coordinatore nazionale dell'organizzazione della mozione Bersani, il sondaggio «suggerisce una considerazione politica difficilmente contestabile: il nostro elettorato reclama dal più grande partito d'opposizione la designazione di una guida saggia e autorevole in grado di costruire il futuro dell'Italia, coniugando innovazione e concretezza. E Bersani garantisce entrambe». «Evidentemente il lavoro paga - prosegue - e sono certo che in tantissimi continueranno a contribuire alla costruzione della nostra idea di Paese: innovazione, solidarietà, merito, opportunità».

«Se non si fa un partito vero e che funziona, anche la propensione a partecipare degli elettori si indebolisce. Alla faccia di chi ha contrapposto partito a primarie» annota Oriano Giovanelli, del comitato per Bersani segretario. «Bersani - commenta - dimostra di essere la concreta speranza del cambiamento e del riscatto».

No comment, invece dall'entourage di Franceschini che avrebbe in mano sondaggi di segno opposto. Sondaggi che però non verranno diffusi, si fa sapere negli ambienti vicini al segretario, proprio per non aprire un contenzioso sul tema.

A Bersani si rivolge però Piero Fassino. Che avverte: «Cantare vittoria troppo presto è rischioso. Valga quello che è accaduto alle primarie americane nelle quali Hillary Clinton era data per sicura vincente con venti punti di vantaggio su Obama nei sondaggi. E tutti sanno come è finita». Quanto ai risultati del sondaggio, aggiunge l'ex segretario Ds «è difficile commentarli tanto sono vaghi e contraddittori». (a.g.)

CENTRO SERVIZI CONDIVISI  
Via Uccellis, 12/F - 33100 Udine

**ESTRATTO DELL'AVVISO DI AGGIUDICAZIONE**

Il Centro Servizi Condivisi - Via Uccellis 12/F - 33100 Udine - ha aggiudicato, in nome e per conto delle Aziende del Servizio Sanitario Regionale del Friuli Venezia Giulia, i seguenti servizi e forniture, ai sensi del D.Lgs. 163/2006:

- ID09AN010 Service di metodica per la determinazione dei marcatori sierologici di infezione da virus delle epatiti da retrovirus umani,aggiudicato con decreto n. 1090/2009;
- ID08A929 Capnografo/saturimetro per A.S.S. 5 "Bassa Friulana", aggiudicato con decreto n. 1084/2009;
- ID09AE007 Letti per terapia intensiva per C.R.O. di Aviano, aggiudicati con decreto n. 1103/2009;
- ID09AE006 Apparat e relative licenze software, aggiudicati con decreto n. 1111/2009;
- ID09BN011 Gara telematica per la fornitura di materiale di consumo informatico, aggiudicato con decreto n. 1105/2009;
- ID09ARPA015 Servizio di raccolta, asportazione, trasporto e smaltimento di rifiuti, aggiudicato con decreto n. 1107/2009;
- ID09AB019 Riunito ORL e sistema endoscopico per visualizzazione ed archiviazione immagini, aggiudicato con decreto n. 1129/2009;
- ID09AN011 Sistema integrato per ricerca dei micobatteri per l'Azienda Ospedaliero-Universitaria di Ancona, aggiudicato con decreto n. 1132/2009;
- ID09BS066 Prodotti per urologia, aggiudicati con decreto n. 1137/2009;
- ID09AE005 Arredi, attrezzagli e apparecchiature per il P.O. di Tolmezzo, aggiudicati con decreto n. 1133/2009;
- ID09AB007 Sistema per prove da sforzo, aggiudicato con decreto n. 1138/2009;
- ID09BS045 Materiale per ortodonzia, aggiudicato con decreto n. 1139/2009;
- ID09BS209 Service di apparecchiatura, strumentazione, materiali monouso per facoemulsificazione e vitrectomia, aggiudicato con decreto n. 1140/2009;

I summenzionati decreti di aggiudicazione e/o di diserzione sono reperibili sul sito [www.csc.sanita.fvg.it](http://www.csc.sanita.fvg.it) alla sezione "Delibere e decreti". Gli avvisi relativi all'aggiudicazione sono disponibili sul sito [www.csc.sanita.fvg.it](http://www.csc.sanita.fvg.it) alla voce "Bandi e Avvisi di gara - Esiti 2009", previo accesso tramite l'area riservata".  
Udine, 04.08.2009

Il Commissario Straordinario  
ing. Claudio Giuricin



# Frattini: codice speciale per le missioni italiane inviate in zone di guerra

Il ministro d'accordo col collega La Russa Cossiga: «Basta ipocrisie». Il Pd non è contrario

**ROMA** Per le missioni militari internazionali «dovremmo introdurre uno statuto ad hoc» perché «il mondo è cambiato, devono cambiare anche le regole». Il ministro degli Esteri Franco Frattini, d'accordo con il collega della Difesa Ignazio La Russa, rilancia l'idea di un nuovo codice militare per le missioni all'estero, a partire dall'Afghanistan dove - avverte - «la pace non c'è. Basta ipocrisie: i nostri militari devono potersi difendere».

Il titolare della Farnesina propone dunque non di mettere le mani sull'art.11 della Costituzione, ma di «interpretarlo» diversamente da quanto fatto finora. Scatenando una levata di scudi da parte dell'opposizione: il Pd si dice favorevole a discutere un codice speciale per i militari all'estero, ma l'art.11 - afferma - non si tocca.

«Oggi la Costituzione con l'art.11 rifiuta la guerra. Dovremmo interpretare quel rifiuto alla guerra includendo anche le azioni propedeutiche al creare la pace», spiega Frattini sottolineando come sia «sbagliato adattare alla partecipazione del contingente italiano le regole del codice militare di pace» perché in Afghanistan «questa pace non deve essere soltanto mantenuta, ma portata perché pace non c'è».

Di «ipocrisia» parla anche il presidente emerito della Repubblica, Francesco Cossiga, secondo il quale «è ormai venuto il momento di adottare in quelle zone un codice penale militare "speciale", che magari non sia di "guerra", ma che non sia neanche "di pace"».

In una delle prime sedute dopo la pausa estiva la Commissione Difesa del Senato affronterà il tema della revisione del codice militare e il presidente Gianpiero Cantoni del Pdl assicura un iter veloce «anche perché il Pd ha espresso parere favorevole alla discussione».

In realtà il Pd, con l'ex ministro della Difesa Arturo Parisi, fa sapere di

essere sì favorevole a una discussione sul nuovo codice militare, ma senza toccare né «integrare» l'art.11. «Una cosa - spiega infatti l'opponente Pd - è riconoscere che le azioni militari fuori dal territorio nazionale necessitano di una disciplina specifica. Un'altra cosa è ipotizzare che questa nuova disciplina possa essere formulata meglio a partire da un qualche superamento dell'art.11 della Costituzione».

Dall'Udc arriva il «via libera» a La Russa per «un disegno di legge che introduca il codice speciale per la missione in Afghanistan». «È inutile far finta di non vedere l'estrema pericolosità del contesto afgano - dice il segretario Lorenzo



Il ministro Frattini

Cesa - e la necessità che i nostri soldati siano dotati di strumenti, anche normativi, idonei a difendersi».

L'Italia dei Valori torna invece a chiedere il ritiro dei soldati italiani dall'Afghanistan. «La Costituzione non va inter-



L'ex Presidente Cossiga

pretata, va applicata - afferma il presidente dei senatori Idv, Felice Belisario -. Le nostre missioni devono essere di pace, se sono altro le truppe vanno ritirate».

Intanto, a nove giorni dalle elezioni presidenziali e provinciali, l'Af-



ghanistan è scossa da una escalation di violenza. E di quattro militari stranieri, almeno tre afgani e 13 civili il bilancio delle vittime di attentati di ieri. Il 2009 sta così diventando l'anno più sanguinoso da quando l'intervento militare internazionale nel 2001 cacciò i talebani dal potere.

Quattro militari stranieri dell'Isaf (la Forza internazionale a guida Nato), tre americani ed un polacco, ed almeno tre soldati afgani han-

Il ministro della Difesa Ignazio La Russa durante una recente visita al contingente italiano di Herat, in Afghanistan

no perso la vita in due diversi attentati nel sud e nell'est del paese.

Altre bombe hanno fatto strage anche tra i civili. Nove persone, sei uomini, due donne ed un bambino, sono stati massacrati in un minibus che è stato fatto saltare in aria da una bomba artigianale nel distretto di Maiwand, nella turbolenta provincia meridionale di Kandahar. Altri quattro civili hanno perso la vita in un attentato analogo avvenuto nel vicino distretto di Zhari.

INTERVISTA. LA PAROLA ALL'EX SOTTOSEGRETARIO AGLI ESTERI

## Ranieri: «Nuove regole d'ingaggio se vogliamo portare la pace»

L'importante - dice - è rispettare il mandato della nostra Costituzione, ma negli ultimi 20 anni il mondo è cambiato

di ROBERTO URIZIO



Umberto Ranieri

**TRIESTE** Il nuovo codice per le missioni internazionali proposto da Ignazio La Russa trova d'accordo anche il Pd. L'ipotesi lanciata dal ministro della Difesa, ricorda il deputato Umberto Ranieri, già sottosegretario agli Esteri con i governi D'Alema e Amato, «era già stata definita anche nella scorsa legislatura con una proposta della presidente della Commissione Difesa alla Camera, Roberta Pinotti».

**Onorevole Ranieri, quindi un codice apposito per le missioni internazionali vi trova favorevoli?**

È la direzione verso cui bisogna lavorare. Riteniamo opportuno che vi siano regole che governino le missioni internazionali a cui l'Italia partecipa e per le quali non c'è una regolamentazione specifica

trattandosi di situazioni che si sono concretizzate da una ventina d'anni e che quindi non erano state previste dal legislatore nell'immediato dopoguerra.

**Su quali basi si deve fondare il nuovo codice?**

Sono regole per missioni volute da organismi multilaterali come le Nazioni Unite o la Nato che hanno lo scopo di raggiungere la pace. Il codice deve tenere conto del fatto che si opera nel quadro di questo tipo di organismi.

**Proprio a questo proposito, il capogruppo alla Camera del Pd, Antonello Soro, sostiene che «è meglio evitare decisioni casalinghe». Concorda?**

Bisogna valutare questo aspetto. Ribadisco che parliamo di missioni che nascono da organismi dove sono rappresentate più nazioni, tuttavia non credo che ci saranno

grandi distinzioni rispetto a quanto previsto dalle regole adottate dagli altri Paesi dell'Unione Europea o delle Nazioni Unite. In ogni caso, durante i lavori del Parlamento sarà senz'altro possibile valutare il modo in cui altri Stati hanno trovato una soluzione su questo tema.

**Si dovrà legiferare in modo ordinario o attraverso una legge costituzionale, come alcuni auspicano?**

È un aspetto che dovrà essere approfondito nei prossimi giorni. Di certo, e qui siamo tutti d'accordo, qualsiasi decisione dovrà essere presa nel rispetto dell'articolo 11 della Costituzione italiana.

**Quali tempi saranno necessari per avere il nuovo codice?**

Mi auguro si possa lavorare in maniera seria e approfondita e i presupposti per farlo ci sono. E ritengo che non sarà necessario andare alle calende greche.

## Infrazioni in bici, addio punti patente

Il nuovo codice della strada non fa distinzioni. Attenzione all'alcol e ai cellulari



Una ciclista con gli auricolari, abitudine che con il nuovo codice potrebbe costare anche punti-patente oltre all'ammenda

le nuove norme stabilite dal codice della strada. Dal diciassettenne residente in provincia di Roma ma in vacanza a Poli-

coro (Matera), è stato invece fermato, identificato e sanzionato dai carabinieri con una multa da 33,50 euro poiché era in

sella a una bicicletta che aveva un solo faro funzionante. In base a quanto trapelato, il ragazzo, che in quanto minorenne e quindi sprovisto di patente non ha avuto alcuna decurtazione dei punti, è stato fermato a Rocca Imperiale, piccolo centro della Calabria al confine con la Basilicata.

È un ciclista quarantenne invece la prima «vittima» delle nuove norme del codice della strada a Bolzano. Una pattuglia l'ha fermato in una via del centro storico del capoluogo altoatesino perché parlava al telefono mentre andava in bicicletta. Oltre alla multa da pagare, l'uomo

si vedrà anche togliere cinque punti dalla patente.

Per evitare di perdere la patente potrebbe rivelarsi utile il telefono cellulare dotato di etilometro inventato da uno studente messicano di 22 anni.

Il dispositivo, sperimentato da uno studente dell'Istituto politecnico nazionale e rispetto al quale alcune compagnie di telefonia mobile messicana hanno manifestato interesse, è incluso nel telefonino. Si tratta di un sensore che rileva i vapori dell'etanolo e invia via bluetooth i dati rilevati al telefonino. Se c'è troppo alcol scatta l'allarme.



In fila per tentare la fortuna

SUPERENALOTTO, LA CHIESA E' PREOCCUPATA: «FERMATE IL GIOCO»

## Il «6» non esce, jackpot a 131,5 milioni

**ROMA** Continua a macinare record il superenalotto, superando quota 131 milioni di euro e avvicinandosi ad essere il montepremi più alto mai vinto al mondo (pari a 150 mln di euro). Anche il concorso numero 96 di ieri non ha fatto uscire la sestina vincente, anche se ha fatto vincere un milione di euro a Rieti per un «5 superstar».

Ma la crescita esponen-

ziale del jackpot, arrivato a 131,5 milioni, continua a suscitare preoccupazione, soprattutto nel mondo cattolico. Tanto che l'arcivescovo emerito di Lecce mons. Cosmo Francesco Ruppi, ha chiesto «una legge o almeno un decreto legge per fermare il superenalotto. La febbre del superenalotto, che per alcuni è divenuta una vera idolatria, va fermata senza alcuna remo-

ra e quanto prima possibile». E Famiglia Cristiana ritorna sull'ipotesi già avanzata dal mondo cattolico di destinare il jackpot agli sfollati dell'Abruzzo.

Ma gli italiani non sembrano preoccuparsi più di tanto e continuano a giocare, tanto che non sono mancate oggi le file nelle ricevitorie delle grandi città, svuotate dalla vigilia del Ferragosto.

CATANZARO

**E' tornato in carcere l'assassino della fidanzata**  
Luigi Campise era uscito per decorrenza termini: arresto disposto dal Gip

**CATANZARO** I carabinieri hanno arrestato a Soverato, in provincia di Catanzaro, Luigi Campise, di 26 anni, il giovane che nel marzo del 2007 uccise la fidanzata, Barbara Bellorofonte, di 18 anni, e che dopo la condanna a 30 anni di reclusione era stato scarcerato per decorrenza dei termini di custodia cautelare.

L'arresto è stato disposto dal gip che ha accolto la richiesta di emissione della misura cautelare fatta dalla Procura della Repubblica e motivata dal pericolo di fuga dell'indagato.

La notizia del nuovo arresto di Campise è stata diffusa dalla Procura della Repubblica di Catanzaro con un comunicato a firma del procuratore vicario, Salvatore Murone.

«Su richiesta della Procura della Repubblica di Catanzaro - si afferma nel comunicato - il gip del tribunale ordinario di Catanzaro, in data odierna, ha ripristinato la custodia cautelare in carcere nei confronti di Luigi Campise, imputato dell'omicidio di Barbara Bellorofonte, il quale con sentenza di primo grado era stato condannato alla pena di 30 anni di reclusione. La misura è già stata eseguita dai carabinieri di Soverato».

«Il ripristino della custodia cautelare in carcere - prosegue il comunicato della Procura di Catanzaro - era stato chiesto dal magistrato competente in concomitanza con la scarcerazione di Campise disposta nell'ambito di altro procedimento».

PORDENONE

**Bimbo cade dal balcone alto 10 metri: illeso**

**PORDENONE** Un bimbo di due anni, di origini togolesi, residente a San Vito al Tagliamento (Pordenone), è caduto ieri da una finestra della sua abitazione, facendo un volo di una decina di metri e rimanendo miracolosamente illeso. Il fatto è avvenuto attorno alle 10. Il piccolo, sfuggito per pochi secondi all'attenzione della madre, che si trovava nella stessa stanza, è salito su una sedia e si è sporto da una finestra del terzo piano, finendo nella sottostante rimessa delle auto. Il bimbo è stato trasferito con l'elicottero del 118 all'ospedale di Udine, dove è stato ricoverato in via precauzionale. Indagini sono in corso da parte dei Carabinieri di San Vito, che hanno ascoltato a lungo i genitori.

„Vieni a Villach!“

**P**  
2.000  
PARCHeggi  
GRATUITI

shopping senza confini - Villach

**ARIO**

**Shopping senza confini**

- ATRIO, il più grande centro commerciale della Carinzia, da una Giuria Internazionale ha anche avuto la certificazione di struttura più innovativa del mondo
- A soli 110 km da Udine e 190 km da Trieste
- Uscita in autostrada A2 VILLACH-WARMBAD
- 83 negozi, bar e ristoranti - aperto fino alle ore 20
- Negozi: INTERSPAR Hyper-Markt, HERVIS-Sport, H&M - abbigliamento uomo/donna/bambini e moda pré-maman, HUMANIC calzature, KASTNER & ÖHLER - abbigliamento per tutta la famiglia, COSMOS-Elettronica, BABY WALZ con articoli per neonato...
- Una giornata indimenticabile per tutta la famiglia nella Regione di vacanza Villach

**www.atrio.at**



BIRMANIA: SETTE ANNI AL PACIFISTA USA CHE LE HA FATTO VISITA VIOLANDO LE NORME DI SICUREZZA

# Nuova condanna per San Suu Kyi

## L'Onu e la Ue: «Liberatela subito»

**BANGKOK** Era la pena minima in caso di condanna, ed è stata poi dimezzata dalla «clemenza» di una giunta militare data per divisa sulla strada da prendere. Ma, all'atto pratico, per Aung San Suu Kyi cambia poco: la leader dell'opposizione birmana, premio Nobel per la pace, già detenuta per 14 degli ultimi 20 anni, sarà costretta per altri 18 mesi agli arresti domiciliari e quindi esclusa dalle elezioni del prossimo anno, «colpevole» di aver violato le regole della sua prigionia domestica ospitando l'eccentrico intruso americano che a inizio maggio aveva nuotato fino alla sua residenza sul lago Inya, a Rangoon.

Concludendo un processo lungo tre mesi, i giudici avevano inizialmente condannato Suu Kyi e le sue due domestiche - madre e figlia - a tre anni di reclusione con lavori forzati. Dopo alcuni minuti di sospensione è arrivato il colpo di scena: il ministro dell'Interno, Muang Oo, è entrato in aula leggendo l'ordine speciale del generale Than Shwe, numero uno del regime, che mitigava la pena per le donne e la commutava in arresti domiciliari. Una decisione dettata dalla

volontà di «mantenere la pace e la tranquillità» e dal rispetto per il generale Aung San, padre di Suu Kyi ed eroe della guerra di indipendenza. Le tre donne sono già state riportate nella villa della «Signora», 64 anni, in University Avenue.

John Yettaw, il pacifista Usa di fede mormone che andando a farle visita ha messo nei guai la donna a sole tre settimane dalla scadenza dei termini dei precedenti arresti domiciliari, è stato invece condannato a sette anni di carcere, di cui quattro ai lavori forzati. L'uomo, 53 anni, era stato ricoverato la settimana scorsa in ospedale per alcune crisi epilettiche, circostanza che aveva fatto temere per un ennesimo rinvio del verdetto. Gli avvocati di tutti e quattro i condannati hanno annunciato di voler presentare ricorso contro la sentenza.

La condanna di Suu Kyi, che rischiava fino a cinque anni di carcere, era largamente attesa. Ma i ripetuti rinvii delle



Un poster gigante denuncia la persecuzione del governo birmano contro San Suu Kyi

udienze da parte del tribunale avevano segnalato, secondo diversi osservatori, che la giunta stava cercando una soluzione per apparire più ragionevole e al tempo stesso escludere l'icona della dissidenza dalle elezioni del prossimo anno, atto finale della «road map» verso la democrazia, che l'opposizione considera un cinico tentativo del regime di legittimarsi con una facciata civile. In base a una legge promulgata dalla giunta negli anni

scorsi, Suu Kyi non avrebbe comunque potuto candidarsi, essendo stata sposata a un cittadino straniero.

La comunità internazionale ha reagito con indignazione al verdetto, a partire dall'Onu: il segretario generale Ban Ki-moon, a cui lo scorso luglio Than Shwe aveva negato il permesso di visitare il premio Nobel, ha auspicato il suo rilascio «immediato e senza condizioni». Il segretario di Stato americano, Hillary Clinton, ha dichiarato che Suu Kyi «non doveva es-

sere né giudicata né condannata», mentre l'Unione Europea ha prospettato nuove sanzioni contro il regime.

Ma, come ha sottolineato la Farnesina in una nota di condanna, i generali birmani «hanno scelto di ignorare le proteste provenienti da larga parte della comunità internazionale».

La giunta, che ha dato quindi una nuova prova di essere insensibile alle sanzioni occidentali, può contare comunque sul sostegno di diversi Paesi - Cina, India e Thailandia

su tutti - che appoggiano il regime acquistando le cospicue risorse naturali birmane e opponendosi alle sanzioni in seno alle Nazioni Unite. Pechino, in particolare, negli ultimi mesi aveva segnalato un parziale cambiamento di rotta, allineandosi agli appelli internazionali; anche i Paesi dell'Asen (sud-est asiatico) avevano assunto posizioni insolitamente critiche nei confronti del regime. Ma in seguito alla sentenza, oggi non ha ancora parlato nessuno.

**Aung San Suu Kyi**  
Nasce il 19 giugno 1945 a Rangoon

**1989** È messa agli arresti domiciliari quando la giunta militare dichiara la legge marziale

**1990** La Lega Nazionale per la Democrazia (LND), principale partito di opposizione vince le elezioni generali: i militari non riconoscono il risultato della consultazione

**1991** Le viene assegnato il Premio Nobel per la pace

**1995** Vengono revocati gli arresti domiciliari, ma permangono restrizioni alla libertà di movimento

**2000** Nuovamente costretta agli arresti domiciliari, che durano fino al 2002

**2003** In maggio viene arrestata in seguito ai violenti scontri che si sono svolti tra le forze governative e i sostenitori dell'LND

**Set 2003** Torna a casa per cure mediche e resta da allora agli arresti domiciliari

**14 maggio 2009** È ricondotta in carcere per aver violato le condizioni dei suoi arresti domiciliari dopo la misteriosa visita di un americano nella sua abitazione

**IERI** La corte birmana la giudica colpevole di aver violato la legge sulla sicurezza e la condanna a tre anni di reclusione, commutati in 18 mesi di arresti domiciliari

ANSA-CENTIMETRI

ERA DIRETTO IN ALGERIA

## Giallo in Atlantico: scomparso cargo con 1 milione di sterline

**LONDRA** Caccia al cargo scomparso nell'Atlantico: la Arctic Sea, una nave con un equipaggio di 15 marinai russi, si è dileguata insieme al suo carico da 1 milione di sterline alla fine di luglio, mentre dalla Finlandia viaggiava verso l'Algeria. A mettersi in contatto per ultima con la nave è stata la guardia costiera britannica, che il 29 di luglio ha parlato via radio con una persona che ora si sospetta fosse un dirottatore oppure un membro dell'equipaggio sotto minaccia. E adesso è il giallo su come sia avvenuto il dirottamento.

Solchart Management, la società finlandese che opera la nave - registrata a Malta e di proprietà di una ditta lettone - ha riferito alle autorità svedesi che il 24 luglio otto o dieci uomini armati e col viso coperto erano saliti sulla Arctic Sea mentre stava attraversando il mar Baltico. I marinai, tre dei quali erano rimasti feriti, erano stati immobilizzati dagli intrusi, che dicevano di essere degli agenti contro il narcotraffico e che hanno perquisito la nave. Dopo 12 ore - sempre secondo la versione fornita dalla Solchart - gli "agenti" avrebbero lasciato l'imbarcazione che avrebbe continuato il suo viaggio, seppur con alcuni problemi al sistema di comunicazioni. Ma dopo aver raggiunto la costa portoghese, la Arctic Sea è sparita dai radar e non è stata più rintracciata. «È molto strano. Non sappiamo nemmeno quando sia stata l'ultima volta che una nave dirottata ha attraversato la Manica» ha dichiarato Mark Clark, della guardia costiera britannica. Le autorità svedesi, finlandesi e russe stanno ora indagando su dove possa trovarsi l'imbarcazione e la marina russa ha inviato una nave da guerra per assistere le ricerche.

## IL SEQUESTRO

Sorpresi in ufficio da sedicenti agenti

**MOSCA** In Cecenia è ormai caccia aperta agli attivisti delle Ong per i diritti umani: a meno di un mese dall'uccisione di Natalia Estemirova, giornalista e collaboratrice della Ong russa Memorial, altri due operatori di una organizzazione umanitaria giovanile sono stati rapiti e uccisi a Grozny, con una dinamica tragicamente analoga a quella messa in atto per la Estemirova.

Zarema Sadulaieva, responsabile della Ong «Salviamo la generazione», e il marito Alik Dzhabrailov, erano stati prelevati l'altro pomeriggio nell'ufficio della Ong da uomini armati che avevano detto



Natalia Estemirova

di essere rappresentanti delle strutture militari e dei servizi di sicurezza. Poco dopo alcuni di loro erano tornati sul posto per prendere il telefono cellulare e l'auto del marito di Sadulaieva.

All'alba di ieri i corpi dei due attivisti con i segni di numerosi colpi di arma da fuoco sono stati trovati nei pressi di Grozny, nel bag-

# Cecenia, uccisi due attivisti di una Ong russa

I corpi di Zarema Sadulaieva e del marito trovati nel bagagliaio di un'auto alla periferia di Grozny

agliaio della loro macchina, la stessa che gli assassini erano andati a prendere dopo il sequestro.

Il 15 luglio scorso Natalia Estemirova era stata rapita presso casa sua a Grozny, e poche ore dopo il suo cadavere crivellato di colpi era stato rinvenuto nel territorio della vicina Inguscezia.

Il duplice assassinio è stato prontamente condannato ieri dal presidente russo, Dimitri Medvedev, che ha parlato di «crimine vile e brutale» e che ha chiesto alle forze dell'ordine e agli organi inquirenti di fare piena luce sull'uccisione dei due attivisti. «Purtroppo - ha osservato una fonte della

presidenza - non si tratta del primo crimine in Cecenia diretto contro coloro che aiutano con metodi civili i cittadini e la gente semplice a difendere i propri diritti e a ottenere giustizia».

Anche il leader ceceno Ramzan Kadyrov, già chiamato in causa direttamente da Memorial per il delitto Estemirova, ha stigmatizzato l'uccisione dei militanti di «Salviamo la generazione», una organizzazione attiva in Cecenia dal 2001 a favore di ragazzi e giovani con l'obiettivo principale di favorire il loro inserimento nella società e evitare che entrino nell'orbita dei tanti gruppi armati di matrice islamica attivi in Cecenia.

Sottolineando di voler assumere personalmente il controllo sulle indagini, Kadyrov ha detto di non riuscire a capire il motivo di tale delitto, e ha ipotizzato che l'obiettivo degli assassini fosse il marito di Sadulaieva. In passato, ha detto, era stato condannato a quattro anni di carcere per aver fatto parte di una banda armata illegale, e l'uccisione dei due potrebbe essere stata una vendetta.

Amnesty International ha chiesto la fine di quella che ha definito la «caccia ai militanti per i diritti umani», denunciando il «clima di impunità esistente in Cecenia. «In epoca sovietica ci mettevano

in carcere, ma non ci uccidevano», ha commentato da parte sua Liudmila Aleksieeva, nota militante per i diritti umani e capo dell'ufficio moscovita del Grupo di Helsinki.

Di una unica regia negli ultimi omicidi di attivisti per i diritti umani ha parlato Aleksandr Cerkasov, uno dei leader di Memorial. «Anna Politkovskaia e Natalia Estemirova erano molto amiche, non solo collaboravano, ma erano legate da una vera amicizia», ha detto riferendosi alla giornalista della Nоваia Gazeta, critica della politica del Cremlino in Cecenia, assassinata davanti all'ascensore di casa il 7 ottobre 2006.

<p>†</p> <p>La cugina SILVA con il marito FULVIO e PAOLA con RINALDO esprimono il loro dolore per la perdita dell'amata</p> <p><b>Nedda Emili ved. Millo</b></p> <p>che sabato ultimo scorso ha raggiunto in cielo il figlio GUIDO ed il marito NINI. I funerali avranno luogo venerdì 14 alle ore 9,00 dalla Cappella di via Costalunga per il cimitero di Muggia Vecchia.</p> <p>Trieste, 12 agosto 2009</p> <p>MANUELA PAPA piange</p> <p><b>zia Nedda</b></p> <p>Trieste, 12 agosto 2009</p> <p>Vicina con dolore e rimpianto LILIANA.</p> <p>Trieste, 12 agosto 2009</p> <p>Ti ricorderemo sempre: - ADA, SUSI e famiglia.</p> <p>Trieste, 12 agosto 2009</p> <p>Ciao</p> <p><b>Nedina</b></p> <p>resterai per sempre nei nostri cuori: - LAURA, ALEXIA, CRISTIANO</p> <p>Trieste, 12 agosto 2009</p> <p><b>zia Nedda</b></p> <p>l'improvvisa tua scomparsa ha lasciato un grande vuoto in tutti noi. Ti ricorderemo per sempre. Un abbraccio forte, SILVA e GINO, FABIO, GABRIELLA e i tati.</p> <p>Ancora un ultimo grazie</p> <p>Trieste, 12 agosto 2009</p>	<p>Da Sidney partecipano al dolore per la scomparsa di</p> <p><b>zia Nedda</b></p> <p>la cognata VIVIANA AUREMI con il figlio WALTER, la moglie KARRY e i figli.</p> <p>Sidney, 12 agosto 2009</p> <p>La Società Campeggio SAN BARTOLOMEO si unisce al dolore dei familiari per la scomparsa del suo Consigliere</p> <p><b>Nedda Emili</b></p> <p>Trieste, 12 agosto 2009</p> <p>I cugini SERGIO e CLAUDIO MILO con le rispettive famiglie ricordano con affetto la cara</p> <p><b>Nedda</b></p> <p>Trieste, 12 agosto 2009</p> <p>Con grande rimpianto gli amici: - ADRIANA, LUCIANA, WANNA, ALBINO, ATTILIO, ETTO, RENZO.</p> <p>Trieste, 12 agosto 2009</p> <p>†</p> <p><b>Carla Martin ved. Tironi</b></p> <p>ci ha lasciati. Ne danno il triste annuncio GINO con GIULIA, LUISA, LUCIA e SUSANNA con le loro famiglie.</p> <p>I funerali si svolgeranno venerdì 14 agosto, ore 12.30 in via Costalunga.</p> <p>Trieste, 12 agosto 2009</p>	<p>†</p> <p>È mancata all'affetto dei suoi cari</p> <p><b>Adriana Colummi</b></p> <p>Ne danno il triste annuncio il marito LUCA, il figlio MAURIZIO, il fratello PAOLO con MARINA ed ELISA, lo zio MARIO con MARCO ed ANDREA, il suocero VINICIO e nonna ROMANA.</p> <p>Le esequie avranno luogo venerdì 14 agosto alle ore 9 dalla Cappella di via Costalunga.</p> <p>Trieste, 12 agosto 2009</p> <p>Partecipano al dolore di MAURIZIO: - MARINA, FULVIO e ALEX.</p> <p>Trieste, 12 agosto 2009</p> <p>Ciao</p> <p><b>Adri</b></p> <p>amici di sempre: - LILLY</p> <p>Trieste, 12 agosto 2009</p>	<p><b>Adri</b></p> <p>sei stata meravigliosa. Ci mancherai tanto</p> <p>GIORGIO, MICAELA, FRANCO, SANDRA, FABIO, GIULIANA, FULVIO, PATRIZIA, ROBERTO, CLAUDIA, ELVIO, TANIA, ROBERTINO, FRANCI, MARCO, SUSANNA, DIEGO e tutti i «pirati».</p> <p>Trieste, 12 agosto 2009</p> <p>Ciao</p> <p><b>Adri</b></p> <p>SANDRA e CRIS.</p> <p>Trieste, 12 agosto 2009</p> <p>†</p> <p>È mancata all'affetto dei Suoi cari</p> <p><b>Silvana Oblati ved. Rizzotti Vlach</b></p> <p>Lo annunciano i figli DONATELLA e FULVIO con le rispettive famiglie. Il funerale avrà luogo venerdì 14 alle ore 10,00 dalla Cappella di via Costalunga.</p> <p>Trieste, 12 agosto 2009</p> <p>Partecipa al lutto FULVIO ROCCO.</p> <p>Trieste, 12 agosto 2009</p> <p><b>XIII ANNIVERSARIO</b></p> <p><b>Elio Krutej</b></p> <p>Noi tutti che ti abbiamo amato e stimato ti ricordiamo con affetto e nostalgia.</p> <p><b>I tuoi cari</b></p> <p>Trieste, 12 agosto 2009</p>	<p>†</p> <p>È mancata all'affetto dei suoi cari</p> <p><b>Bruna Segnani ved. Giassi</b></p> <p>Ne danno il triste annuncio il figlio BRUNO, il nipote ALESSANDRO e GABRIELLA.</p> <p>Il rito funebre verrà celebrato venerdì 14 alle ore 11.20 presso la cappella di via Costalunga.</p> <p>Trieste, 12 agosto 2009</p> <p>Partecipa al dolore la famiglia SCARAZZATO.</p> <p>Trieste, 12 agosto 2009</p> <p>È mancato</p> <p><b>Umberto Damonte</b></p> <p>martedì 11 agosto.</p> <p>Le esequie seguiranno giovedì 13 agosto, alle ore 11, nella Basilica di Grado.</p> <p>Grado, 12 agosto 2009</p>	<p>†</p> <p>È mancata all'affetto dei suoi cari</p> <p><b>Silvana Bosoni Villicich</b></p> <p>Ne danno il triste annuncio il marito ANTONIO, il figlio PAOLO, le sorelle ENA, LAURETTA e famiglie.</p> <p>I funerali si svolgeranno giovedì 13 agosto, alle ore 12.00, presso la chiesa Beata Vergine della Marcelliana, con partenza alle ore 11.50 dalla Cappella dell'ospedale Civile di Monfalcone.</p> <p>Staranzano, 12 agosto 2009</p> <p>†</p> <p>È mancato</p> <p><b>Mario Sossi</b></p> <p>Lo annuncia la famiglia. Per un ultimo saluto il nostro caro sarà esposto giovedì 13 dalle 10 alle 13.20 a Costalunga.</p> <p>Il funerale con le ceneri seguirà giovedì 20 alle 14 nella chiesa S. Bartolomeo Opicina.</p> <p>Opicina, 12 agosto 2009</p> <p>«Isola nostra» è vicina al suo direttore FRANCO STENER per la scomparsa della cara</p> <p><b>Elisabetta Colombar</b></p> <p>Trieste, 12 agosto 2009</p>	<p>†</p> <p><i>"Chi ci separerà dall'amore di Cristo?"</i> (S. Paolo ai romani)</p> <p>Si è spenta serenamente la cara zia</p> <p><b>Maria Matticchio</b></p> <p>Ne danno il triste annuncio il fratello e i nipoti tutti.</p> <p>I funerali si svolgeranno il 13 agosto alle ore 11 nella chiesa del cimitero in via Costalunga con la celebrazione della S. Messa.</p> <p>Trieste, 12 agosto 2009</p> <p>Un bacio da GIOVANNA e MARIA.</p> <p>Trieste, 12 agosto 2009</p> <p>Si uniscono al dolore per la perdita di</p> <p><b>Gabriele Godina (Lele)</b></p> <p>F.lli BRAICO e i colleghi tutti.</p> <p>Trieste, 12 agosto 2009</p> <p><b>Martha Quittan</b></p> <p>ora nuoti in un mare più grande di Sharm e da lassù ci sorridi ANTONIETTA e BRUNO</p> <p>Trieste, 12 agosto 2009</p> <p><b>V ANNIVERSARIO</b></p> <p><b>Marinella Trento</b></p> <p>Sempre nei nostri cuori</p> <p><b>I tuoi cari</b></p> <p>Trieste, 12 agosto 2009</p>	<p>†</p> <p>È mancata all'affetto dei suoi cari</p> <p><b>Celesta Zavadral in Leghissa</b></p> <p>ne danno il doloroso annuncio i figli, i nipoti e i pronipoti.</p> <p>Le esequie si svolgeranno giovedì 13 agosto alle 11.40 in via Costalunga.</p> <p>La tumulazione avverrà venerdì 21 agosto nel cimitero di Malchina alle 10.00.</p> <p>Trieste, 12 agosto 2009</p> <p><b>12-8-2008</b> <b>12-8-2009</b></p> <p><b>Lia Grego Meloni</b></p> <p>La casa è vuota come la mia anima.</p> <p><b>CLAUDIO</b></p> <p>Trieste, 12 agosto 2009</p> <p><b>Numero verde</b> <small>rec12P</small> <b>800.700.800</b> con chiamata telefonica gratuita <b>NECROLOGIE E PARTECIPAZIONI AL LUTTO</b> <b>SERVIZIO TELEFONICO</b> da lunedì a domenica dalle ore 10.00 alle ore 20.45 Il pagamento può essere effettuato con carte di credito CartaSi, Mastercard, Eurocard, Diners Club, Visa, American Express <b>IL PICCOLO</b> Le necrologie sono consultabili anche all'indirizzo internet: <a href="http://www.ilpiccoloquotidianiespresso.it">www.ilpiccoloquotidianiespresso.it</a></p>
--	---	--	--	---	---	---	--



# Poliziotti stranieri in Croazia per la sicurezza dei turisti

Ma non ci sono agenti italiani. Zagabria: normale scambio fra Paesi

**PARENZO** Forse è alquanto insolito e curioso vedere nei centri balneari lungo l'Adriatico poliziotti non croati, con l'uniforme di altri paesi europei. Ci riferiamo ai 53 agenti ungheresi, cecchi, slovacchi, austriaci, francesi, tedeschi e anche dell'Interpol che prestano un servizio finalizzato a garantire maggiore sicurezza ai villeggianti. Non ci sono rappresentanti delle forze dell'ordine italiane.

L'altr'anno i poliziotti stranieri in Croazia erano 41. «Si tratta di un normale scambio tra i ministeri degli Interni» ha dichiarato ieri il ministro del turismo croato Damir Bajcsic giunto in Istria proprio per firma-

re il contratto relativo al finanziamento di queste forze dell'ordine aggiuntive. La cifra in questione è di 400.000 mila kune (54.000 euro) a carico in parti uguali dei ministeri del turismo e degli interni. Alla firma è intervenuto il questore istriano Loris Kozlevac dicendo che la sicurezza dei villeggianti è soddisfacente. «Tuttavia» ha aggiunto «la prevenzione dev'essere sempre ai massimi livelli». La valutazione è stata condivisa dallo stesso ministro Bajcsic che tra l'altro si è detto soddisfatto dell'andamento della stagione turistica, specie dalla seconda metà di luglio in poi.

«Le catastrofiche pre-

## IL MINISTRO

**Bajcsic: «La stagione balneare va meglio del previsto, anche se erano molti i pessimisti»**

visioni dei pessimisti - ha precisato - fortunatamente non si sono avverate. Certo la crisi mondiale si sta facendo sentire anche sugli arrivi turistici, però in misura accettabile». Il secondo importante motivo del soggiorno istriano di Damir Bajcsic è stata la firma dei contratti relativi al finanziamento di 21 pro-

getti istriani di sviluppo turistico, del valore complessivo pari a 152.000 euro. Tra questi rientrano il riassetto delle strade che portano alla Foiba di Pisino, la creazione di souvenir autoctoni, la realizzazione a Verteneglio di pannelli informativi, il riassetto a Barban di piste pedonali e così avanti. Il ministro ha dichiarato infine che prosegue la guerra agli affittacamere abusivi.

«L'altr'anno - ha spiegato - lungo l'Adriatico abbiamo sigillato migliaia e migliaia di appartamenti in nero, e altrettanto sta avvenendo durante la stagione 2009 per cui i diretti interessati farebbero bene a mettersi in regola». (p.r.)



Agenti della polizia croata durante un'esercitazione

STUDIO DI FATTIBILITÀ

## Funivia sul Maggiore: la Regione litoranea dice sì al progetto

**ABBAZIA** Il presidente della Regione litoranea-montana, Zlatko Komadina, nel corso del consueto incontro con i giornalisti, ha ribadito il proprio appoggio al progetto della funivia del Monte Maggiore, a poco più di un mese dall'avvenuta presentazione dello studio di fattibilità, che ha chiarito tutti i punti salienti del progetto relativi al futuro investimento. Del Consorzio che si sta occupando del progetto fanno parte la Città di Abbazia, il Comune di Laurana, l'ente gestore del Parco naturale del Monte Maggiore.

L'idea di realizzare una funivia sul Monte Maggiore è vecchia di quasi cent'anni. Se n'era infatti parlato per la prima volta già nel 1911 all'inaugurazione della torretta di avvistamento sulla vetta del Monte Maggiore. Una ditta specializzata austriaca, la "Kohl & Partner" di Villach è stata incaricata di elaborare il progetto nei dettagli, fornendo pure un "consiglio" sulla variante da scegliere. La prima sarebbe con partenza a valle da Ica, fermata intermedia all'altezza del tunnel e stazione finale in Sella Poklon, mentre la seconda partirebbe da Medea e arriverebbe direttamente sotto la vetta del Monte Maggiore, a quota 1302 metri. La ditta austriaca ha fatto un'analisi comparata di entrambe le varianti, scegliendo alla fine la seconda che, oltre a comportare un investimento minore (10,94 contro 13,25 milioni di euro), avrebbe anche spese di manutenzione ed energetiche più contenute. Tra i vantaggi della variante Medea-Vojak, anche la spettacolarità del percorso, che offrirebbe panorami mozzafiato, e l'arrivo praticamente in vetta, dalla quale si può godere una veduta panoramica a 360 gradi. Komadina, affiancato dal suo vice Vidoje Vujic, ha annunciato la costituzione di una società per azioni con 10 fondatori, ciascuno dei quali interverrebbe con una quota di conferimento pari a 160.000 kune.

Sempre in tema di opere di interesse pubblico, il presidente della Regione litoranea-montana ha detto, inoltre, che la Contea darà il proprio sostegno anche al progetto del Centro ricreativo sul Platak (si è in attesa del completamento del piano urbanistico) e degli "ecovillaggi" nel Gorski kotar, quest'ultimo con la possibilità di attingere a fondi europei. Per quanto riguarda il Platak, oltre agli interventi infrastrutturali (acquedotto) è in piano la costruzione di un albergo, l'allestimento di una nuova pista che verrebbe usata dalla nazionale di sci. L'intera area del Platak è destinata quindi a qualificarsi nei prossimi anni con l'obiettivo di diventare un centro turistico di categoria superiore.



I crinali del Monte Maggiore

## Bufera d'acqua su Pola: traffico in tilt, negozi allagati

La rete fognaria cede in alcuni punti: chiusa la spiaggia per inquinamento. Disagi e danni ingenti



Pola allagata nelle foto inviate dai lettori al sito Barkun



**POLA** Ieri mattina qualcuno ha paragonato Pola a Venezia, visto che tutte le vie del centro ma anche di gran parte della periferia sembravano dei veri e propri canali con l'acqua che in alcuni punti raggiungeva un metro d'altezza. Un violento nubifragio, durato meno di due ore ha scaricato oltre 50 millimetri d'acqua mandando il tilt al traffico. Una situazione analoga si era verificata lo scorso novembre con un violento temporale che preannunciava l'autunno. Ieri la bufera d'acqua ha messo a nudo uno dei problemi cronici della cit-

tà di Pola, ovvero l'inefficienza del sistema di raccolta e smaltimento delle acque piovane, nonostante i grossi investimenti negli ultimi anni. Gli esperti affermano che sciagurate interventi edilizi ed architettonici realizzati negli ultimi decenni hanno notevolmente limitato la capacità di raccolta dei canali sotterranei risalenti all'epoca romana.

La pioggia di ieri mattina ha allagato abitazioni, scantinati, negozi e parcheggi. Numerose le automobili rimaste paralizzate proprio a causa dell'acqua. La circolazione



stradale si è fatta di colpo caotica dopo che i semafori hanno smesso di funzionare. Il centralino dei pompieri e quello dell'Azienda comunale dei servizi Erculanea hanno squillato continuamente per le numerose richieste di soccorso. E quel che è peggio è che in qualche punto la rete fognaria è «scoppiata» per cui le acque fecali spinte da quelle piovane hanno fatto saltare i tombini. Fanghiglia e cattivi odori hanno invaso numerose vie. A Valsaline la rete fognaria per alcuni minuti si è addirittura riversata direttamente in mare in-

quinando la spiaggia subito chiusa causa l'inquinamento fecale. Per il drastico provvedimento l'ispezione sanitaria non ha dovuto attendere i risultati di laboratorio, un'occhiata è stata sufficiente. Ancora una volta Pola ha mostrato il suo lato peggiore agli occhi di tanti villeggianti che porteranno a casa anche qualche brutto ricordo delle vacanze in Croazia. Nel pomeriggio l'acqua è gradatamente defluita, sono rimasti sull'asfalto detriti e porcherie di ogni genere che hanno richiesto un impegno extra per la pulizia urbana. (p.r.)

## DISPONIBILI CON IL PICCOLO

in edicola

### MERAVIGLIE DELLE ALPI ORIENTALI

Un'opera in dodici volumi per conoscere e riscoprire le nostre montagne. In ogni volume un compendio di storia, natura, cultura, gastronomia e tempo libero.



IL 12° VOLUME SAPERI E SAPORI e il cofanetto raccoglitore

€ 6,90 libro+cofanetto

in edicola

### 500 FUNGHI

Un grande libro per riconoscere i funghi. Un elegante volume cartonato di oltre 600 pagine, una guida completa con 500 funghi ciascuno con dettagliata immagine e precisa scheda descrittiva. Un libro indispensabile per «andar per funghi».



€ 12,90

disponibili

### I CLASSICI DISNEY A FUMETTI

Le storie indimenticabili del cinema Disney rivivono in una splendida collana a fumetti all'insegna della fantasia e del divertimento. In ogni volume due spettacolari e coinvolgenti avventure.



€ 7,90 ciascuno

disponibili

### Ritorna la PICCOLA ENCICLOPEDIA DEL GUSTO

Le ultime 20 nuove uscite per completare la vostra libreria in cucina. In ogni uscita 60 ricette, tante idee nuove e della tradizione per piatti semplici, veloci e raffinati



€ 2,90 ciascuno

disponibili

### CASTELLI DEL FRIULI VENEZIA GIULIA

Una collana di cinque volumi che descrive il patrimonio storico e culturale rappresentato dai castelli della nostra regione. Per ogni sito una serie di informazioni utili e un ampio corredo fotografico.



€ 6,90 ciascuno

disponibili

### IL MUSICAL ITALIANO di Garinei e Giovannini

In 8 DVD: da "Rugantino" ai "Sette Re di Roma", da "Rinaldo in campo" ad "Alleluja, brava gente". Troverete i più grandi attori della commedia musicale italiana: Proietti, Ranieri, Ghini, Rascel, Chieri e tanti altri ancora.



€ 9,90 ciascuno

disponibili

### ARTE CONTEMPORANEA

Un'opera in undici volumi curati dai più autorevoli critici d'arte sull'affascinante percorso dell'arte dagli anni '50 a oggi; le correnti e gli uomini che, rivoluzionando i canoni estetici, hanno cambiato il nostro modo di vedere il mondo.



€ 9,90 ciascuno

disponibili

### GARDENING

Cinque volumi di grande formato, spettacolari e ricchi di fotografie, con i consigli dei massimi esperti mondiali per creare e curare il vostro prezioso spazio verde: dalle terrazze ai balconi, dalle piante da interni ai giardini più belli. Per sapere tanto sulle piante più amate, sulla semina e sulla potatura.



€ 12,90 ciascuno

disponibili

### LE GRANDI GUIDE VERDI

Per ogni provincia del Friuli Venezia Giulia un volume completo, aggiornato, ricco di fotografie e indicazioni turistiche e culturali. E inoltre con le stesse caratteristiche il volume dedicato all'Austria meridionale.



€ 6,90 ciascuno

disponibile

### LE RAGAZZE DI TRIESTE

Le storie di quelle "ragazze di Trieste" che nei primi anni '50 sono partite da Trieste verso gli Stati Uniti. Un documentario che racconta quegli anni, un capitolo della nostra storia recente attraverso le voci e le immagini di alcune delle sue protagoniste.



€ 7,90 ciascuno



IN LUGLIO RAGGIUNTO LO STESSO NUMERO DI ORE DEI PRIMI SETTE MESI DEL 2008

# Cassa integrazione da record in Fvg

Belci (Cgil): «Ci aspettiamo un autunno caldo con una ondata di licenziamenti in arrivo»

**I debiti delle Pmi: Unicredit sigla l'intesa**  
**Misura anti-crisi con Abi e governo per le piccole imprese**

**MILANO** Unicredit ha firmato l'accordo comune sottoscritto da Abi, Governo e Associazioni imprenditoriali per la sospensione dei debiti delle piccole e medie imprese. Lo annuncia l'istituto in una nota. La firma dell'intesa, sottoscritta nello specifico da Unicredit Banca, Unicredit Banca di Roma, Banco di Sicilia, Unicredit Corporate Banking, Unicredit Leasing, Unicredit Factoring, Mcc, conferma l'impegno già assunto nei mesi scorsi dal gruppo a sostegno delle imprese in difficoltà, ricorda la banca.

«Questo accordo va a rafforzare - spiega Carmine Lamanda, responsabile Rapporti Istituzionali del Gruppo Unicredit - le iniziative che Unicredit ha messo in campo ormai da diversi mesi a sostegno delle Pmi, a cominciare dal plafond di 7 miliardi di Impresa Italia, fino al recentissimo accordo firmato il 3 agosto con Confartigianato, Cna, Casartigiani e Confindustria per prendere in esame le situazioni di disagio creditizio e traghettare, nei prossimi sei mesi, circa 10 mila piccole imprese a rischio chiusura fuori dalla fase di difficoltà».

Sul fronte del sostegno alle Pmi, Impresa Italia, dopo l'attivazione delle convenzioni con circa 400 Confidi locali, registra delibere di nuovi finanziamenti al ritmo sostenuto di 45 milioni alla settimana.

A fine giugno, afferma inoltre il gruppo, è continuato il sostegno alle Pmi che accusano maggiormente la crisi mettendo a disposizione oltre 12 miliardi di finanziamenti a breve e a medio-lungo termine per circa 110 mila pratiche, rispondendo positivamente alle richieste di tre piccole imprese su quattro (a fine aprile il tasso di accettazione delle richieste di credito era pari al 77%, addirittura in crescita rispetto al 74% dello scorso novembre).

Sulla base dei dati raccolti a fine giugno, sottolinea infine la banca, emerge che Unicredit ha continuato a sostenere le piccole imprese non basandosi unicamente sulla lettura dei bilanci per la valutazione del merito di credito, ma analizzando anche il cosiddetto andamentale (analisi che valuta anche la storia e le prospettive dell'azienda) e collaborando con Associazioni di Categoria e Consorzi Fidi, unici interlocutori in grado di supportare la qualità delle scelte creditizie della banca.



Alessandro Profumo

di MARCO BALLICO

**TRIESTE** In un solo mese, luglio, lo stesso numero di ore di cassa integrazione dei primi sette mesi del 2008. I segnali di crisi non evaporano, tutt'altro. Secondo i dati dell'osservatorio dell'Inps il ricorso alla Cigo (cassa integrazione ordinaria) e alla Cigs (cassa integrazione straordinaria) ha toccato lo scorso mese in Friuli Venezia Giulia i picchi del 2009: rispettivamente 1,4 e 1,2 milioni di ore, in totale l'87% in più di giugno e sei volte di più rispetto al luglio di un anno fa. Numeri molto preoccupanti, sottolineano i sindacati. E non è detto che il fondo sia stato toccato.

**LE CIFRE** A luglio si contano 1.361.989 ore autorizzate dall'Inps di Cigo nel settore industria e 74.316 nell'edilizia, oltre a 1.223.986 di Cigs per un totale di 2.660.309, il +600% rispetto al luglio 2008. L'aggiornamento determina numeri da record nel periodo gennaio-luglio 2009. Tra industria, commercio e edilizia si contano nei primi sette mesi dell'anno 6.523.810 ore di Cigo e 2.575.201 di Cigs per un ammontare di 9,1 milioni, +243% rispetto allo stesso periodo del 2008 (allora la somma era di 2.649.684).

## LA CASSA INTEGRAZIONE IN FVG

### ORE AUTORIZZATE

2009			
CIGO INDUSTRIA	CIGO EDILIZIA	CIGS	TOTALE
1.361.989	74.316	1.223.986	2.660.309

2008			
CIGO INDUSTRIA	CIGO EDILIZIA	CIGS	TOTALE
98.742	68.115	213.467	380.324

### GENNAIO-LUGLIO

Ore autorizzate Cigo industria, commercio e edilizia: 6.523.810

Ore autorizzate Cigs industria, commercio e edilizia: 2.575.201

**TOTALE: 9.100.028**

**SUL TERRITORIO** In particolare la cassa integrazione cresce in provincia di Gorizia, dove si registra un +133,8% (dalle 167.112 ore di giugno alle 390.689 ore di luglio) e in provincia di Udine (+233,7%). Si ha invece una diminuzione delle ore totali in provincia di Pordenone e a Trieste (-70%): dalle 141.102 ore di giugno alle 40.095 ore di luglio. «Tendenzialmente - sottolinea l'assessore regio-

nale al Lavoro Alessia Rosolen - le variazioni sono dovute alla crescita repentina delle ore di straordinaria nelle province di Trieste, Gorizia e Udine. A livello territoriale il segnale più confortante viene dal Pordenonese, dove si registra una diminuzione della Cigs anche nei settori economici più caldi come meccanica e commercio».

**CRISI CONCLAMATA** «Il fatto che continui ad au-



Luglio da record per la cassa integrazione in Fvg

mentare così sensibilmente il ricorso all'ordinaria dà l'idea di una serie di aziende che cercano di affrontare la fase iniziale della crisi, quella in cui si utilizzano i primi ammortizzatori - osserva Franco Belci, segretario della Cgil regionale. La questione più grave è l'aumento della straordinaria, a segnalare che molte altre imprese sono vicine a una situazione di crisi conclamata. Ed è quello che,

purtroppo, ci attendiamo a settembre, quando, dopo la straordinaria, arriveranno i licenziamenti. Un autunno caldo - prosegue Belci - non per volontà del sindacato ma per evidenza dei fatti».

**APPELLO ALLA REGIONE** E dunque, prosegue il segretario della Cgil, «si tratterà di ragionare assieme a Regione e Confindustria sull'efficacia degli strumenti messi sin qui in

campo. Servono politiche industriali complessive e una giunta che faccia funzionare davvero il tavolo anti-crisi dimostrando tempi di reazione più veloci di quanto fatto fino a questo momento».

**TAVOLO TECNICO** Anche Luca Visentini, segretario regionale della Uil, fa appello alla Regione: «Premesso che i dati di luglio risentono di un accumulo anomalo di autorizzazioni legate alla cassa integrazione in deroga, la fotografia è quella di una crisi che ha picchiato durissimo. E, dato che i timidi segnali di ripresa a livello internazionale non avranno particolari ripercussioni in Friuli Venezia Giulia, è necessario che si intervenga a favore delle pmi che hanno già usato la cassa in deroga prorogando la misura fino al 31 dicembre di quest'anno. Altrimenti il rischio esuberante sarà altissimo».

«Il trend negativo continua - rileva pure Giovanni Fania, segretario della Cisl - e non si prospetta un autunno facile. E' necessario che si istituisca finalmente un serio tavolo tecnico per definire interventi non più a spot ma di prospettiva per l'economia regionale. Sarebbe utile, lo riproponiamo, l'assessorato all'industria».

RIUNITA LA BANCA CENTRALE USA. MORGAN STANLEY: IL RIMBALZO DELLE BORSE DURERÀ FINO A METÀ 2010

## Fed: ripresa nella seconda metà del 2009

Bernanke oggi decide sui tassi: rallenta la caduta dei prezzi, tornano i profitti nelle aziende

### LA PAROLA IN CHIARO

#### Know how

Il «know how» esprime la conoscenza di processi o di concetti tecnici («sapere come») utili alla produzione: quindi brevetti, capacità ingegneristica e, in generale, gli strumenti della ricerca tecnologica. In senso più ampio il termine indica qualsiasi capacità professionale che può funzionare come strumento competitivo da parte di chi la possiede.

Segnali incoraggianti negli ultimi giorni si sono succeduti: il pil nel secondo trimestre si è contratto solo dell'1%, i posti di lavoro persi in luglio sono risultati decisamente meno del previsto, la caduta dei prezzi



Ben Bernanke

degli immobili rallenta, con alcune città che addirittura registrano degli aumenti. Ultimi segnali positivi sono giunti dalla flessione delle scorte all'ingrosso, calate a giugno dell'1,7% contro il -0,9% previsto dagli analisti.

Ma soprattutto dal balzo superiore alle attese del tasso di produttività non agricola, salita del 6,4%, l'aumento maggiore dal 2003 e decisamente superiore alle previsioni, con gli analisti che scommettevano su un +5,5%. Il buon dato sulla produttività sembra far ben sperare per una fine della recessione, anche perché accompagnato da buoni profitti delle aziende e una ripresa delle borse: segnali questi che pur rappresentando difficilmente la ricetta per una ripresa economica sostenibile, indicano «storicamente - secondo alcuni osservatori - la fine di una recessione».

La ripresa economica, seppur relativamente lenta, si manifesterà - secondo la Fed - nella seconda metà del 2009: l'economia americana - ha osservato la banca centrale nelle minute dell'ultima riunione del board del 24 giugno scorso - resta comunque debole e vulnerabile, con

un pil che quest'anno si contrarrà fra l'1 e l'1,5%, mentre nel 2010 crescerà in una forchetta compresa fra il 2,1% e il 3,3%. La Fed ha comunque constatato come tensioni sul mercato finanziario continuino a esistere.

**Morgan Stanley: rimbalzo fino a metà 2010.** La risalita delle borse europee terminerà probabilmente a metà del 2010. Il periodo di rimbalzo delle piazze del Vecchio Continente che ha portato i listini azionari a recuperare fino ad ora il 42%, si arresterà con il rialzo dei tassi di interesse una decisione che la Fed, secondo gli analisti di Morgan Stanley, potrebbe prendere nel terzo trimestre del prossimo anno. Lo sostiene lo studio «The Aftermath of Secular Bear Markets» che mette in luce le 19 fasi di «orso» (mercati in ribasso) più significative degli ultimi cento anni, confrontandole con lo scenario attuale.

**Generali, la Borsa turca punta su un'acquisizione**  
 Il Leone interessato a Yapi Kredi? Trieste: «Non c'è nulla»

**TRIESTE** Corsa a Istanbul per i titoli della compagnia assicurativa Yapi Kredi Sigorta con un balzo del 5,17%, dopo guadagni anche superiori al 10% sulle speculazioni di un possibile interesse delle Generali, smentito però dalla diretta interessata.

A metter le ali a Yapi Kredi era stato infatti un articolo del quotidiano Milliyet, riferisce l'agenzia Bloomberg, secondo il quale le Generali potrebbero acquistare una quota in una compagnia turca.

«Il mercato turco ha un interessante potenziale di crescita nel medio e lungo termine - commenta però un portavoce delle Generali - ma al momento non abbiamo in programma alcuna acquisizione».

Yapi Kredi, gruppo turco controllato da Unicredit e dalla holding turca Kok, aveva sondato lo scorso anno una possibile cessione della controllata assicurativa Yapi Kredi Sigorta e anche il Leone aveva partecipato al processo di vendita in una fase preliminare. Anche sulla scia della crisi finanziaria i piani di vendita della compagnia sono poi rientrati. A Milano i titoli delle Generali hanno chiuso in calo dell'1,90% a 16,02 euro, in una seduta in netto calo per tutto il listino.

LA MAPPA DEGLI SPORTELLI CHE HANNO CAMBIATO DENOMINAZIONE IN REGIONE: A TRIESTE SONO 9

## Diciannove filiali di Intesa diventano «Cassa di risparmio del Fvg»

Si completa la riorganizzazione del gruppo in regione. I dipendenti coinvolti sono 200. Dal Mas: «Un filo diretto con il territorio»

**TRIESTE** Prosegue la riorganizzazione del gruppo Intesa Sanpaolo in Friuli Venezia Giulia. Diciannove filiali finora legate in termini di nome e di immagine a Intesa Sanpaolo sono diventate Cassa di Risparmio del Friuli Venezia Giulia, il marchio territoriale del gruppo bancario. Di queste, 9 si trovano a Trieste (si tratta delle agenzie di via Santa Caterina da Siena, di piazza Libertà, di viale XX Set-

tembre, di piazza Sansovino, di piazza della Borsa, di via Caboto, di via Macchiavelli e delle due di piazza della Repubblica), 2 in provincia di Gorizia (una nel capoluogo e l'altra a Monfalcone), 4 in provincia di Udine (rispettivamente 2 nel capoluogo, una a Latisana e una a Buttrio) e altrettante nel Pordenonese (anche qui due filiali si trovano nel capoluogo, mentre le altre due fanno riferimento a Sacile e San Vito al Tagliamento).



Roberto Dal Mas

I dipendenti coinvolti sono circa 200 per un prodotto bancario lordo (raccolta più impieghi) superiore al miliardo. «La procedura autorizzativa è stata ormai completata in tutti i suoi aspetti tecnico-burocratici - spiegano dalla direzione centrale di Cari-Fvg, a Udine. Ora saranno necessari alcuni interventi su insegne e arredi che comunque dovrebbero concludersi nel giro di qualche settimana».

Attraverso questo conferimento, che sotto il profilo giuridico si configura come una cessione di ramo d'azienda, il marchio territoriale di Intesa Sanpaolo raggiunge quota 170 sportelli, per una quota di mercato vicina al 20%.

In termini numerici, questo si traduce in attività finanziarie del valore globale di 7,1 miliardi e impieghi che ammontano a 4,4 miliardi. «L'obiettivo è di rafforza-

re il rapporto dell'istituto con il territorio - ha sottolineato Roberto Dal Mas, direttore generale di Cari Fvg - affiancandolo alle competenze di un grande gruppo bancario europeo quale è, per l'appunto, Intesa Sanpaolo». In questa direzione vanno anche gli accordi anti-crisi che la Cassa di risparmio sta stringendo proprio su base territoriale con le associazioni di categoria.

Nicola Comelli



## NAVI A TRIESTE

### IN ARRIVO

ALAN VELIKI	da Novorossiysk a rada	ore 8.00
UND EGE	da Mersin a orm. 31 bis	ore 8.00
UN AKDENIZ	da Istanbul a orm. 31	ore 9.00
FIAMMETTA M	da Pirano a orm. 26	ore 10.50
SAFFET BEY	da Cesme a orm. 31	ore 13.30
CRIS M	da Rovigno a orm. 26	ore 17.00
MARJA	da Venezia a Molo VII	ore 18.00

### IN PARTENZA

BORUSSIA DORTMUND	da Molo VII per Ravenna	ore 10.00
MAYAN QUEEN IV	da orm. 30 per Venezia	ore 12.00
CRIS M	da orm. 26 per Pirano	ore 12.30
CONTI HUMBOLDT	da Siot 3 per ordini	ore 16.00
FIAMMETTA M	da orm. 26 per Pirano	ore 17.30
NORDIC APOLLO	da Siot 3 per ordini	ore 18.00
UND EGE	da orm. 31 bis per Mersin	ore 19.00
UN AKDENIZ	da orm. 31 per Istanbul	ore 19.00

### MOVIMENTI

CMA CGM BALZAC	da rada a Molo VII	ore 10.00
----------------	--------------------	-----------

NON ABBIAMO MAI SMESSO DI CREDERE NELLE IMPRESE





**ORO E MONETE** (Valori in Euro)**BORSE ESTERE** (Indici)**CAMBI**

**DOLLARO KUNA**

 <p>-0,253% <b>1,4166</b></p>	 <p>0% <b>7,43</b></p>
--	---

#### ANDAMENTO DELLE VALUTE RISPETTO ALL'EURO

€	Preced.	Var %	Titolo	€	Preced.	Var %
1.343	1.103	21,86	Sogefi	1.571	1.503	4,50
0,9646	0,9672	-0,27	Sol	3,879	3,895	-0,42
1.003	0,9816	2,15	Sopaf	0,1554	0,1550	0,26
9.001	9.012	-0,13	Sorin	1.120	1.090	1,95
12,476	12,546	-0,56	Stefanel	0,3745	0,3669	-2,03
0,1022	0,1021	0,10	Stefanel R	2,670	2,670	0,00
0,4105	0,4125	-0,48	Strimcoelectr.	5,236	5,461	-2,46
0,9246	0,9341	-1,02	Tamburi Inv.	1,180	1,136	3,84
6,2827	6,2826	0,98	Tas	17,233	17,312	-0,45
0,9743	0,9534	2,19	Tel. I. Media R	0,1107	0,1161	-0,78
2,450	2,457	-0,13	Telecom I. Media	0,1166	0,1169	-0,26
2,198	2,18	0,83	Telecom Italia	1,073	1,076	-0,26
4,689	4,697	-0,17	Telecom Italia R	0,7580	0,7655	-0,98
0,2019	0,2070	-2,46	Tenaris	10,901	10,977	-0,69
16,270	16,075	1,21	Tes	2,450	2,434	0,66
0,5657	0,5683	1,33	Termiergia	1,126	1,127	-0,01
0,1914	0,1911	0,16	Tiscali	0,3336	0,3315	0,63
2,005	2,002	0,12	Todal	40,44	40,45	-0,02
0,7004	0,7021	-0,24	Toscana Finanza	1,249	1,246	0,23
0,3160	0,3139	0,67	Trevi	10,636	10,615	2,13
0,9146	0,9443	-3,15	Trexvis Comest.	0,7221	0,7221	0,00
1,549	1,421	9,02	Uet E-comotions	7,049	7,022	0,38
0,6177	0,6880	-10,90	Ubi Banca	10,154	9,851	3,07
15,350	15,455	-0,66	Ubi Banca 11 W	0,0532	0,0530	-0,93
0,6567	0,6625	-0,88	Uni Land	1,002	1,004	-0,26
7,424	7,354	0,94	Unicredit	2,378	2,367	0,46
5,205	5,161	0,84	Unicredito R	3,016	3,012	0,12
0,4433	0,4337	2,21	Unipol	0,8889	0,8943	-0,60
18,759	18,908	-0,79	Unipol Priv	0,9543	0,9681	-1,25
18,010	18,100	-0,00	V. D. Ventaglio	0,1928	0,1470	31,89
2,222	2,282	-6,23	Vip	3,605	3,627	-0,60
9,901	10,157	-2,50	Vianini I.	1,639	1,591	3,04
4,781	4,646	2,90	Vianini L.	4,656	4,669	-0,27
0,1669	0,1634	2,14	Vitoria	0,4054	0,4032	0,51
1,350	1,330	1,50	Yorkville Bcn	0,2752	0,2759	-0,25
4,298	4,26	0,87	Zignago Vetro	3,444	3,457	-0,36
5,410	5,358	0,97	Zucchi	0,4341	0,4451	-1,68
3,028	2,989	1,28	Zucchi R Nc	1,250	1,205	3,73
3,073	3,078	-0,18				
0,1807	0,1822	-0,82	<b>DIRITTI</b>			
0,0103	0,0106	-2,83	Bee Team Axa	0,0500	0,0430	16,28
1,452	1,452	0,00	Kre Azxw	0,0150	0,0150	0,00

\_\_\_\_\_

	€	v%	Fondi	€	v%
Furziun F Profilo Moder.	5.110	0,39	Cu Vita Europe Cf	29.540	0,31
Furziun F Profilo Prov.	5.384	0,04	Cu Vita Global Bond	4.920	-0,22
Furziun F Rend.Ass. Zanni	1.591	-	Cu Vita Global Equ	4.320	0,47
Furziun F Rend.Ass. Sani	5.435	0,13	Cu Vita Jap. Cf	27.120	-
Furziun F Rend.Ass. Sani	4.824	-	Cu Vita Mosso	4.790	0,05
Furziun Obiettivo Rend.	8.010	-	Cu Vita Plus	10.835	0,37
Furziun Team 1	5.930	0,03	Cu Vita Pres. Equ	3.740	0,81
Furziun Team 1 C I G	5.931	0,03	Cu Vita Pro.	7.560	0,35
Furziun Team 2	5.517	0,11	Cu Vita Pro. 60	5.810	0,13
Furziun Team 2 C I G	5.517	0,11	Cu Vita Pro. 90	5.840	0,13
Furziun Team 3	4.531	0,27	Cu Vita Pro. Equ	10.990	-0,08
Furziun Team 3 C I G	4.534	0,27	Cu Vita Tech Equ	1.850	0,54
Furziun Team 4	4.714	0,3	Ins Val At	4.060	0,22
Furziun Team 4 C I G	3.718	0,39	Ins Val Est	1.073	0,15
Furziun Team 5	5.318	0,09	Niss Strategic 1	27.480	0,15
Furziun Team 5 C I G	3.522	0,09	Niv Ins Val At	7.487	0,37
Uromob. Flex Dividend	12.868	-0,16	Rea Cap Eu	12.413	-0,44
Uromob. Real Assets	4.024	0,3	Rea Imp Em	11.811	-0,67
Uromob. Strategic	4.024	0,06	Rea Imp It	6.834	0,57
Uromob. Tot. Ret. Flex	4.504	-	Rea Imp Mon	5.616	-0,06
Uromob. Tot. Ret. Flex	6.741	0,04	Reale Bi.Aggr.	6.077	0,02
Uromob. Re	5.178	0,04	Reale Biot.	8.157	-0,22
Urex Dinam E	-	-	Reale Dinam. Prot.	11.971	-0,42
Urex Growth E	-	-	Reale L. Garantie	8.898	0,33
Urex Absolute Return	9.112	0,07	Reale Linea Equit.	8.980	1,25
Urex Absolute Return	88.093	-	Reale Linea Futuro	7.300	2,24
Urex Absolute Return	91.621	-	Reale Obb.	11.296	0,44
Urex Flexi Dynamic R	6.053	0,07	Reale Trasformaz.	9.609	0,93
Urex Flexi Dynamic T	6.058	0,08	Sai Alfa2000	4.250	0,47
Urex Flex Multi R	9.427	0,02	Sai Beta2000	4.210	0,48
Urex Flex Multi T	9.466	0,02	Sai Omega2000	6.990	0,14
Urex Flex Growth R	8.718	0,24	Sai Quota	20.100	0,05
Urex Flex Growth T	8.747	0,25			
Urex Flex Income R	8.499	-0,02			
Urex Flex Income T	8.514	-0,01			
Urex Flex Opt R	7.853	-0,06			
Urex Flex Opt T	7.917	0,05			
Urex Formula 1 Balanced	6.467	-			
Urex Formula 1 Conservative	6.467	-			
Urex Formula 1 High Risk	6.730	-0,01			
Urex Formula 1 Low Risk	6.387	0,01			
Urex Formula 1 Risk	6.502	0,02			
Urex Formula 1 Plus	5.179	-			
Urex Formula Harmonia Dinam	5.162	0,02			
Urex Formula Harmonia Mod.	5.144	-0,06			
Urex Formula Harmonia Viv.	5.182	0,06			
Urex Formula Total Return	13.897	0,26			

TITOLI DI STATO		
Titoli	Ultimo Prezzo	Variazione
BTP 01/10/19 0,25%	100,807	100,815
BTP 15/09/19 0,95%	100,480	100,589
BTP 15/10/16 0,27%	101,558	101,545
BTP 15/10/10 3%	101,030	101,048
BTP 01/10/10 4%	101,810	101,817
BTP 01/10/11 0,45%	101,370	101,370
BTP 01/11/11 0,5%	106,196	106,196
BTP 01/11/11 1,19%	105,101	105,106
BTP 01/11/19 0,35%	105,051	105,051
BTP 01/11/19 0,37%	103,815	103,758
BTP 01/02/11 3,75%	103,368	103,368

6.490	0,19	Azmut Trend Pacif.	5
6.949	0,16	Banco Posta Extra	5

Investment Asset Allocation	4,709.00	-0.8	BTP 01/09/11 4.25%	104,746	104,720
Fixed Pct Flexible C/A	3,935.02	-0.5	BTP 01/09/11 5.25%	106,596	106,515
Fixed Pct Flexible C/B	3,969.08	-0.8	BTP 15/09/12 1.85%	102,543	102,470
IntFund System 100	9,209.05	0.0	BTP 01/07/12 2.5%	100,327	100,400
IntFund System 40	10,992.04	0.0	BTP 01/03/12 3%	101,948	101,831
IntFund System 80	10,136.06	-0.8	BTP 15/10/12 4.25%	104,580	104,485
IntFund System Flex	5,877.01	0.2	BTP 15/10/12 4.25%	105,291	105,088
IntFund System Flex	6,116.09	0.2	BTP 15/10/12 4.25%	105,291	105,088
Investor Pct Flexible	6,266.01	0.8	BTP 15/10/12 3.75%	103,309	103,173
Investor Pct Flexible	6,266.01	0.8	BTP 15/09/13 4.25%	105,523	105,375
Paras Pct Income	6,680.00	-0.0	BTP 15/09/13 4.25%	105,311	105,226
Paras Pct Small Cap	8,956.04	0.6	BTP 02/12/13 4.75%	106,867	106,651
Paras Partners	5,489.01	0.1	BTP 15/09/14 2.15%	103,766	103,653
Paras Global Trend Global	4,744.08	0.3	BTP 01/06/14 3.5%	101,856	101,711
Paras Absolute	3,233.02	-0.2	BTP 01/09/14 4.25%	105,513	105,413
Paras Strategic	3,233.02	-0.2	BTP 01/09/15 3.75%	102,603	102,494
Paras C/Fd Fix Low Vol	5,195.04	0.4	BTP 01/05/15 4.25%	105,356	105,203
C/Fd Fix Low Vol	5,195.04	0.4	BTP 01/05/15 3.75%	105,356	105,203
C/Fd Fix HighVol	4,123.05	0.5	BTP 15/09/15 2.15%	102,442	102,335
C/Fd Fix HighVol	3,517.04	0.4	BTP 01/02/17 4%	102,126	102,056
C/Fd Fix Med Vol	5,385.07	0.0	BTP 01/09/17 5.25%	111,023	110,780
C/Fd Fix Med Vol	3,580.06	0.0	BTP 02/12/18 4.5%	105,303	105,055

18,462	0,12	Caam Eureka Double Call	5
6,472	0,03	Caam Eureka Double Win	5

[illegible]



# L'INTERVISTA

IL SENATORE DEL PDL

## Camber: sì al terzo mandato del sindaco Dipiazza Subito la riforma di Friulia

«Servono ulteriori misure di sostegno a pmi e artigiani Tributi Inps, la Regione ha motivazioni giuridiche forti»

di ROBERTA GIANI

**TRIESTE** E se il nuovo sindaco fosse quello "vecchio"? Giulio Camber rompe il silenzio e sponsorizza un Roberto Dipiazza ter. Il senatore del Popolo della libertà, il grande regista della politica triestina da più di vent'anni, non ignora gli ostacoli. Figurarsi. Sa che ci vuole una legge regionale che autorizzi il terzo mandato, sa che non solo la Lega si oppone tenacemente e che ci sono molte ambizioni più o meno segrete. Eppure, mentre la sua Trieste registra grandi manovre e grandi baruffe, ci prova ugualmente. Non solo: invita il centrodestra a non dare nulla per scontato. Men che meno la riconquista di piazza Unità: «Guai a partire con l'andante "Vincere, e vinceremo"».

Il politico "invisibile", l'ex sottosegretario che ama l'ombra e detesta i riflettori, dapprima fa resistenza: «Un'intervista? Perché mai?». Poi, seppur a fatica, fa uno strappo. E si concede nel suo nuovo studio in via Coroneo, quello in cui ha appena traslocato, lasciando il leggendario "antro" di foro Ulpiano.

### RIGASSIFICATORE

Né favorevole, né contrario: più che risposte, si impongono delle domande

Scherza. Racconta aneddoti e retroscena. Ironizza su di sé e sulla sua fama. Solo alla fine, dopo un caffè e molte sigarette, subisce la "tortura" delle domande: talvolta glissa, non gli va di immischiarsi nelle beghe altrui, ma non glissa sulla riforma di Friulia e Mediocredito che va fatta senza indugi o sul rigassificatore che lascia irrisolte troppe domande. E soprattutto non glissa sul sindaco in carica.

**Senatore, come valuta l'operato di Renzo Tondo e della sua giunta?**

I cittadini lo percepiscono senz'altro come positivo. Sottolineo, in particolare, le operazioni finanziarie dell'assessore Sandra Savino: hanno consentito di riportare nelle casse regionali, con una tempistica e un decisionismo tutt'altro che scontati, un miliardo di euro di crediti vantati nei confronti dello Stato e, al contempo, hanno permesso di gettare basi solide per ottenere ulteriori 500 milioni di euro all'anno.

**E ottimista sull'esito della trattativa in corso sui tributi dei pensionati Inps e degli statali? C'è chi dice che Roma non ha i soldi.**

I soldi, in cassa, ci sono sicuramente. Le ragioni giuridiche pure...

**E quindi Tondo, la Savino e la Regione devono andare sino in fondo?**

La Savino, Tondo e la Regione avan-

zano richieste che hanno un fortissimo radicamento giuridico. Buon lavoro.

**Quali le priorità della ripresa autunnale?**

La riorganizzazione finanziaria, a partire da Friulia e Mediocredito, e la messa in campo di ulteriori misure di sostegno delle pmi e all'artigianato: sono i veri polmoni diffusi dell'economia regionale ma spesso vengono compresi al limite dell'asfissia.

**Dalle ronde al welfare anti-immigrati, non teme una deriva leghista?**

La Lega nord, in Friuli Venezia Giulia, si è comportata con concretezza e lealtà laddove si vogliano considerare marginali gli episodi di arruolamento di eletti sotto altri simboli.

**Favorevole o contrario alle ronde?**

Non posso dimenticare che ci sono città più esposte delle nostre. Nella vicina Padova, pochi anni fa, un sindaco di centrosinistra alzò un muro nella speranza di contenere gravi situazioni di degrado e criminalità. Resto comunque dell'idea che, anziché costruire muri o muraglie, sarebbe stato forse più efficace un più massiccio impiego della forza pubblica.

**Nel Pdl regionale continuano le battaglie sotterranee sulla leadership. Isidoro Gottardo e Roberto Menia corrono dei pericoli?**

Sono due personalità molto diverse che mi pare godano di ottima salute fisica e politica. E poi hanno un'estate davanti per ritemprarsi.

**E vero che i suoi rapporti con Menia sono tutt'altro che idilliaci?**

Abbiamo lavorato insieme per tanti anni. Non ci siamo mai separati né divorziati posto che non ci siamo mai spo-



Il senatore del Pdl Giulio Camber

sati.

**Perché a Trieste non c'è ancora il gruppo unico del Pdl? Quando si farà?**

Diamo tempo al tempo. Non credo che il gruppo unico sia una priorità.

**E il coordinatore cittadino del Pdl? L'anima aennina lo rivendica.**

A settembre verranno definiti nel complesso i coordinamenti provinciali. Solo successivamente toccherà a quelli comunali.

**Ma la richiesta di An è legittima? Lo è senz'altro.**

Giovanni Collino afferma che i congressi si terranno appena nel 2011. Auspica, come molti nel partito, un'accelerazione?

Collino è il responsabile nazionale degli enti locali del Pdl. E quindi ha le informazioni più serie e più corrette.

**A Trieste si vota tra due anni ma il toto-candidati è già partito e va da Giovanni Ravidà a Donata Hauser, da Maurizio Bucci a Roberto Menia. Chi è in pole position?**

Dipiazza è morto?

**Ma è già al secondo mandato. O lei è favorevole a una legge che consenta a Dipiazza un terzo mandato?**

Premesso che fare una legge con nome e cognome è sbagliatissimo, conosco e in parte condivido le ragioni di chi difende il limite di due mandati, a fronte del grande potere oggi riconosciuto ai sindaci. Mi chiedo, però, se valga sempre il vecchio andante «scopra nuova, scopra meglio» o se invece valga maggiormente l'aver bene amministrato nell'interesse della comunità e, dopo un lungo rodaggio, l'essere diventato un conoscitore profondo di una città complessa, chiamata a interloquire con realtà molto frammentate come i vari assessorati regionali, i vari ministeri nazionali, le decine di direttori e dirigenti correlati.

**Insomma, non è contrario al terzo mandato?**

Ridurre una questione così complessa alla simpatia o all'avversione nei

### TRASLOCO IN VIA DEL CORONEO

## Addio al mitico studio di Foro Ulpiano

**TRIESTE** C'è luce. Tanta luce. E ci sono due lampadari sontuosi che, quando fa buio, minacciano di far concorrenza al sole. Ma nessuno s'illuda: «Ho sei lampade ad olio pronte all'uso» ride Giulio Camber. Il senatore porta a termine il trasloco dell'anno, lasciando il mitico studio di Foro Ulpiano in cui si sono consumati vent'anni di politica triestina, ma non si smentisce: ama l'oscurità, le tinte forti, le nuvolette di fumo, e si attrezza.

Il nuovo ufficio dista solo pochi metri da quello vecchio. Si trova nel pa-

lazzo di via Coroneo 21 e ha un'aria di famiglia: «Ospitava la Cassa marittima di cui mio nonno materno è stato direttore». I lavori sono ancora in corso, gli scatoloni accatastati tra il secondo e il terzo piano, ma il padrone di casa si è già sistemato. Il suo «regno», ancorché luminosissimo, reca inconfondibile l'impronta camberiana: ospita, in un tripudio di marmi, un grande tavolo di legno scuro acquistato da un antiquario marchigiano, una scrivania d'epoca e una decina di poltrone di pelle, altissime, avvolgenti, simili a

quelle bergère delle corti francesi, color «rosso sangue di bue». Il prediletto. In un angolo ce ne sono tre con grandissime orecchie laterali: «Le ho disegnate io e le ho fatte realizzare su misura» confida il senatore. «Ma adesso devo collocare i quadri. Non sarà facile». Ce n'è uno, ancora impacchettato, appoggiato alla parete: il senatore lo scopre. È il quadro che ritrae il giuramento di Perasto, quello del motto «Ti co' nu, nu co' ti» che Gabriele D'Annunzio adottò, e sta benissimo dov'è. «Non me ne separerei mai».

## Il Pdl punta a quota 10mila iscritti

Ok al Coordinamento regionale: il 5 settembre prima assemblea degli eletti



Isidoro Gottardo

territorio - commenta Gottardo -, attraverso l'impegno degli eletti a tutti i livelli». A loro il Pdl chiederà «una forte responsabilizzazione, un impegno nel mantenere un contatto forte tra il partito e la sua base. Non a caso l'assemblea di Palmanova si aprirà con una relazione di Tondo». Altra tappa fondamentale sarà il tesseramento che partirà a settembre: «puntiamo al raggiungimento,



Roberto Menia

nel giro di poco tempo, di 10 mila iscritti - dice il coordinatore -, un numero superiore a quello che Forza Italia e An avevano separatamente. Non va dimenticato che con i gazebo, in fase di costituzione del Pdl, abbiamo raccolto più di 20 mila firme per cui il bacino potenziale di iscritti in regione è molto alto». Il comitato regionale mantiene la composizione che era stata indivi-

duata nella fase precedente la costituzione del Pdl. Ne fanno, infatti, parte in via nominativa i parlamentari, il presidente della Regione, gli assessori regionali, il capogruppo ed il vice in Consiglio regionale, i sindaci dei capoluogo ed i presidenti di Provincia, i coordinatori provinciali ed i loro vice. A questi si aggiungono sei rappresentanti di altrettante forze minori che hanno aderito al Pdl quali il Nuovo Psi, i Popolari di Giovanardi, il Pri, la Dc per le Autonomie, Azione Sociale e la Dc di Piza ed alcuni responsabili di settore. Responsabile organizzativo resta Clara Gallosi, mentre responsabile amministrativo è il consigliere Piero Tononi. Il ruolo di responsabile degli Enti locali è il sindaco di Trieste, Roberto Dipiazza. «Dopo la nomina degli organi collegiali - aggiunge Gottardo - farà seguito in un secondo momento la nomina dei coordinatori comunali e dei comitati comunali e provinciali che poi affronteranno la fase congressuale». (m. mi.)

## Ecoincentivi, assalto ai fondi regionali

Contributi per il risparmio energetico: domande per 5,5 milioni di euro

**TRIESTE** Quasi quattrocento domande tra Gorizia e Trieste. Quasi ottocento tra Udine e Pordenone. I dati non sono ancora definitivi ma, di certo, il contributo regionale per le ristrutturazioni finalizzate al risparmio energetico va a ruba. Le domande finora pervenute superano i fondi previsti: Trieste e Gorizia, da sole, «risucchiano» quasi la totalità degli stanziamenti. Secondo i dati forniti dalla direzione ai Lavori Pubblici, infatti, le richieste finora arrivate sono 192 a Trieste e 169 a Gorizia, 650 a Udine e 128 a Pordenone. La domanda totale di contributi si attesta sugli 850mila euro a Trieste, viaggia sul milione e mezzo di euro a Gorizia, sui 670mila euro a Pordenone e sui 2 milioni e 450mila euro a Udine. In totale, quindi, la somma di contributi richiesti è pari a 5 milioni 532 mila euro, mentre la disponibilità è di 3 milioni.



Una serie di palazzine

Il risultato evidente è che ci saranno sicuramente domande che rimarranno escluse. «Siamo coscienti del problema e stiamo valutando la possibilità di ampliarle i fondi, se avremo disponibilità su altri capitoli - spiega l'assessore Elio De Anna - o, in alternativa, di prevedere una graduatoria che il prossimo anno possa ripescare chi non è riusci-

to a entrare nel 2009». I fondi messi a disposizione dalla Regione sono 9 milioni di euro, e verranno ripartiti in proporzione alla popolazione residente: alla provincia di Gorizia andrà l'11%, a quella di Pordenone il 24%, alla provincia di Trieste il 21% e a quella di Udine il 44%. Secondo tale calcolo, a Gorizia andranno 330mila euro, a Trieste

640mila euro, a Pordenone 735mila euro e a Udine 1 milione e 348mila euro. Quindi, specie per Gorizia e Udine, una cifra pari a circa il 50 per cento del totale delle domande. Al momento dell'approvazione del regolamento, la giunta partirà da una previsione di domande che viaggiava sulle 300 unità all'anno. Ma i numeri reali sono di gran lunga superiori. Il regolamento prevede la concessione di finanziamenti in conto capitale per la realizzazione di «interventi di manutenzione straordinaria finalizzati alla messa a norma di impianti tecnologici e al conseguimento del risparmio energetico». Beneficiari dei contributi sono i soggetti privati proprietari o comproprietari di immobili prima casa. I contributi sono assegnati nella misura del 50 per cento del costo dell'intervento ritenuto ammissibile, e saranno compresi tra un massimo di 10mila euro e un minimo di 3mila.

Elena Orsi





Per consentire il riordino del patrimonio documentale conservato, resterà chiusa al pubblico fino a venerdì 28 agosto la Sala consultazione atti del Comune, situata al

piano terra dell'edificio di via Punta del Forno 2. Le richieste potranno essere presentate in carte semplice all'ufficio Protocollo



Questa mattina alle 11, in via Locchi 25, si terrà la presentazione ufficiale dell'iniziativa «Cento per Mille». Si tratta di

un progetto che è rivolto agli operatori commerciali triestini e alle imprese della città.

**arredocasa**  
"Alla Filanda"  
**BRAZZANO di CORMONS (GO)**

**SVUOTA  
TUTTO**

**70%**  
PROMOZIONALE  
MOBILI  
SOLO A  
BRAZZANO  
via Risorgimento, 4/G

### La crisi dei panifici a Trieste



RIFORNITI DISCOUNT, RISTORANTI, MENSE E NEGOZI DI ALIMENTARI

# La pagnotta slovena mette in crisi i fornai

Venduta in città a meno di un euro al chilo. La "Romano" costretta a chiudere un anno fa

LA RICHIESTA NEI GIORNI FESTIVI

**Un business alla domenica ma c'è chi non lo vende più perché deluso dal prodotto**

Il pane sloveno non esclude quello triestino. E viceversa. «Ne abbiamo negli scaffali sia uno che l'altro», fanno sapere da una nota catena di discount. Non manca però, in tale miscela, la componente calendario. O quella dei "resi", riutilizzabili per il pangrattato ottimizzando fin l'ultima briciola. Diversi commercianti italiani, ad esempio, "usano" il prodotto d'oltreconfine solo alla domenica, quando la stragrande maggioranza dei forni italiani sono spenti in quanto il costo del personale finisce fuorisca. Cosa che di là, evidentemente, non succede. O quantomeno non scoraggia allo stesso modo gli imprenditori del settore. «Ho clienti che si riforniscono da me nei giorni feriali e che si appoggiano ai panificatori sloveni per avere comunque il pane fresco la domenica, perché nelle giornate festive sono effettivamente in difficoltà a tenere aperta l'azienda», ammette un operatore dell'altopiano, che alle rivendite pratica solitamente un prezzo «attorno ai due euro al chilo e anche sotto». Tra i supermercati, ad ogni modo, come un importante marchio presente in città, c'è pure chi ha fatto marcia indietro, nel senso che comprava sloveno ed è tornato all'italiano, lasciando intendere di non essere rimasto soddisfatto della merce che metteva poi in vendita al cliente finale. Ma c'è anche chi resta fedele alla bandiera, facendo capire che si possono stringere comunque accordi molto convenienti senza sconfinare. È il caso di Bosco, dove ieri il pane confezionato più economico, rigorosamente italiano, si vendeva a un euro e 79 al chilo. (pi.ra.)

di PIERO RAUBER

I loro camioncini, imbottiti di panini, rosette e sfilatini ancora caldi, si mettono in marcia ogni santa mattina quando il sole se ne sta ancora sotto l'orizzonte. Un pugno di minuti e sono a Trieste. Senza traffico, a quell'ora, con l'autostrada come un biliardo. E senza sbarre o dazi ai confini, perché in fondo, oggi, l'Europa politica ed economica è una sola. La "calata" dei panificatori sloveni, con il loro prodotto *low cost* destinato ai punti vendita italiani che lo richiedono, è ormai una realtà consolidata. E non solo nella nostra provincia, ma anche nell'Isontino e persino in Friuli. Il pane diventa così un altro emblema della concorrenza d'oltreconfine per una determinata categoria: dopo il carburante per i benzinai e le sigarette per i tabaccaia, ecco il pane per i panificatori. Con una differenza tutt'altro che trascurabile. Qui non siamo noi a "espatriare" per risparmiare. Perché sono proprio i nostri vicini, in molti casi, a portare la merce a destinazione. **LE FORNITURE** Aziende fornai di Nova Gorica, Sesana e Capodistria - riferiscono alcuni operatori locali del settore - si accordano infatti singolarmente con supermercati, discount, mense aziendali, ristoranti e alimentari, financo alcune panetterie del centro. Non sono in ballo per il momento come assicurano fonti interne alle Camere di Commercio d'oltreconfine - contratti di settore "strutturati". E la piccola impresa slovena che crede nel *business* transfron-



Il bancone all'interno di una panetteria

taliero, in altre parole, ad andare a caccia di clienti triestini. Ai quali vengono dunque garantite forniture "all'ingrosso" più vantaggiose di quelle applicate dai "colleghi" artigiani triestini. Si parla di un euro al chilo, anche qualcosa meno, per il tipo di pane più economico allo strutto. Le rivendite cittadine, di conseguenza, possono esporre sugli scaffali prezzi al dettaglio più bassi. E sperare, in tempi di cinghie tirate come questi, d'ingrossare le file dei compratori finali sotto casa, come sta effettivamente avvenendo in alcuni negozi del centro, tra cui uno in zona San Giacomo.

**EFFETTO DUMPING** «Noi se vendessimo a un euro al chilo non copriremmo nemmeno le spese di produzione, siamo notevolmente sotto», taglia corto Edvino Jerian, titolare dell'omonimo marchio nostrano e presidente non solo triestino ma nazionale della Federazione panificatori, la Fippa. «Il problema - conferma Jerian - è che fra i due versanti del confine la tassazione, la manodopera e la materia prima, il grano, incidono in misura estremamente diversa. Noi in tasse e tributi locali versiamo all'incirca il 60% del fatturato, mentre in Slovenia sappiamo come ci siano agevolazioni fiscali straordinarie soprattutto per le

nuove imprese. Lo stesso costo della distribuzione in carico ai nostri competitori, dal camion al suo autista, sarà evidentemente più basso. Non esiste, a conti fatti, una concorrenza ad armi pari. Questa è e sarà l'Europa, finché non subentrerà un adeguamento normativo». **LE CONSEGUENZE** Ogni carico di pane, in effetti, può circolare in quello che è un mercato unico. Per farlo gli è sufficiente, quella ovviamente sì, la conformità alle norme sanitarie. La libera circolazione delle merci lungo il confine orientale vale d'altronde non dalla ben più famosa caduta delle frontiere, corrispondente all'allargamento dell'area Schengen di fine 2007, bensì da molto prima, ovvero dall'ingresso della Slovenia nell'Unione europea, datata primo maggio 2004. Questo spiega perché lo stesso Jerian insista, come già fatto alcuni mesi fa, nel sottolineare il declino del comparto triestino dei panificatori dal 2003 al 2009: «La presenza delle aziende del settore sul nostro territorio - ricorda il presidente della Fippa - è calata in questo lasso temporale del 40%, mentre il numero degli addetti è sceso da 550 a 400 circa». Un robusto scossoni ai numeri l'ha dato ad esempio lo scorso anno la chiusura dell'unico vero panificio industriale di Trieste, la "Romano", cosa che ha tolto in una botta sola dal comparto 27 posti di lavoro. Il colpo di grazia è venuto proprio dalla concorrenza slovena, che ha levato progressivamente allo stabilimento di via Carletti quello che era il suo *core-business*, le mense.



Edvino Jerian



Roberto Dipiazza

«La sfida degli operatori triestini - gli fa eco l'assessore comunale allo Sviluppo economico Paolo Rovis - dev'essere sulla qualità, posto che qui non esiste una speculazione sul pane. L'auspicio, questo sì, è che con il tempo il recente allargamento dei confini porti comunque a un livellamento di quelli che sono gli oneri e gli onori, dei costi di manodopera, trasporto e fiscalità da una parte e dei benefici in termini di prezzi praticabili dall'altra, affinché si possa esplicitare una concorrenza autentica a tutti gli effetti». (pi.ra.)

## IL PERSONAGGIO

La diffidenza delle banche

Nè fanfare nè tappeti rossi. Le banche e la Repubblica slovena fanno muro di fronte alla scalata dell'imprenditore triestino Pierpaolo Cerani. Non più tardi di due settimane fa, l'industriale aveva annunciato il suo ingresso sul mercato sloveno attraverso l'acquisto del 30% della Kolonel. Un'impresa che controlla alcuni dei marchi più importanti della vicina Repubblica come Mercator, Lasko, Union, Fructal e persino due dei maggiori quotidiani del paese: il Delo ed il Vecer. Un'operazione clamorosa. Dalla Slovenia dicono che a tutt'oggi non c'è stata ancora nessuna apertura da parte della holding o meglio potrebbe verifi-



Sopra l'imprenditore Pierpaolo Cerani, a destra le industrie farmaceutiche della Diaco in via Flavia (Foto Lasorte)

# Operazione Radenska, da Lubiana ostruzionismo a Cerani

Gli sloveni: «Non ha ancora versato i 3 milioni per entrare nella Kolonel. Niente cda»



carsi una crisi di rigetto. Anzi, le banche si sarebbero preoccupate di vendere sul mercato le azioni che avevano messo a garanzia per rientrare con i rispettivi crediti, svuotando così di fatto la

Kolonel.

I motivi di questa alzata di scudi possono essere molteplici. In Slovenia paventano che dietro Cerani non ci siano investitori veri, capaci di immettere denaro fresco

sul mercato. Lo considerano anche un "corpo estraneo" al loro sistema economico. I media sloveni lo annusano con grande diffidenza. L'imprenditore triestino, dal canto suo, ha sempre sostenuto di essersi imbarcato da solo in questa avventura, senza partner e senza particolari appoggi. Si sarebbe solo tuffato nell'affare con una buona dose di coraggio. Gli operatori economici sloveni restano diffidenti anche perché permangono quell'atteggiamento di totale chiusura verso imprenditori e capitali stranieri. Pierpaolo Cerani si è presentato all'acquisto di un'impresa pesantemente indebitata, senza liquidi e chiedendo i diritti di

voto che gli sono stati finora negati. Pare di capire che fino a quando non verserà - stando ad alcune indiscrezioni - i tre milioni concordati per il suo ingresso - nessun consiglio di amministrazione sarà convocato. I dirigenti superstiti nemmeno gli rispondono al telefono. E' una situazione di impasse, anche se è probabile che i soldi stiano per arrivare tramite i suoi circuiti bancari. L'impressione, tuttavia, è che l'operazione attraverso la quale è entrato nel cuore dell'economia slovena, resti ancora appesa a un filo. Cerani ha progetti ambiziosi, vuole addirittura invadere gli Stati Uniti di bottiglie di Radenska di cui è un

grande consumatore.

Ma ce la farà a superare le vecchie logiche legate al protezionismo? E soprattutto riuscirà a conquistare quella parte dell'opinione pubblica che fin dall'inizio avrebbe mal digerito il passaggio di quei marchi storici in mani private? Fin poco tempo fa erano imprese statali, praticamente di tutti, in Slovenia. «La situazione è chiara e semplice», ha spiegato nei giorni scorsi Cerani. «In qualità di imprenditore ho scelto di cogliere un'opportunità imperdibile: acquisire una realtà che ha in sé grandi margini di crescita». La partita, tuttavia è ancora tutta quanta da giocare. (m.ri.)



**TORRI d'EUROPA**  
shopping spettacolo emozioni

**miss Topolini**  
www.misstopolini.it

**BeNice** model's agency  
www.be-nice.it

Comune di Trieste  
Assessorato Sviluppo Economico  
e Turismo

Scopri una MISS al giorno...

Per eleggere la piu' Bella del 2009

Voto per la N°

Vota la tua Miss preferita, la vincitrice verrà eletta con la fascia di... MISS IL PICCOLO. Compila e ritaglia questo coupon e consegnalo presso l'info-point del Centro Commerciale Torri d'Europa entro le 21 del 28 agosto. Un nome tra tutti verrà selezionato per entrare a far parte della giuria alla finale.

NON VERRANNO RITENUTI VALIDI I TAGLIANDI NON ORIGINALI, FOTOCOPIATI O MANOMESSI.

Nome \_\_\_\_\_

Cognome \_\_\_\_\_

Telefono \_\_\_\_\_

Acconsento al trattamento dei miei dati che verranno utilizzati esclusivamente per lo svolgimento del concorso, ivi compresa la pubblicazione su il quotidiano IL PICCOLO del nome del vincitore.

# CONOSCI E VOTA LE 16 FINALISTE

GUARDALE E VOTALE SU WWW.MISSTOPOLINI.IT

Aspettando la **FINALISSIMA** di SABATO 29 AGOSTO sul tetto del Centro Commerciale Torri d'Europa dalle ore 20 e 30 ... per una serata di ... **GRANDE BELLEZZA**



**OSPITE**  
**DARIO VERGASSOLA**

**Miss Topolini in TV**

Scopri le nostre 16 Finaliste in 5 INCREDBILI puntate sulle frequenze di ... TELEPORDENONE

Lunedì 24 - ore 22.30  
Martedì 25 - ore 21.10  
Mercoledì 26 - ore 21.40  
Giovedì 27 - ore 22.00  
Venerdì 29 - ore 22.30



**N° 01 MARTA MORETTO**

**AutoScuoleBiziak**  
a Trieste e Opicina



**N° 02 SARA VOINICH**

**FiorinPiazza**  
Vini da noi a raccogliere tutti i fiori del mondo



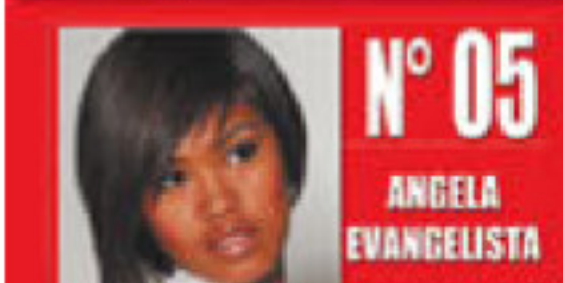
**N° 03 ANTONELLA GIUNTA**

**International**  
AUTONOLEGGIO - RENT A CAR



**N° 04 TINA KRALJ**

**CALIFORNIA PALESTRE**  
Palestre e centri fitness



**N° 05 ANGELA EVANGELISTA**

**innuendo**  
www.innuendoagency.it



**N° 06 OLGA MASOTTO**

**Elenco Si**  
www.paginasi.it



**N° 07 PRISCILLA CAVALCANTE**

**POSTA**  
nel cuore delle Dolomiti Italiane, a Forni di Sopra (UD)



**N° 08 VALENTINA BREGANT**

**ONEDANCEPROJECT**  
scopri il tuo stile di danza



**N° 09 MARINA LOZOVAN**

**INTERGRAFICA**  
PUBBLICITÀ - DESIGN - SERVIZI



**N° 10 FRANCESCA MITTONI**

**NON SOLO SOLE**  
Sole e benessere



**N° 11 LINDA BASILE**

**CORNER**  
VIA MARCHETTI 8 TRIESTE



**N° 12 THY LAN PHAM**

**danfer**  
danza e movimento



**N° 13 MIRIAM MORETTO**

**MONDIAL TRAVEL**  
viaggi e turismo



**N° 14 ROSANA ALFAIATE**

**GMallestimenti**  
servizi di gestione



**N° 15 PAOLA BATTISTIN**

**UtilGraph**  
www.utilgraph.it



**N° 16 GLORIA PALMINO**

**Vanca**  
newcenturyadvertising

LA MISS DEL GIORNO SU RADIO VASCO "fm. 90" - DALLE 14, SCOPRILE NELLE LORO INTERVISTE RADIOFONICHE



ph. Maurizio Melozzi



ph. Maurizio Melozzi

**N° 04**  
Abiti: CORNER  
Costumi: GOLDENPOINT  
Trucco: DORINA FORTI  
Hair Style: PERL'OREAL  
Saloni Futura  
Calzature: DEICHMANN



ph. Maurizio Melozzi

**Partner associato**  
**CALIFORNIA PALESTRE**  
in Via Battagione 21 (Campi Elisi)  
in Viale Raffaello Sanzio 27 (S. Giovanni)  
in Via dei Giocattoli 2 (Melano)  
A PORTO ROCCO - MONFALCONE - Strada per Lussueto 2

Moda Mare  
**goldenpoint**

**CINECITY** **ECHOES** **IET**

**CASINO VIS A VIS**  
...a 50 metri dopo il Confine di Pese Slovenia

**Futurauto**  
Via Muggia, 6 - S. Dorligo D. Valle (TS)  
**TOYOTA**  
**COOP**  
COOPERATIVE OPERAIE

**DEICHMANN**  
IL NO. 1 DELLA VENDITA DI CALZATURE IN EUROPA!

www.misstopolini.it - www.be-nice.it

**I Partners della bellezza**

**BeNice** model's agency

**CORNER**  
L'OREAL  
FUTURA  
OLIVER WEBER  
Dorina Forti

**Stroili Oro**

**Miss Topolini**  
quinta edizione 2009

**Organizzazione:**  
**BeNice** model's agency

**EstEnergy**  
> Gruppo AccgasAps <

per informazioni 040/303047 - info@be-nice.it - www.be-nice.it

**IL REGALO PER MISS TOPOLINI 2009**

**Baroncelli**  
MOTO

**aprilia**  
uno splendido SCARABEO GRIFFATO

**MISS TOPOLINI GRAZIE A:**

**Baroncelli**  
MOTO

**HYOSUNG**

Via Caboto - 20 (S. E. Ovest) - Trieste



IN DIMINUZIONE IL NUMERO DI CONTRATTI STIPULATI. TANTE LAVORATRICI RISCHIANO DI DOVER LASCIARE L'ITALIA

# Solo 238 badanti in regola da inizio anno

L'assessore Pino: «Le famiglie non provvedono perché sono spaventate dalla burocrazia»

Sono 238 i regolari contratti di lavoro per assistente familiare stipulati dall'inizio dell'anno a Trieste. E' evidente: i conti non tornano. Gli "irregolari" sono tantissimi, il sommerso è consistente. Basta pensare a quante sono nella nostra città le donne che giorno dopo giorno, 24 ore su 24, accudiscono persone anziane, più o meno autosufficienti. O ancora a quante famiglie si affidano ad una colf per rimettere a posto la casa, stirare le camicie, preparare il pranzo.

Croate, bosniache, montenegrine, moldave o colombiane costrette a lasciare la famiglia per venire a Trieste a guadagnarsi uno stipendio che permetta loro di mantenere tutti i rispettivi congiunti. In molte partono all'alba per raggiungere la città dai loro paesi d'origine, altre lasciano definitivamente affetti e casa per stabilirsi in terra triestina in pianta stabile. Dai 700 ai mille e 200 euro al mese lo stipendio di una badante.

Dipende se si includono anche il vitto e l'alloggio, ovvero se la badante vive giorno e notte con l'anziano o il malato da accudire. La retribuzione cambia anche in base all'esperienza: se una persona è in grado di fare un'iniezione, una medicazione, se ha competenze infermieristiche insomma. Il loro tempo libero si concentra in mezza giornata alla settimana. E nel loro cuore c'è un unico desiderio: quello di tornare nei loro paesi quanto prima.

Dai 6 ai 10 euro la tariffa oraria per una donna delle pulizie. Spesso sono

le stesse badanti o le colf a preferire un contratto di lavoro in nero: il datore risparmia sui contributi e in cambio offre qualche euro in più. E' una montenegrina, magari vedova e con tre figli da mantenere, con 100 euro in più al mese mette insieme il pranzo con la cena per l'intera famiglia. Una camerunense manda a scuola almeno tre fratelli.

A Trieste a rivestire il ruolo di badante o di colf sono, nel 90 per cento dei casi, donne. Arrivano principalmente dalla Slovenia, dalla Croazia, dal-

bia direzione.

Sono invece centinaia le assistenti familiari che si recano allo Sportello del Lavoro per chiedere informazioni o per compilare la loro scheda di iscrizione. Dall'inizio dell'anno al 31 luglio si sono presentate 1.298 persone: di queste 583 hanno riempito la scheda di iscrizione rendendosi disponibili a lavorare a Trieste come badanti. Nello stesso periodo, le famiglie triestine che si sono presentate a quello che un tempo era l'ufficio del Lavoro, per prendere

contatti con una persona regolarmente iscritta e disposta ad assistere questo o quel parente in difficoltà, sono state 716.

«La sensazione - sottolinea l'assessore Pino - è che spesso le famiglie non regolarizzano le assistenti familiari per paura delle incombenze burocratiche. Noi cerchiamo di agevolarli proprio in questo, assistendoli passo passo e semplificando loro l'intero iter». Ma ora, con la nuova legge 102/2009, la regolarizzazione di colf e badanti è diventata obbligatoria: pena il reato di clandestinità. Per i datori di lavoro inizia così il conto alla rovescia. Come pure per molti lavoratori e lavoratrici che, se non messi in regola, non potranno più restare a lavorare nel territorio italiano. Per tutto il mese di settembre i datori di lavoro potranno inoltrare le domande per la sanatoria facendo quindi emergere dalle condizioni di irregolarità lavorativa sia le badanti sia le domestiche. Il tutto per via telematica contattando il sito internet del ministero dell'Interno. (L.t.)



Un'assistente familiare accompagna un'anziana

LA TESTIMONIANZA: ALLA RICERCA DI UN'ASSUNZIONE

## «Sto correndo contro il tempo»

«Sono arrivata a Trieste due anni fa grazie ad una cugina che assisteva una signora anziana. Ho iniziato sostituendola quando lei aveva la giornata di riposo e vivendo assieme a tre colombiane. Poi ho trovato un "mio" anziano da accudire. Ma in questo periodo sono senza contratto e per me è iniziata una frenetica corsa contro il tempo». La giovane badante ha 29 anni ed è nata ad Akkaraipattu, una cittadina dello Sri Lanka. Parla bene l'italiano, il primo anziano che l'ha ospitata a Trieste in cambio di assistenza le ha pagato anche un corso. «Prendevo 750 euro al mese per lavorare sei giorni alla settimana - spiega - a volte anche sette se la sua nipote non arrivava a darmi il cambio. Ma almeno ero regolare». La nostalgia di Akkaraipattu è tanta: «Chiamo a casa una volta al mese - precisa - solo se ci sono problemi mi faccio sentire più spesso».

In quella casa sul colle di San Vito

lei ha vissuto per oltre un anno e mezzo. Poi, quello che lei, ancora oggi, reputa il suo benefattore, è morto. «Per me è stato un disastro - ricorda - in una settimana ho perso il lavoro, un posto dove dormire e un tavolo dove mangiare. Da allora lavoro un paio d'ore da una famiglia, un paio da un'altra e il week-end sostituisco mia cugina che si prende una giornata di libertà».

Ma la nuova legge non le permette più di restare in Italia a queste condizioni. «Ho trovato un signore da assistere ma i figli che gestiscono la sua situazione non hanno intenzione di assumermi - cerca di spiegare -, mi hanno detto che costa troppo e che si arrangeranno da soli. Ho altri due appuntamenti tra giovedì e sabato per dei nuovi lavori. Se entro la fine del mese non trovo chi mi dà una mano - conclude -, sono costretta a ritornarmene a casa». (L.t.)

Dalmazia per una crociera già programmata.

La scelta di fare uno scalo tecnico in città è stata suggerita all'equipaggio da Caterina Oliviero, responsabile dell'agenzia marittima veneziana JLT, con uffici anche a Trieste. «Ho parlato bene di Trieste al comandante - racconta la manager - proponendogli di fare una sosta di prova. Forse potrebbe tornare quando a bordo ci sarà l'armatore».

Quattro ponti, un dislocamento di 4.200 tonnellate, "Mayan Queen IV" ha un equipaggio di 24 persone, a disposizione di soli sedici "passeggeri". Per ospiti prestigiosi, un comandante altrettanto di prestigio: l'irlandese Richard Kirkby, già comandante de "Le Grande Bleu", uno dei mega yacht del magnate russo Roman Abramovich.

Disegnato dal progettista inglese Tim Heywood, famoso nel settore per i suoi super yacht, lo scafo di Bailleres occupa il ventesimo posto nella classifica mondiale dei mega yacht, batte bandiera delle Isole Cayman e può raggiungere una velocità massima di 22 nodi.

"MAYAN QUEEN IV" LASCIA OGGI LA STAZIONE MARITTIMA

## Il mega yacht del re dell'argento

Armatore è il messicano Baillères, 85° fra i più ricchi del mondo

2006 era "solo" 245°, con 2,8 miliardi.

Una ricchezza triplicata nel giro di due anni. Per far vedere al mondo il balzo nella classifica dei Paperoni, Baillères deve aver pensato di ordinare una nuova "barca",

scegliendo il famoso cantiere amburghese Blohm&Voss.

Varato nel marzo 2008, il "Mayan Queen IV" naviga da poco più di un anno. Trascorso l'inverno ai Caraibi, qualche mese fa il mega yacht è arrivato

in Mediterraneo, dove ha incrociato fra Napoli e la Sardegna.

Prima di raggiungere la nostra città, nei primi giorni del mese ha toccato Catania, Corfù e Bar. E oggi mollerà gli ormeggi facendo rotta su Venezia,

dove nei prossimi giorni si imbarcherà il facoltoso armatore, che a bordo festeggerà il compleanno. E' possibile che poi il mega yacht faccia nuovamente tappa a Trieste, ma non è escluso che si diriga direttamente verso la



La «Mayan Queen IV» ormeggiata alla Stazione Marittima e un particolare del mega yacht visto da poppa (foto Silvano)



LETTERE DI FELLUGA, BORRI E MOLINARI A SOSTEGNO DELL'ASSESSORE

## Barcolana e Coni al fianco di Bandelli

di MATTEO INTERWEGGER

Un'attestazione di stima incondizionata, quella firmata dai presidenti del Coni regionale e provinciale, e un implicito giudizio positivo sul suo operato da parte della Società velica di Barcola e Grignano, organizzatrice della Barcolana. L'assessore comunale ai Lavori pubblici e ai Grandi eventi, Franco Bandelli, incassa la solidarietà di una fetta importante del mondo sportivo triestino. L'interesse

per il caso della possibile redistribuzione delle deleghe in seno alla giunta comunale, innescato dal diktat lanciato cinque giorni fa dal sottosegretario all'Ambiente, vicecoordinatore regionale del Pdl e numero uno aennino locale, Roberto Menia, al sindaco Dipiazza, varca i confini del mondo politico cittadino. In una nota, il presidente regionale del Coni, Emilio Felluga, afferma: «Non sta a me intervenire nelle valutazioni politiche, ma mi sia permesso

attestare la bontà del lavoro svolto da Bandelli in questi anni in termini di impiantistica sportiva, sia a livello di base, per esempio con i campi di calcio in sintetico, che di vertice, vedi il nuovo stadio Grezar». Una lettera, quella del numero uno dello sport del Friuli Venezia Giulia, che si chiude con un invito diretto a Roberto Dipiazza «a lasciar Bandelli al suo posto, affinché completi in questi 18 mesi mancanti alla fine del mandato il prezioso la-

voro svolto a favore dello sport».

Sulla stessa linea la posizione di Stelio Borri, presidente della sezione provinciale del Coni. Il quale, anche a nome del «movimento sportivo» scrive -, riconosce all'assessore del Comune di Trieste, Franco Bandelli, in questi momenti di disaccordi interni, i molti meriti ottenuti nell'esercizio delle sue attribuzioni istituzionali».

Dalla sede della Svbg, cuore operativo della Bar-

colana, pur riconfermando la «tradizionale estraneità del sodalizio alle vicende politiche», il portavoce Fulvio Molinari esprime «la certezza che il Comune, e in particolare il sindaco, continuerà a sostenere efficacemente la Barcolana come ha sempre fatto attraverso l'assessorato ai Grandi eventi».

Sul versante politico, continuano a fioccare commenti sulla vicenda. Il consigliere comunale del Pd, Marco Toncelli, va



In una foto d'archivio, Franco Bandelli assieme a Stelio Borri

all'attacco: «Lo stile di Dressi (che l'altro giorno aveva dichiarato: «Bandelli è stato messo lì dal partito, e il partito può decidere di attribuirgli altre deleghe», ndr) richiama quello di Dipiazza, da ope-

ANTICIPATO IL PIANO REGOLATORE

## Assalto edilizio al Carso

### Venti nuovi progetti da Opicina a Basovizza

È in corso un assalto edilizio alle frazioni del Carso. Almeno una ventina, infatti, sono i nuovi progetti che riguardano Opicina e dintorni. Altri competono le frazioni di Padriciano e Basovizza. Niente ferie, insomma, per il consiglio circoscrizionale dell'Altipiano Est che nel giro di due sedute si è trovato a dover esaminare ed esprimere un parere su una ventina di progetti edilizi. Tra queste un'autentica messe di interventi riguardano in particolare l'abitato di Opicina.

Di fronte all'imponente mole progettuale, nella prima seduta, diversi consiglieri non se la sono più sentita di esprimersi, e così diversi pareri sono scivolati al nuovo impegno consigliare previsto per domani sera. E davvero lungo l'elenco delle richieste. Una riguarda una zona di via della Pineta, nell'area di Campo Romano, sulla quale il parlamentino si è astenuto visto che secondo il nuovo Prg il progetto si troverebbe a sorgere in un angolo riservato al bosco. Due nuove costruzioni sono previste invece in via di Basovizza, alle quali il consiglio ha risposto picche perché previste al confine delle particelle costruibili. Secondo il nuovo strumento urbanistico, infatti, è vietato costruire ai margini dell'area di proprietà. Due nuove concessioni riguardano la via Freud, per la modifica di case già esistenti ai civici numeri 4 e 6. Un progetto riguarda la costruzione di una nuova palazzina in via del Ricreatore.

Niet del parlamentino poi al progetto di edificazione di una palestra e altre strutture sportive previsto in via dei Papaveri, alla periferia di Opicina. Nella prossima seduta i consiglieri dovranno esprimersi anche sul progetto per la realizzazione di tre edifici residenziali in via Conconello, nei pressi del comprensorio del Villaggio del Fanciullo. Non è ancora dato a sapere dove sorgeranno ulteriori 7 edifici, sempre a Opicina, per opera dell'impresa "Arc Edil". Da non scordare poi che in tempi recenti il parlamentino era stato chiamato a dare il parere sulla costruzione di una ventina di appartamenti previsti in via dell'Assenzio, alla confluenza con via del Refesco.

Riguardo la frazione di Basovizza, tornano alla carica i costruttori a cui il sindaco Dipiazza aveva spedito un progetto al mittente perché giudicato troppo impattante per l'area circostante il vecchio stagno. Il nuovo prevede l'edificazione di una ventina di appartamenti dallo stile più convenzionale e vicino alle tipologie della borgata. Altre tre concessioni edilizie da esaminare riguardano tre interventi distinti nel borgo di Padriciano. «La nostra parte di altipiano è sotto pressione dal punto di vista edilizio», dice il presidente circoscrizionale Marco Milkovich. E aggiunge: «In dirittura d'arrivo nella presentazione del nuovo Prg, i costruttori si sono scatenati per tentare di arginare le future prescrizioni e dar vita a quella che è lecito definire una speculazione a danno del territorio».

Maurizio Lozei

IL CONSIGLIERE COMUNALE DEL PD

## Barbo: «Con il caso Tarsu è emerso lo scarso peso politico del sindaco»

«Siamo cittadini, non sudditi» afferma perentoriamente il sindaco nella sua lettera al Capo dello Stato sulla nota questione della Tarsu. Peccato che poi lo stesso sindaco considera sudditi gli stessi triestini nel momento in cui, sempre perentoriamente afferma «Non ci sarà nessuna restituzione» della tassa aumentata del 27% e sul cui provvedimento si è espresso recentemente il Consiglio di Stato». Il consigliere comunale del Pd, Tarcisio Barbo, interviene così sulla missiva inviata da Roberto Dipiazza al Presidente della Repubblica, Giorgio Napolitano. «Quanto poi al presunto dissenso manifestato dalla ministro Prestigiacomo - prosegue Barbo -, il sindaco dovrebbe chiedersi perché la stessa non abbia chiesto al consiglio dei Ministri, come la prassi istituzionale prevede, di impugnare la sentenza del Consiglio di Stato, invece di controfirmarne l'accettazione, e quindi, di fatto, condividerla. Quello che emerge invece da questa vicenda è lo scarso peso per non dire nullo, peso politico di Trieste e del suo sindaco nella politica nazionale del Popolo della Libertà».

## IL CASO

«Ha lavorato bene ai Grandi eventi»

nuncia Dressi in relazione al carattere di Bandelli, spaventa un po' il suo eventuale spostamento al Personale, dove servono sensibilità e attenzione particolari».

Dal canto suo, Bruno Rossetti, rappresentante di An in Consiglio comunale, osserva: «I due assessori Bandelli e Lobianco hanno entrambi lavorato bene negli ambiti di competenza. Nel segno di una continuità ideale l'ipotesi migliore sarebbe il mantenimento dello status quo».



## IL CASO TRAGICA FINE

È deceduto alcuni giorni dopo all'ospedale di Cattinara per le lesioni riportate alla testa. I vicini: «Era ubriaco»

# Cade durante la "scalata" al terzo piano. Morto

L'ex secondino aveva perso le chiavi e tentava di arrampicarsi fino all'abitazione di via Battera

Muore precipitando dal terzo piano. Era rimasto senza chiavi e aveva così tentato di entrare in casa scalando lo stabile di via Battera 14 dove alloggiava. Questa la tragica fine di Antonello Fois, 44 anni, originario di Nuoro ma a Trieste da circa dieci anni.

L'incidente è avvenuto in una sera di fine luglio ma lo si è appreso solo ora, quando lo sventurato è spirato all'ospedale dopo una lunga degenza.

Fois era stato immediatamente soccorso dai sanitari del 118. Gli era stato diagnosticato un trauma cranico. Gli accertamenti eseguiti a Cattinara sembravano escludere gravi lesioni ma con i colpi alla testa bisogna sempre andare cauti. Dopo alcuni giorni nel reparto di rianimazione le sue condizioni sono improvvisamente peggiorate ed è deceduto probabilmente per un ematoma interno anche se sarà l'autopsia a dire l'ultima parola.

In quella disgraziata serata di luglio, ad allertare il 118 era stato un automobilista che, andando a recuperare l'auto parcheggiata in via Orlandini, si era imbattuto nel corpo agonizzante di Fois.

Fois ha un passato da guardia carceraria a Nuoro ma anche alcune disavventure giudiziarie che lo avevano costretto a vivere ai margini della



Lo stabile di via Battera 14 e la zona di piazza Oberdan frequentata da Fois

Aveva da poco ottenuto l'assegnazione di un alloggio Ater. Prima viveva come un clochard nei vagoni della stazione

società. In questi ultimi mesi, tuttavia, l'uomo era riuscito ad ottenere l'assegnazione di un piccolo appartamento dell'Ater in via Battera. Viveva di espedienti, non lavorava, girava chiedendo la carità anche in diverse parrocchie. Prima di trovare casa dormiva e passava le sue giornate all'interno della stazione ferroviaria. Nell'agosto del

2005 assieme ad altri 12 persone aveva occupato un vecchio edificio di via Flavio Gioia trasformandolo in un dormitorio: cartoni e materassi gettati a terra, qualche ciotola dove mangiare, vestiti sporchi e bottiglie di birra e vino.

«In quella maledetta serata - raccontano i suoi vicini di casa Giorgio Penso e Franco Peccati -

attorno alle 16.30 aveva bussato alla nostra porta raccontandoci che qualcuno gli aveva rubato le chiavi di casa, il telefono cellulare e dei soldi. Voleva a tutti i costi la chiave del portone d'entrata per andare a farsi una copia, ma noi non gliela abbiamo data».

Secondo alcune testimonianze, Fois era anche ubriaco fradicio. An-

che chi lo frequentava in piazza Libertà racconta che quel giorno l'uomo aveva bevuto molto. «Verso le 17.30 siamo usciti di casa e l'abbiamo trovato seduto sulle scale con un fiasco di vino nero e un paio di panini», ricordano i vicini - aveva l'aria molto triste. Poi da lì è sparito».

Nessuno poteva immaginare che Fois avesse

deciso di tentare la scalata della parte retrostante dell'edificio, quella che si affaccia su via Orlandini. Prima tentando di raggiungere un davanzale e poi aggrappandosi ad un cornicione sperava di riuscire a raggiungere le finestre del suo appartamento. Un'impresa impossibile.

«Pensavamo che stesse aspettando qualcuno che gli aprisse la porta, magari qualcuno dell'Ater o un fabbro», spiegano i vicini. «Forse se ci chiedeva aiuto lo avremmo aiutato a buttare giù la porta. Invece si è messo in testa di fare quella pazzia». Chi abita nello stesso pianerottolo al terzo piano di via Battera 14, lo descrive come una persona spesso ubriaca, ma tranquilla e disponibile.

«Aveva perso la mamma circa un anno fa - ricordano Penco e Peccati - ma ha anche un fratello, una sorella che vive a Roma e un padre che presumibilmente abita in Sardegna. Qui a Trieste era solo, qualche volta si portava a casa qualche donna straniera. A noi - continuano i vicini - aveva raccontato che era separato e che per questioni di salute era stato costretto a lasciare il lavoro in carcere. C'è però un fatto strano: per tornare in Sardegna - riferiscono - aveva dovuto chiedere un permesso alla Questura».

Laura Tonero

## Quei due cadaveri che rivelano la schiena della città

di MAURIZIO CATTARUZZA

C'è un impercettibile filo che unisce le morti di Gianfranco Olivadoti, l'impeccato incappucciato trovato appeso a un albero di via Carnaro e di Antonello Fois, precipitato dal terzo piano dopo che aveva tentato un'improbabile scalata fino al suo appartamento. Morti diverse ma legate dallo stesso filo, quello dell'emarginazione.

Cosa rivelano i cadaveri di Olivadoti e di Fois? Una Trieste tutt'altro che da cartolina. Non potabile, non da bere. Eppure il rione di Poniziana dista neanche cinque minuti di macchina dal salotto buono della città. Da via San Nicolò e piazza Unità dove ci si ritrova per il rito dell'aperitivo delle sette. «E già», osserva lo scrittore Pino Roveredo che «l'altra Trieste» la racconta spesso nei suoi romanzi - esiste anche la schiena della città, non solo il petto. E se ne parla sempre troppo poco, perché è sconvolgente. Non viene certo fuori un'immagine patinata. Ma queste sono storie di solitudine che

si cerca di occultare. Troppe porte blindate per paura e diffidenza. Il fatto è che sei hai dei problemi nessuno ti ascolta e ti aiuta più».

Gianfranco Olivadoti, in effetti, aveva dei problemi. L'autopsia dice che ha scelto di suicidarsi in maniera spettacolare. La sua storia dice, invece, che non ne poteva più. Senza un lavoro (lo aveva perso da tempo), quindi senza soldi, senza una casa. Spogliato, in sostanza, della sua dignità. In queste condizioni è poi facile imbattersi in giri sbagliati. Accade di fare amicizia con la bottiglia. Succede anche di accumulare qualche debito e c'è anche chi quei soldi li vuole indietro. E spunta l'idea del suicidio. Magari indotto. «Conosco cinquantenni - dice Roveredo - con due braccia così che non trovano più lavoro. Non ci sono opportunità e pensano di non valere più niente. Si attaccano all'alcol o ad altro». Come Antonello Fois. Solo e ubriaco, scivolato dal terzo piano. Le chiavi della sua vita le aveva perse da tempo.

LO AVEVA REDARGUITO PERCHÉ AVEVA FATTO SALIRE IL CANE

## Pugni, spinte e sputi a un autista della linea "1" Il passeggero lo minaccia anche di morte

Pugni, spinte, minacce di morte («ti taglio la gola e ti ammazzo») e, per concludere in bellezza, sputi in faccia. E il trattamento riservato ad un autista della Trieste Trasporti, vittima dell'ennesimo episodio di violenza ai danni dei conducenti dei mezzi pubblici. Ad aggredirlo un tossicodipendente sulla quarantina, che pretendeva di viaggiare sul bus con il suo cane, un meticcio di taglia media peraltro senza museurola. E che, dopo esser stato redarguito e invitato a scendere, si è scagliato contro il conducente, ora in convalascenza con una prognosi di dieci giorni e l'obbligo di seguire una particolare profilassi.

L'«assalto» è andato in scena l'altro pomeriggio

nel rione di Poniziana a bordo di un mezzo della linea 1. «Ero appena arrivato alla fermata in corrispondenza della nuova rotatoria - racconta l'autista, R.Z. di 35 anni -. Ad un tratto ho visto salire un uomo in compagnia di un'anziana e di un cane. Cane che, da regolamento, non può viaggiare a bordo dei mezzi della Trieste Trasporti. Quando però l'ho fatto notare al proprietario, invitandolo a scendere, è successo il finimondo».

Il rimprovero dell'autista ha scatenato una reazione violentissima da parte del passeggero, forse ubriaco o sotto l'effetto di droghe. L'uomo si è avvicinato alla postazione del conducente e, dopo averlo ricoperto di insulti

e minacce, ha iniziato a sferrargli contro calci e pugni. «Un colpo mi ha raggiunto in pieno petto - continua il dipendente della Trieste Trasporti -. Gli sputi invece mi sono arrivati dritti in faccia. Ecco perché sono costretto ora a seguire un protocollo sanitario specifico: devo assumere sei farmaci al giorno e sperare di non aver contratto attraverso la saliva malattie come l'epatite o l'Aids».

Per sfuggire alla rabbia del passeggero l'autista, dopo aver sferrato a sua volta qualche colpo nel tentativo di difendersi, è stato costretto a chiudersi nella cabina di guida e, lì dentro, attendere i soccorsi. «Anche dopo l'arrivo dei carabinieri, però, quell'uomo ha continuato

a minacciarmi di morte. Ha persino preso a pugni l'ambulanza che mi stava per portare a Cattinara. Il tutto - conclude - sotto gli occhi di una decina di passeggeri che, al momento di rendere la loro testimonianza ai militari, hanno sostenuto di non aver visto nulla. Un comportamento che mi ha davvero amareggiato».

Quella di Poniziana è solo l'ultima di una lunga serie di aggressioni ai danni degli autisti dei bus. Autisti che, ora, tornano a chiedere più sicurezza. «Da mesi sollecitiamo la Trieste Trasporti affinché prenda provvedimenti in grado di tutelare l'incolumità dei dipendenti - osserva Willy Puglia delle Rdb -. Ogni richiesta, però, è caduta nel vuoto. Ep-



L'autobus della linea 1 sul quale si è consumata l'aggressione

pure le soluzioni ci sarebbero: basterebbe installare delle cabine blindate, come avviene già a Torino, o mandare in giro dei vigilantes. Qualcosa va assolutamente fatto: non è pensabile rischiare di essere malmenati ogni volta che si entra in servizio. «Possiamo fare ben poco per evitare le aggressioni - replica il direttore della Trieste Trasporti Pier Giorgio Luccarini -. Siamo di fronte ad un problema di ordine pubblico,

che chiama in causa anche quanti si occupano di assistenza sociale e non riescono, specie d'estate, a seguire le tante persone con problemi. Né la cabine blindate né i vigilantes potrebbero estirpare questa piaga. L'unica soluzione è l'intensificazione dei controlli da parte delle forze dell'ordine: l'abbiamo sollecitata ma, visto che facciamo circa 5800 corse al giorno, più di tanto non si può pretendere». (m.r.)

AL LAVORO PER ORE UNA VENTINA DI VIGILI DEL FUOCO

## Cisterna carica di gasolio deragliata in via Rio Primario

Il vagone si è ribaltato durante una manovra. Per rimuoverlo sono stati travasati 80mila litri di carburante



Vigili del fuoco al lavoro allo scalo Rio Primario (Foto Bruni)

messa pure la funzionalità di una seconda cisterna da 80 mila litri, che ha riportato danni ai ganci di traino.

La bonifica dell'area ha richiesto ieri l'intervento di una ventina di vi-

gili del fuoco, coordinati dal funzionario Alessandro Santin. Tra loro anche gli esperti del Nucleo Nbr (Nucleare Biologico Chimico Radiologico) di Venezia. Esperti secondo i quali, comunque,

in via Rio Primario non si è mai corso un pericolo serio paragonabile, per intendersi, al disastro di Viareggio. «In questo caso - spiega Santin - avevamo a che fare con del gasolio per autotrazione, un prodotto che presenta scarso rischio di incendio e esplosione. La temperatura di infiammabilità, infatti, è abbastanza alta: intorno ai 65°. Anche in giornate calde come ieri, quindi, il pericolo di incidenti è estremamente scarso».

Entrambe le cisterne danneggiate - la prima, deragliata, di proprietà della «Wtg», la seconda appartenente al parco mezzi della «Ermewa» - avevano a bordo carichi della Depositi Costieri Triestini, diretti verso l'Austria. Paese alla vol-

ta del quale, ogni giorno parte in media una dozzina di convogli che, dal raccordo di via Rio Primario, raggiungono poi la stazione di Campo Marzio e, da lì, si immettono successivamente sulla Pontebbana. A curare le manovre e a seguire la movimentazione delle ferrocisterne in transito a ridosso del Punto franco è una ditta privata, la Serfer. La stessa che ieri, durante l'intervento dei vigili del fuoco, ha provveduto ad allontanare rapidamente dall'area curiosi e non addetti ai lavori. Non c'è stato invece bisogno di evacuare residenti: nel tratto interessato dalla messa in sicurezza, infatti, non sorgono né abitazioni né complessi produttivi.

Le operazioni di bonifica, iniziate attorno alle 11, si sono concluse poco dopo le 16. Per travasare il gasolio si è reso necessario l'utilizzo di speciali pompe e tubazioni. (m.r.)

PAOLO SEVERIN È STATO TRASFERITO IN CHIRURGIA

## Migliora il ciclista andato a sbattere contro un'auto durante il Giro del Friuli

Migliorano le condizioni di salute di Paolo Severin, il ciclista gentleman del Federclub - Tecnoedile di Trieste caduto violentemente a terra domenica scorsa dopo aver urtato un'auto mentre stava partecipando al Giro del Friuli. Il cinquantaduenne, trasferito dopo lo scontro all'ospedale di Udine e subito ricoverato in Rianimazione, ieri è stato trasferito nel reparto di chirurgia. Lì verrà monitorato il decorso post operatorio dell'uomo, già sottoposto all'asportazione della milza.

Ad assistere Severin, per il momento, è solo la moglie ma nelle prossime ore, se risponderà bene ai trattamenti e confermerà i segnali di



Paolo Severin

miglioramento arrivati finora, potrebbe iniziare a ricevere altre visite. Compresse quelle dei compagni del Federclub che, domenica scorsa, si trovavano assieme a lui per la competizione organizzata dall'Udace. «Appena possibile - spiega Giampiero Dapretto - andremo a tro-

varlo in ospedale e, assieme a lui, cercheremo di far luce sull'episodio. Paolo, infatti, ricorda tutto dell'incidente. Ricorda il momento in cui due corridori si sono toccati e l'attimo in cui è andato a sbattere contro la macchina».

L'impatto tra la bicicletta di Severin e l'automobile ferma a lato del percorso, è avvenuta a Rizzolo di Reana, dopo 50 chilometri di gara. In quel tratto i partecipanti al Giro del Friuli procedevano a velocità elevata, oltre 46 chilometri all'ora. Una velocità che ha impedito al gentleman triestino e ad altri due corridori posizionati in coda al gruppo, di avvistare e scansare per tempo la vettura.

## Partita di eroina a Ferneti In cella latitante macedone

È terminata la lunga latitanza di Asmet Ramadanovski, il trentanovenne macedone condannato dal Tribunale di Trieste a otto anni di carcere per traffico di stupefacenti. Gli uomini della Mobile l'hanno rintracciato l'altra sera a Campolongo sul Brenta, in provincia di Vicenza. Per lui ora si sono aperte le porte del carcere.

Ramadanovski era il destinatario della maxi partita di eroina, circa 20 chili, intercettata nel 2005 al valico di Ferneti. La droga viaggiava nella



Asmet Ramadanovski

macchina di un altro macedone, Azbi Tafovski, grazie al quale era stato poi accertato il coinvolgimento del trentanovenne arrestato l'altra sera.



di PIERO RAUBER

L'elenco degli affiliati della Ginnastica Triestina? Non potrà girare a caso, come le monetine del resto al bar. Ma tra le quattro mura della famiglia Sgt, una famiglia dove ormai volano coltelli, quello sì. Perché la «richiesta» di visionare quell'elenco, sentenza il Tribunale civile di Foro Ulpiano, rientra nella «normale dialettica della vita associativa». Torna dunque l'etichetta di «consultabile» sull'elenco dei soci: uno strumento che rappresenta, secondo i dissidenti, il grimaldello per scardinare anzitempo i programmi del direttivo Tonon, deciso a impostare la stagione 2009-2010 prima di presentarsi dimissionario all'assemblea elettiva del 10 ottobre.

**L'ORDINANZA** Ad incollare una simile etichetta è il collegio presieduto da Arrigo De Pauli, relatore, e composto dai giudici Sergio Carmineo e Roberta Bardelle: dalla loro camera di consiglio, successiva all'udienza di mercoledì scorso, è uscita infatti un'ordinanza che respinge il «reclamo» di Carmelo Tonon e del suo direttivo contro il primo pronunciamento del giudice Giovanni Sansone, che un mese fa aveva già consentito ai dissidenti seguiti dall'avvocato Alessandro Predonzani «l'esame del libro soci». Obiettivo: la verifica degli affiliati rispetto a quei 2.120 - di cui 917 in regola, 1.125 non in regola e 78 benemeriti - conteggiati in forma ufficiale dai probiviri al 7 maggio, il giorno in cui il Comitato Pro-Sgt aveva presentato la richiesta di assemblea per mettere ai voti la fiducia a Tonon allegando 691 firme: una cifra, questa, inferiore però al quorum di un terzo previsto dallo statuto.

**IL GARANTE** L'ordinanza finisce pertanto sopra le carte su cui faceva leva il direttivo Tonon per ribaltare il giudizio sfavorevole d'inizio luglio: su tutte il parere venuto dagli uffici del Garante della privacy secondo cui «è rimessa alla scelta dell'associazione e quindi, in ultima istanza, all'autonomia privata la deci-



Raffaele Toniolo

VISTO DA MARANI



Carmelo Tonon

RESPINTO IL RECLAMO DEL SODALIZIO

## Il Tribunale civile dà torto a Tonon «Consultabile il libro dei soci Sgt»

Morti e dimissionari tra i 2120 affiliati conteggiati dai probiviri

sione in ordine ai casi in cui i dati personali degli associati possono essere comunicati nell'ambito della compagine associativa».

Ma per il Tribunale, «la notifica al Garante, con specifico riferimento alla presente controversia, deve ritenersi alla stregua di una mera *litis denunciata* che non vale ad attribuirgli la qualità di parte». Risultato: per il collegio civile che ha

esaminato il «reclamo» di Tonon quella carta non è vincolante «essendo la richiesta finalizzata alla normale dialettica della vita associativa, al dichiarato fine di rinnovare le cariche onde rivitalizzare l'attività della Sgt nella ritenuta inadeguatezza della gestione in essere e ciò previa opportuna verifica dell'effettivo numero degli aventi diritto al voto, deve ritenersi la piena legiti-

mità di quanto preteso dagli odierni reclamati (i dissidenti, ndr)».

**LE REAZIONI** «Prendiamo atto - è la risposta di Tonon sulla questione - della decisione del collegio. Una decisione che ci lascia comunque sorpresi. Nelle prossime ore, non appena rientrerà dalle ferie il vicepresidente Davide Losso, tornerà a riunirsi il Consiglio direttivo per prendere le decisioni del caso». Quali de-

cisioni? Non è escluso, stando alle indiscrezioni che circolano nell'ambiente, che il presidente in carica decida di vedere se ci sono i margini tecnico-giuridici, non nel merito bensì nelle procedure formali, per rinnovare la battaglia davanti alla Cassazione.

**IL COMITATO** L'ultima ordinanza partorita a Foro Ulpiano segna dunque il controsorpresa del Comitato Pro-Sgt, dopo il

L'ASSESSORE ROVIS: «MENO FONDI A DISPOSIZIONE, ABBIAMO RINUNCIATO»

## Niente fuochi d'artificio a Ferragosto

Un Ferragosto senza i tradizionali fuochi d'artificio, in nome della ragione di bilancio. Già, la crisi economica globale colpisce un po' dappertutto e anche il Comune è costretto a tagliare sulle spese, scegliendo consapevolmente a cosa rinunciare. Se da un lato, infatti, si è stabilito di confermare l'offerta di manifestazioni previste da Serestate, dall'altro il Municipio ha deciso di cancellare i classici colori e boti del 15 agosto e, con essi, un esborso che pare si aggirasse attorno ai 30mila euro.

Sabato, quindi, nella serata ferragostana, i triestini ed i turisti che

affolleranno il centro città si godranno il gran finale di Trieste Loves Jazz in piazza Unità senza alcuna interruzione, a partire dalle 21. In origine, infatti, tra il concerto di Lelio Luttazzi e della sua band e quello degli Overfunk and friends, era stata messa in preventivo un'interruzione per permettere lo svolgimento dello spettacolo nel cielo. Senza, invece, il programma proseguirà senza pause prolungate.

«Serestate è un cartellone di spettacoli, che sono stati confermati. Io mi occupo di questi», ha tagliato corto il vicesindaco e assessore delegato a seguire la kermesse

estiva triestina, Paris Lippi. «Con minori risorse disponibili rispetto agli anni scorsi - aggiunge l'assessore al Turismo, Paolo Rovis -, si è ritenuto di mantenere alto il livello degli eventi, rinunciando invece ai fuochi. Per quanto riguarda i fondi a disposizione del mio assessorato, diminuiti come per tutti, ho preferito non sottrarli all'attività di promozione della città».

Stringata l'osservazione del titolare della delega al Coordinamento eventi in Municipio, Franco Bandelli: «Ferragosto senza fuochi? È certamente un peccato». (m.u.)

jolly del Garante tirato fuori nei giorni scorsi da Tonon, in questa corsa senza esclusione di colpi che ha registrato pure l'iscrizione su denuncia, nel registro degli indagati della Procura, dello stesso presidente della Ginnastica per truffa allo Stato, falso e appropriazione indebita. E tutto? Nemmeno per sogno. Spunta infatti il caso dei soci-morti. «L'elenco già lo abbiamo visionato - informa dal fronte dei dissidenti la maestra di judo e moglie di Raffaele Toniolo Monica Barbieri - e appena abbiamo iniziato la verifica dei nominativi ci siamo resi conto che tra quelli conteggiati alla data del 7 maggio risultano esserci anche persone decedute da anni o dimissionarie, che per statuto dovevano essere tolte. Il numero totale, rispetto ai 2.120 comunicati dal presidente dei probiviri Guy Gotti, sta scendendo, cosa che sta rivelando la legittimità della nostra richiesta di assemblea». Una partita, insomma, destinata a rinnovarsi a colpi di certificati anagrafici.

**IL CONI** Dalla segreteria del Coni provinciale, intanto, giunge una nota del presidente Stelio Borri a proposito dell'incontro avuto sul caso Sgt mercoledì scorso con «i responsabili provinciali e regionali delle federazioni pallacanestro, judo e ginnastica, e sentito il parere della federazione scherma». «È emersa - scrive Borri - la precisa volontà di trovare una soluzione comune. Non sono state evidenziate da parte delle federazioni problematiche di ordine economico ma l'attenzione, è stato rilevato, deve essere rivolta a tutelare l'antica tradizione della società e il patrimonio atleti. Si è auspicato l'intervento di un nuovo gruppo di persone che possa aiutare la società a superare questo delicato momento fino alle nuove elezioni. I rappresentanti di ginnastica e arti marziali si sono espressi favorevolmente a un eventuale commissariamento, qualora ciò fosse l'estremo tentativo di salvare la società. Infine la federazione pallacanestro ha confermato la perfetta sintonia tra le varie federazioni».

LA FEBBRE DEL "SEI"

## Superenalotto: in fila anche tedeschi inglesi e croati

La febbre da Superenalotto è salita al punto che ieri la ricevitoria di via Diaz ha dovuto aprire malgrado fosse in ferie: «I nostri clienti abituali - rivela la proprietaria - ci hanno letteralmente pregato di aprire durante la nostra settimana di vacanza, nel giorno dell'estrazione, affinché potessero giocare! Nel nostro locale puntano molto e cifre considerevoli, non esitano a tentare la fortuna con anche 50 euro alla volta».

«Stamattina - prosegue la signora - avevamo la fila che arrivava fuori della porta: in gran parte cechi e tedeschi». D'altronde non c'è da stupirsi: un jackpot da 127,5 milioni di euro per chi azzecca la sestina fortunata (il premio più alto di sempre in Europa) è certamente un bel bottino.

D'altro avviso è il signor Renato del bar Battisti: «Il flusso di coloro che sono in cerca di fortuna è costante. Molti si ritrovano a giocare per la prima volta nella loro vita, ma spendono poco, in media fra i 2 ai 4 euro. Anche qualche straniero tenta la fortuna, ma sempre con cifre minime».

«Sono numerosissimi i giocatori ultimamente - replica Giorgio del bar di via Mazzini 11 -, la media della giocata si aggira sui tre euro, ma non mancano eccezioni: 500 euro per una sola puntata. Anche i turisti sono certamente interessati al fenomeno; - continua Giorgio - anche se puntano cifre irrisorie, 2 euro di solito, sono in molti ad affrontare la sfida. Abbiamo avuto tedeschi, inglesi, ma in prevalenza sono i croati quelli che vengono da fuori e giocano di più».

I triestini, dal loro canto, non sembrano aver voluto rinunciare all'opportunità di essere baciati dalla dea fortuna, malgrado le ferie: in molti sono ricorsi all'abbonamento, che permette di ripetere la giocata per più concorsi consecutivi, fino ad un massimo di dieci volte.

A sorpresa, qualcuno non vede l'ora che tutto finisca: «Il numero dei giocatori - commenta Roberto della ricevitoria di piazza della Libertà - è esorbitante, è aumentato di pari passo con il lievitare del montepremi; spesso qui c'è la fila di gente che vuole puntare i propri numeri. La giocata media s'è alzata a 10 euro, anche se una persona proprio oggi ha speso 2400 euro e molti sono quelli che non esitano a spenderne 700. Qui è un continuo viai di gente che non dà tregua; la cosa ha raggiunto l'inverosimile: ci sono persone che subito dopo la riapertura delle scommesse alle 21 si presenta per puntare nuovamente e continuano ad arrivare fino alle 22, ora in cui chiudo».

Sara Girolardo



In fila a caccia della fortuna

**Aperti per Ferie**

Per questa pubblicità telefonare alla A. Manzoni  
**040/6728311**

**strutture ricettive**

**Aslo Nido Baby Parking**  
DA 0 A 6 ANNI  
orario: 730 - 1930  
"Cocchello"  
Via Crispi, 41 TS - 0403478352

**officine**

**Autopiù** di Massimo Sanzin  
officina autorizzata **FIAT**  
riparazioni di tutte le marche  
batterie, condizionatori  
Androna Campo Marzio, 3 - Tel. 040/302290

**oreficerie**

**ORO ACQUISTO AL MASSIMO PER CONTANTI**

**Central Gold**  
Corso Italia, 28  
• PRIMO PIANO  
Ore: 8.30 - 12.30

**ACQUISTO ORO**

**Lo Scrigno**  
Piazza Cavana, 1 - TRIESTE  
Tel. 040 303350

**ACQUISTA ORO**

**ARGENTO - PREZIOSI**  
DIAMANTI  
GIOIELLI VECCHI  
BIGIOTTERIA in QUANTITÀ  
OROLOGI DA POLSO ANCHE GUASTI  
COLLEZIONI di MONETE e MEDAGLIE  
OGGETTI D'EPOCA  
DIPINTI...  
**VALUTAZIONI GRATUITE ANCHE A DOMICILIO**

**bar**

**BAR JUNIOR**  
APERITIVO e STUZZICHINI  
TUTTO IL GIORNO  
corner ippico - superenalotto  
tabacchi  
Via Vergerio 1 TS - 040 390121

**informatica**

assistenza tecnica  
consulenza informatica  
vendita diretta  
**AreaComputer**  
via Giulia 33 - 040-5708163

**arredamento**

**monti FIERA D'ESTATE**  
SCONTI FINO AL 50%  
SU BIANCHERIA PER LA CASA E INTIMA  
TELI MARE • ACCAPPATOI  
**TRIESTE**  
via S. Spiridione 5

**arredamenti**  
Via Capodistria 33/2 - 34145 TRIESTE  
Tel./Fax 040 814375

**50% sconto su ordini nuovi**

**Selva**

**arredamenti MONFALCONE**  
Via Valentinis, 18  
Tel. 0481.410395  
**www.selva.biz**

**pronto intervento**

**CENTRO SERRATURE**  
**PRONTO INTERVENTO 24 SU 24**  
348.3172233 • 040.311451  
APERTURA PORTE E AUTOMOBILI  
SOSTITUZIONE SERRATURE  
PORTE BLINDATE E RIPARAZIONE SERRANDE

**PROMOZIONE**  
esclusiva nel nuovo punto vendita  
in Via Revoltella 34  
**OFFERTE AGOSTO-SETTEMBRE**  
con VENDITA PROMOZIONALE  
su chiavi - casseforti  
serrature con sconti dal 30% al 50%  
Produzione serramenti alluminio legno-alluminio - pvc  
P.ZZA SANSOVINO, 5  
8.30 - 12.30 16 - 19  
CHIOSCO DUPLICATO CHIAVI  
P.ZZA UNITÀ, 8 - 13 14 - 19

**bar**



**antichità**

**ANTONIO RADETTI**  
Vasta scelta cornici moderne e in stile antica  
Restauri oggetti d'arte e mobili  
v. Diaz 13/B Trieste - Tel. 040 301090

**pasticceria**

**Penso**  
torte, crostate, semifreddi alla frutta, gelatine di pura frutta, torte al cioccolato, dolci tipici e l'immane torta sacher di  
**Penso**  
Via Diaz 11 - 040 301530  
DOMENICA MATTINA APERTO  
ANCHE A FERRAGOSTO

**pescherie**

**PESCHERIA la Bottega del MARE**  
di Padrognone Doria  
Via C. Combi, 22/c • 34143 Trieste • Tel./Fax: 040 305830

**elettrodomestici**

**REX**  
TECNOLOGIE ELETTRICHE  
via Bologna 32 - TRIESTE  
ASSISTENZA TECNICA  
RICAMBI ORIGINALI  
ELETTRICI DA INCASSO  
TEL. 040 57 80 58

**abbigliamento**

**PINOCCHIO**  
SALDI SALDI SALDI  
-50% SU TUTTA LA COLLEZIONE ESTIVA  
Via Combi, 20 Tel. 040 304955

**ristoranti**

**KR**  
Albergo Ristorante Krizman  
Repen, 76 Monrupino (Trieste)  
Tel. +39.040.32.71.15 - 040.32.70.02 - Fax +39.040.32.73.70  
<http://www.albergo-krizman.eu> e-mail: [info@albergo-krizman.eu](mailto:info@albergo-krizman.eu)  
Chiuso tutto il Martedì e Lunedì a pranzo

**per dormire bene**

**CENTRO del MATERASSO**  
di Gemma Gradara Petrucci  
**SALDI SALDI SALDI**  
Materassi Reti a doghe Cuscini  
Solo in  
Via Cereria, 8 Trieste  
Tel. 040 301075  
(Autobus 24 e 30)





Il pulmino del circolo Tabor reso inservibile dalla caduta di un grosso ramo (foto Andrea Lasorte)



La caduta di molti rami ha distrutto l'impianto di illuminazione del cortile

PESANTI DANNI NELLA LOCALITÀ DELL'ALTIPIANO CAUSA IL MALTEMPO DI LUNEDÌ SERA

# Opicina, tromba d'aria sul circolo Tabor

## In pezzi numerosi tigli e l'impianto di illuminazione. Un grosso ramo distrugge il pulmino

**OPICINA** Strage di alberi, lunedì sera a Opicina. Il violento nubifragio, che attorno alle 22 si è abbattuto anche sulla città, ha portato con sé, sull'altipiano, una tromba d'aria che ha attraversato l'intera località, dalla zona della stazione a via di Prosecco e via di Conconello, per poi dirigersi verso Banne.

Sono stati una ventina gli interventi che fino a tarda ora hanno impegnato i Vigili del fuoco, nella rimozione di rami e anche di alcuni tronchi caduti sulle strade, fortunatamente senza causare danni alle persone.

La furia del vento ha abbattuto un ippocastano in via di Prosecco, nei pressi della chie-

sa, che i pompieri hanno dovuto segare a pezzi per liberare la carreggiata. Un altro grande albero è stato sradicato in via di Basovizza, non lontano dalla caserma dei carabinieri.

La tromba d'aria ha anche sparpagliato su via Strada per Vienna i "new jersey" che segnalano provvisoriamente la rotonda all'incrocio con via di Prosecco. A fare le spese del violento maltempo anche le vetrine della nuova cappella del cimitero, andate in mille pezzi.

Ma i danni più ingenti la tromba d'aria li ha provocati nel cortile della sede del circolo culturale Tabor, in via del Ricreatorio. Una decina di alberi ad alto fusto, quasi tutti ti-

gli, sono stati pesantemente colpiti, se non distrutti.

Un grosso ramo del vecchio ippocastano (almeno 150 anni), che si trova al centro del cortile, si è abbattuto sul pulmino del circolo, danneggiandolo in maniera irreversibile.

E non è tutto. La caduta di molti pesanti rami ha provocato la distruzione dell'impianto di illuminazione; le linee aeree sono finite a terra in un groviglio inestricabile. Danni anche alla recinzione dell'intera area. La violenza del vento ha infine fatto volare la copertura metallica di alcuni chioschi nel giardino a fianco, danneggiando un'autovettura.

L'intera area all'aperto del circolo Tabor è stata transennata dai Vigili del fuoco, in attesa della valutazione dei danni e della rimozione dei grossi rami e di ciò che resta dell'impianto di illuminazione.

I danni sono chiaramente cospicui, ma è ancora presto per valutarli. Ieri sera i vertici del circolo Tabor si sono riuniti per fare il punto della situazione, e provvedere alla comunicazione dei danni alla compagnia assicuratrice.

«Fortunatamente il circolo era chiuso – commenta il vicepresidente Silvano Ferluga – diversamente non so cosa sarebbe potuto accadere alle persone. Quanto ai danni, speriamo che l'assicurazione ci aiuti a coprirli».

L'attività del circolo Tabor, va da sé, viene pesantemente compromessa. Il pulmino, ad esempio, capace di nove posti, era utilizzato sia per gli spostamenti del coro del circolo sia per il trasporto di materiale vario.

Dal 21 al 23 agosto, nella sede del Tabor era poi in programma la sagra del Partito democratico, che evidentemente non potrà più tenersi.

«E' impensabile – precisa Ferluga – perché l'impianto di illuminazione del cortile è tutto da rifare. Per le iniziative in calendario a settembre si vedrà, ma chiaramente potremo svolgere solo quelle previste all'interno della sede». (g.p.a.)

AUMENTO DELLA NATALITÀ

# Sistiana, all'asilo nido solo se ci sarà posto: 32 in lista d'attesa

**DUINO AURISINA** Sono 36 i bimbi ammessi all'asilo nido di Aurisina, di cui 16 "nuovi", gli altri passati da una classe all'altra. Sono poi 32 - di cui 19 residenti a Duino Aurisina e 13 da altri comuni - le famiglie in lista d'attesa.

Per la prima volta a Duino Aurisina la lista d'attesa del nido è lunga quasi quanto quella degli ammessi, ma l'assessore competente, Tjasa Svava, non si dice preoccupata: alcune famiglie infatti rinunciano, provano con doppie iscrizioni, o trovano soluzioni alternative, e nel corso dell'anno, anche con i posti che si liberano a gennaio a causa dell'accesso alle materne, si riesce a soddisfare buona parte della domanda.

spiega Tjasa Svava - verrà svolto dagli uffici nel corso della prossima settimana, in quanto all'inizio di settembre la struttura riaprirà alle famiglie con i primi inserimenti e l'avvio del programma a regime per i bimbi più grandicelli. Dal nostro punto di vista - aggiunge l'assessore - avere una lista d'attesa a cui attingere è importante, perché così non ri-



L'asilo nido di Sistiana

Merito di un asilo nido di elevata qualità - con spazi nuovi e moderni, un grande giardino e progetti bilingui - e dell'apertura lo scorso anno della sezione lattanti, che mette a disposizione 12 dei 36 posti per bimbi piccolissimi, fra i tre e i 12 mesi.

Nelle prossime due settimane verrà compilata la lista definitiva. Sono partite infatti le lettere del Comune che chiedono alle famiglie in lista di confermare il posto, prima di accedere a quelli in attesa.

«Questo lavoro, che ci permetterà di avere un quadro più chiaro delle esigenze delle famiglie -

schiamo di avere posti vuoti, che rappresentano un aumento dei costi per le casse comunali. Certo - prosegue - non ci aspettavamo una graduatoria così lunga, non è mai accaduto in passato. Oltre alla qualità del nido, bisogna tenere conto anche dall'aumento della natalità negli ultimi anni nel nostro comune. Si tratta sempre più di famiglie che non hanno sul territorio nonni o parenti, e quindi le madri per lavorare devono disporre di una struttura». (fr.c.)

CREATO UN ELENCO "APERTO"

# Duino Aurisina, consulenze trasparenti: il Comune ha selezionato otto avvocati

**DUINO AURISINA** Un "elenco aperto" di avvocati a disposizione del Comune di Duino Aurisina, per dirimere le cause in cui l'amministrazione si trova come parte. Sono otto, al momento, i legali che hanno risposto alla selezione del Comune di Duino Aurisina conclusasi a luglio, ma ricompilata ogni anno a partire da aprile, dalla quale poter attingere a condizioni trasparenti e dirette in caso di bisogno.

Si tratta degli avvocati Domenico Bonaccorsi, Loredana Bruscheschi, Sebastiano Licciardello, Alessandra Pergolese, Gianluca Piccinni, Luciano Sampietro, Giuseppe Sbisà e Michaela Trombetta. Hanno inviato al comune di Duino Aurisina i propri curricula, attestanti in particolare l'esperienza fatta nel difendere gli interessi delle amministrazioni pubbliche.

Una commissione interna del Comune ha valutato i curricula e composto l'elenco, reso pubblico anche sul sito internet dell'amministrazione.

Il comune di Duino Aurisina è decisamente un territorio "litigioso", nel senso che ricorsi al Tribunale amministrativo regionale sono piuttosto frequenti. A tenere alto il tasso di accesso ai giudici

sono in particolare le questioni attinenti la baia di Sistiana, in particolare quelle sollevate dalle associazioni ambientaliste, e gli sviluppi per la concessione di Castelreggio. Due argomenti, questi, caldissimi negli ultimi anni, ma che ora, terminato l'iter autorizzativo nell'ex cava per il resort turistico, è ormai chiara la questione a Castelreggio, potrebbero andare ad esaurimento.

Le querelle ancora attive riguardano invece le Comunelle, pur essendo attiva una bozza di accordo, e il piano regolatore, con una serie di vecchie questioni ereditate da passate amministrazioni. La questione Comunelle, in particolare, se non risolta, potrebbe originare una lunga serie di liti per la titolarità di numerosi terreni di Duino Aurisina, tra l'amministrazione e le Comunelle del territorio, che rivendicano i guadagni legati ad affitti e all'uso di terreni, la cui proprietà è oggi incerta.

L'elenco degli avvocati rappresenta quindi per il Comune una sorta di "pronto intervento legale", a cui attingere sulla base di regole già definite, e in ossequio alle nuove norme sulla trasparenza nella gestione dei consulenti. (fr.c.)

ENTRO UN ANNO LA SOSTITUZIONE DI 859 PUNTI LUCE. L'OBIETTIVO È CAMBIARE TUTTI I 2.600 DELLA RETE

# Muggia, la cittadina illuminata con lampade a led

## Il risparmio di energia arriverà fino al 52%, con una riduzione della spesa annua di almeno 42 mila euro



L'illuminazione stradale nel mandracchio di Muggia

**MUGGIA** Nel giro di meno di un anno a Muggia cambierà una buona parte dell'illuminazione pubblica, con l'installazione di lampade a luce led. Saranno per l'esattezza 859 i punti luce a venire dotati dell'innovativo sistema di illuminazione, che oltre a permettere un risparmio energetico fino al 52% contribuiranno ad abbattere i costi annui di almeno 42mila (pari a 306mila KW/h).

Già dal primo anno, il risparmio sul canone dovrebbe aggirarsi tra il 25 e il 30%. Se la resa sarà quella prevista, poi, l'obiettivo dell'amministrazione è di procedere sulla strada della totale sostituzione delle lampade dell'intera rete comunale: 2.600 punti luce.

Sul territorio sono infatti 1.660 i punti luce di proprietà del Comune e

gestiti da AcegasAps, mentre 859 sono di proprietà di Enel Sole, con cui esiste una convenzione in scadenza.

All'atto del rinnovo, per i prossimi nove anni, la scelta è stata di procedere alla sostituzione di tutte le attuali lampade

"gialle" a vapori di sodio con quelle "bianche" a led, che come detto consentono una riduzione fra il 40 e il 52% del consumo annuo di energia elettrica e un conseguente taglio della "bolletta".

Le nuove lampade contribuiranno anche a un ri-

sparmio nelle emissioni di anidride carbonica, stimabile in 147 tonnellate annue, e a un conseguente maggior rispetto ambientale anche attraverso la riduzione dell'inquinamento luminoso. Le lampade sono dotate inoltre di una centralina computerizzata che permette la regolazione dell'intensità luminosa.

Addio anche a lampade "bruciate": ogni led è formato da tanti piccoli punti luce, e possono spegnersi fino a venti senza che la lampada perda di efficienza. Altra caratteristica è l'assenza di dispersione di flusso luminoso: la luce proiettata verso il basso non provoca infatti possibili fenomeni di "abbagliamento".

Il costo di ogni lampada - che ha una durata di 40mila ore (circa 14 anni) - si aggira sui 600 euro. Il

Comune, in base alla convenzione, pagherà 100 euro l'anno per ogni lampada, contraddistinta da un'etichetta rossa, sono collocate a macchia di leopardo sul territorio, ma quando si procederà alla sostituzione non ci saranno problemi di omogeneità visiva. La differenza di colori non provocherà disturbi, anche perché le lampade sono collocate a gruppi. Un test è in corso in via Bembo, dove sono state installate le prime tre lampade a led che sembrano aver già mostrato un'ottima resa.

Gianfranco Terzoli

# Nozze carsiche, conto alla rovescia

## La 24.a edizione inizierà mercoledì 26. Il clou domenica 30 a Monrupino

**MONRUPINO** Fervono gli ultimi preparativi per le Nozze carsiche, giunte quest'anno alla 24.a edizione. Mancano solo due settimane all'inizio di una delle manifestazioni più sentite e partecipate da parte della popolazione dell'altipiano, evento capace di richiamare migliaia di turisti e curiosi in quel di Monrupino, che da sempre ospita questa festa popolare.

Le Nozze Carsiche sono una manifestazione di folklore a scadenza biennale organizzata dall'amministrazione comunale di Monrupino, dalla cooperativa Carso nostro e dall'associazione culturale Kraski Dom.

Quest'anno la saga rurale avrà inizio mercoledì 26 agosto e si concluderà domenica 30 con il tradizionale matrimonio in costume che verrà celebrato nel santuario di Monrupino.

Autentica festa popolare, che affonda le sue radici



Il corteo delle Nozze carsiche nell'edizione del 2007

derà domenica 30 con il tradizionale matrimonio in costume che verrà celebrato nel santuario di Monrupino.

Autentica festa popolare, che affonda le sue radici

dici nelle tradizioni ottocentesche delle popolazioni dell'altipiano, le Nozze riproporranno le diverse tappe e i rituali prima del fatidico sì dei due sposi davanti all'altare.

Non sono ancora noti i nomi degli sposini, ma è certo che dovrebbero essere due carsofini puro sangue, com'è nella tradizione della manifestazione.

L'addio del celibato, la serenata alla sposa, la consegna della dote verranno come sempre accompagnati dallo sguardo attento e curioso dei tanti che vorranno vivere da vicino le diverse scenette architettate dagli organizzatori.

Il matrimonio dei due protagonisti diventerà sicuramente occasione per tante famiglie dell'altipiano e dei dintorni del capoluogo per sfoggiare i costumi tradizionali, in un tripudio di musica e di colori all'insegna dell'identità carso-

lina.

Quello dei costumi è uno degli aspetti più interessanti delle Nozze carsiche. Laboratori di sartoria e privati cultori dell'arte del cucito e dell'ordito rivisiteranno per diversi clienti giacche, gonne e pantaloni che, a seconda della borghesia, assumono tagli, colori e sfumature diversi e singolari.

Accanto ai rituali verranno organizzate diverse manifestazioni collaterali con la presenza di cori e bande, mostre e mercato di artigianato artistico, gli immancabili chioschi che, assieme ai ristoratori di Repen e Col, proporranno le pietanze e i vini tradizionali del Carso.

Profumi di spezzatini e "strucoli" bolliti accompagnati dall'immancabile Terranno che, c'è da giurarci, troveranno anche quest'anno nuovi estimatori tra gli intervenuti.

Maurizio Lozei

MUGGIA: POLEMICA FRA IL FORZISTA E L'ASSESSORE VALENTICH

# Grizon: «Con le pagelline dei cittadini la giunta scarica le sue responsabilità»

**MUGGIA** «Le pagelline? Dovrebbero darle i cittadini a sindaco e giunta e non ai dipendenti comunali, che andrebbero incentivati per l'impegno e i risultati e non per il rispetto di norme di buon senso che dovrebbero essere comunque osservate da tutti». E' critico il coordinatore e consigliere comunale di Forza Italia, Claudio Grizon, in merito all'annuncio delle pagelline per i dipendenti comunali virtuosi.

«Come possono i cittadini valutare il personale - ironizza - quando il loro lavoro dipende in gran parte dalle indicazioni politiche e tecniche degli assessori, del segretario e direttore generale e da ben 14 responsabili degli uffici? E' evidente che la giunta

tenta in questo modo di scaricare le proprie responsabilità. Ed è curioso il silenzio su questo argomento delle organizzazioni sindacali».

«A Muggia poi - conclude Grizon - manca il nucleo di valutazione, organo tecnico che esamina l'attività dei dirigenti e dei responsabili degli uffici, che almeno garantirebbe una valutazione obiettiva».

Immediata la replica dell'assessore alle Risorse umane, Moreno Valentich: «Il Nucleo non è obbligatorio per Comune - spiega - e non istituito è stata una scelta. Abbiamo preferito investire quegli 8-10mila euro l'anno per migliorare la macchina comunale e stabilizzare i lavoratori precari. Alla demagogia

- prosegue - rispondo con i dati: abbiamo stanziato per il fondo di produttività 30mila euro, pur non essendo obbligati, l'urbanistica ha azzerato l'arretrato e si è passati a due commissioni edilizie al mese contro una del centrodestra. Il giudizio dei cittadini su qualità e velocità della risposta degli uffici - conclude Valentich - credo sia un diritto e non snaturati il dipendente, che anzi abbiamo posto al centro della nostra azione. Il nuovo metodo per la distribuzione del fondo, sottoscritto da tutte le organizzazioni sindacali, riguarda solo in parte la cosiddetta pagellina; a comporlo sono altre voci come progetti degli uffici e risparmio energetico e di materiale. (g.t.)



con 1 punto € 10. Ai 214.572 vincitori con 0 punti € 5.





ISTRUZIONI AI LETTORI

- I comunicati devono arrivare in redazione via fax (040 3733209 e 040 3733290) almeno tre giorni prima della pubblicazione.
- Devono essere battuti a macchina, firmati e avere un recapito telefonico (fisso o cellulare).
- Non si garantisce la pubblicazione dei comunicati lunghi.

IL PICCOLO ■ MERCOLEDÌ 12 AGOSTO 2009

MATTINO

● PRO SENECTUTE

Il Centro diurno «Com.te M. Crepaz» è aperto dalle 9 alle 19 con la possibilità di pranzare in compagnia. Sono attivi i servizi di parrucchiere e pedicure. Il gruppo di auto aiuto per persone vedove sarà sospeso per tutto il mese di agosto. Sono aperte le prenotazioni per la festa a Villesse. Il servizio mensa sarà sospeso nella giornata del 16 agosto. Per qualsiasi informazione via Valdirivo 11, dal lunedì al venerdì dalle 10 alle 12 oppure telefonare allo 040-3651110 (festivi esclusi).

POMERIGGIO

● SAGRA DE LA SARDELA

Fino al 18 agosto, tutte le sere, al Campo sportivo di Campanelle, via Campanelle 300 (angolo Brigata Casale) capolinea autobus 33 (linea serale C barrata), ampio parcheggio gratuito in campo, griglia di carne e frittura di pesce. Canta Stefano, il triestino vincitore della Corrida di Canale 5.

● LUPI IN TOUR

Umberto Lupi ritorna nel pieno centro cittadino e colloca la nona tappa del suo tour «Canta Trieste», in dialetto, nelle piazze dei rioni cittadini», in piazza Goldoni alle 18. L'appuntamento avrà un risvolto benefico: chi vorrà potrà infatti donare offerte per la sezione dell'Agmen, associazione «I bambini di Trieste» e Fondazione «Luchetta-Ota-D'Angelo-Hrovatin». Poi, ancora una breve pausa ferragostana, per riprendere venerdì 21 agosto sull'altopiano, a Opicina (parrocchia di via Carsia, ore 20.30).

● ALCOLISTI ANONIMI

Oggi alle 18.30 al gruppo Alcolisti anonimi di via dei Milie 18, si terrà una riunione. Se l'alcol vi crea problemi contattateci. Ci troverete ai seguenti numeri di telefono: 040-577388, 333-3665862, 334-3400231, 334-3961763.

SERA

● LUCI E SUONI A DUINO

Oggi luci e suoni al Castello di Duino. Imbarco porto di Sistiana: primo spettacolo alle 21, partenza motonave 21.15; secondo spettacolo imbarco alle 22.15. Biglietti Ticket Point, corso Italia 6/C, al castello di Duino o all'imbarco.

● SERESTATE

Oggi, alle 21, in piazza Unità, concerto «Memorial Sinatra» con Rodolfo Vitale Swing Orchestra.

● MUSEI DI SERA

Oggi alle 21, al Museo Sartorio, «Riflessi acustici», concerto di Adriana Vasques. Visite guidate a partire dalle 20.30.

IN ASSEMBLEA ALLO STADIO DI VERONA

# Migliaia di "Testimoni"

Si è conclusa l'assemblea internazionale indetta dai testimoni di Geova per l'estate 2009. Tre settimane fa avevano lanciato una vigorosa campagna per offrire a tutti l'invito ad assistere a uno speciale seminario biblico, intitolato "Siate vigilanti!". Migliaia di triestini lo hanno accolto di buon grado, gremendo per quattro giorni lo stadio Bentegodi di Verona assieme ad altri 30.000 congressisti.

Nel corso del programma

sono stati esaminati in modo analitico i principali passi biblici che chiariscono il significato di quella che molti chiamano la "fine del mondo". «A motivo del nostro studio della Bibbia - ha affermato Sergio Tomasoni, portavoce ufficiale del congresso - ci aspettiamo imminenti cambiamenti su scala mondiale. I partecipanti all'assemblea hanno preso coscienza dei passi che, secondo Gesù, è necessario compiere per superare una



Banchetto di Testimoni di Geova

"grande tribolazione", predetta nei vangeli, alla quale farà seguito un'epoca di pace che vedrà risolti i problemi planetari del presente».

Il convegno di Verona ha accolto anche numerosi delegati stranieri venuti da Germania, Ucraina, Moldavia e Romania. Per i testimoni triestini è stato emozionante associarsi con persone di cultura, etnia e abitudini diverse e stringere nuove amicizie.

Altre 3 città italiane hanno ospitato una simile kermesse internazionale: Bologna, Roma e Bari. Le restanti 27 assemblee sono state eventi di varia entità e durata. In totale si stima che in Italia i partecipanti a questi congressi estivi saranno oltre 300.000. Nel nostro paese i testimoni di Geova sono organizzati in 3110 congregazioni cui si aggiungono quasi 1000 tra congregazioni e gruppi che operano in 30 diverse lingue.

18 ORE DELLA CITTÀ



IL COMICO SARÀ L'OSPITE D'ONORE ALLA FINALISSIMA

## Dario Vergassola incorona le topoline

Nuovo appuntamento questa sera con la bellezza del concorso Miss Topolini 2009, con un grande spettacolo all'interno della kermesse Barcolissima, nella pineta di Barcola. A partire dalle 21 si svolgerà la sfilata di moda con le più belle partecipanti delle cinque edizioni finora organizzate e con alcune delle sedici finaliste che si contenderanno la fascia il 29 agosto. La serata, ad ingresso libero, è organizzata dall'agenzia di moda Benice, che collabora con il Comune di Trieste all'evento.

In passerella le ragazze sfileranno griffe importanti e i costumi della moda mare 2009 di una celebre linea di intimo. Il pubblico potrà ammirare collezioni di abbigliamento, ma anche le giovani topoline, alcune delle quali hanno preso parte negli anni passati già a

numerosi servizi fotografici, pubblicitari ed eventi in tutta Italia e all'estero.

Per le finaliste dell'edizione 2009 invece continuano due gare, una online e una sul Piccolo, in attesa della serata conclusiva. Sul sito [www.misstopolini.it](http://www.misstopolini.it) è possibile votare la miss preferita, che si aggiudicherà una delle fasce messe in palio nella finalissima. Sul nostro giornale invece continua la pubblicazione delle singole pagine dedicate a tutte le sedici reginette in gara, con i tagliandi abbinati, da compilare e spedire. La ragazza che riceverà più tagliandi si porterà a casa la fascia di Miss Il Piccolo.

Intanto lo staff organizzativo della Be-Nice e del centro commerciale Torri d'Europa ha comunicato il nome dell'ospite speciale della finalissi-



La Miss 2007 sfilerà stasera

ma del concorso. A intrattenere il pubblico sul palco salirà quest'anno **Dario Vergassola**, con la sua comicità pungente. La serata sarà poi arricchita da esibizioni di ballo, musica, proiezioni del video che riassumeranno gli spettacoli dell'estate 2009, fino alla scelta di Miss Topolini 2009 e delle altre fasce in palio. A valutare le ragazze in passerella sarà una giuria, formata da professionisti del settore della moda, fotografi, giornalisti e campioni dello sport cittadino.

Tutte le foto delle serate finora promosse e le immagini più belle delle finaliste in gara sono visibili sempre sul sito [www.misstopolini.it](http://www.misstopolini.it), dove è presente anche un'ampia galleria di video realizzati da Mattia Milazzi, che documentano, passo dopo passo, tutte le tappe della manifestazione.

### Cuore di Trieste ELARGIZIONI



- In memoria di Nina Kluklaski (21/7) da Amalia 20 pro Ist. Rittmeyer.
- In memoria di Roberto Persich nel 1° anniv. (1/8) un amico 50 pro Ass. esposti amianto Fvg.
- In memoria di Luciana Machan Allioni (6/8) da Marisa, Luisa, Lidia amiche e colleghe 10 pro gattile Cociani, 10 pro Enpa, 10 pro Astad.
- In memoria di Giorgio nel XXXVIII anniv. (9/8) dalla mamma e dal fratello 25 pro Airc, 25 pro Aism.
- In memoria di Libera e Oliviero Greaati (11/8) dalle figlie Loredana ed Edera 25 pro Ist. Rittmeyer, 25 pro Astad, 25 pro Airc, 25 pro Agmen.
- In memoria del dott. Paolo Loser nel X anniv. (12/8) dalla moglie e figli 150, da Gianna e Franco Gropaiz e figlie 50 pro biblioteca «Eleonora Loser».
- In memoria di Rinaldo Vulcani nel X anniv. (12/8) dalla moglie 100 pro Agmen.
- Per il 50° di matrimonio di Silvio e Marisa Dodini dalle famiglie Agostini, Cusma, Cernacca, Dodini, M. Milocco, Ruzzier, Stiglich, Vivoda, Calogherà, 200 pro Fondazione Luchetta-Ota-D'Angelo-Hrovatin.
- In memoria di Attilio Vascotto da Gigliola e famiglia 50 pro chiesa di S. Bartolomeo di Barcola.
- In memoria di Lucia Zanon da Irma Della Toffola 50 pro Frati di Montuzzo (pane per i poveri).
- In memoria di Giovanni Zubalich da Deisy Zubalich 25 pro Enpa Trieste.
- In memoria di Graziella Sodomaco dalla figlia 30 pro Centro tumori Lovenati.
- In memoria di Franca Steiner da Berta, Marisa, Renata 75 pro Centro tumori Lovenati.
- In memoria di Mario Vattovani dalla famiglia Jurjevich 100 pro Airc.
- In memoria di Mariuccia Velicogna da Clelia Abrami 30 pro Frati di Montuzzo.
- In memoria di Francesco Grancini da Rossana Starz 20 pro Fond. Luchetta - Ota - D'Angelo - Hrovatin.
- In memoria di Vittorio Iacovich dai colleghi del figlio Roberto 100 pro Airc.
- In memoria di Renzo Petronio dalla fam. Marini 100 pro Frati di Montuzzo (pane per i poveri).
- In memoria di Renato Rizman dalle fam. Borghes, Calalto, Visintini 50 pro Frati di Montuzzo, 50 pro Astad.
- In memoria di Giuliana Sartor da Giuliana e Rino Marsi 20 pro Frati di Montuzzo (pane per i poveri).
- In memoria di Elena Schipizza da Marialuisa, Maria, Rossana, mamma Olga e papà Paolo, sorella Enrica e marito Marino 170 pro Fondazione M. Baschirotto onlus.
- In memoria di Elvira Sciucca ved. Pozar dalla sorella Lidia 50 pro Frati di Montuzzo (pane per i poveri).
- In memoria di Marinella Trento da Davide Ujic 100 pro Agmen.
- In memoria di Cannavò Graziella in Marzio dai familiari 200 pro Fondazione Luchetta-Ota-D'Angelo-Hrovatin (per Nora); da amici per sempre 414 pro Agmen.
- In memoria di Franco Grancini da Anna e Paolo Mottuzzi 50 pro Frati di Montuzzo.
- In memoria di Sergio Mennuni da fam. Sebmach, Pecci, Muggia, Valenta, Pacovich, Tommaseo, Contu, Penco, Olenik 180 pro Frati Montuzzo (pane per i poveri).
- In memoria di Flora Sauro da Giorgio e Rita Fragiacciamo 10 pro Centro tumori Lovenati.
- In memoria di Daniela Tarlao dalla I e II sc. media Stuparich, Livia, Ardea, Giuseppe 100 pro Cso Trieste (prof. Mustacchi).

DOMANI

● BRINDISI ALUT

Domani pomeriggio alle 18 l'Alut (Associazione tra i laureati dell'Università di Trieste) organizza per i suoi soci, per i simpatizzanti e per tutti i laureati all'Università di Trieste il tradizionale «Brindisi di metà agosto», all'Hotel Cervo di Tarvisio.

● OPERETTA A SAN GIUSTO

Domani, alle 21, al Foro Romano di San Giusto, «Una vedova veramente allegra», serata d'operetta con il soprano Gisella Sanvitale, il tenore Andrea Binetti, il coro «I madrigalisti» di Trieste e l'orchestra «I cameratisti triestini» diretti da Fabio Nossal. Interventi recitati di Maria Grazia Plos e Adriano Giraldi.

VARIE

ASSOCIAZIONE DISINCANTO

■ L'associazione di volontariato Disincanto operante nel ramo della musicoterapia e arte-terapia invita quanti desiderano proporsi nel servizio civile a contattare la segreteria ai numeri 040-765889 oppure 320-3046274.

DOMANI SERA LA SFIDA TRA LE SIGNORE OVER A BARCOLA

## Aspirante "Miss nonna" a 96 anni



Francesca Cossutta, una delle concorrenti dell'edizione 2008

Per tutte le nonne vispe e arzille l'appuntamento è **domani sera sul palco di Barcolissima**, dove sarà organizzata la seconda edizione del concorso «La Nonna di Trieste», che vuole premiare la nonna più simpatica della città. Lo spettacolo inizierà alle 21, le nonne che desiderano partecipare possono recarsi direttamente vicino al palco, a pochi passi dalla fontana della pineta di Barcola, alle 20 e compilare semplicemente una scheda. Fondamentale essere davvero una nonna, con uno o più nipoti. L'adesione è gratuita e per tutte le nonne sono previsti gadget e simpatici regali. A giudicare le signore in gara una giuria presieduta dall'assessore comunale al turismo e allo sviluppo economico Paolo Rovis, che già l'anno scorso ha promosso l'iniziativa.

Importante sarà anche la presen-

za del pubblico, che dovrà tifare per le nonnine in gara e acclamare le più divertenti. A tutte le iscritte verrà chiesto di salire sul palco. Ogni aspirante "nonna di Trieste" sarà intervistata e potrà cimentarsi in un'esibizione di canto, di musica, di poesia, di recitazione o in un numero a sua scelta. C'è già una partecipante che ha anticipato di voler portare i propri quadri davanti alla giuria, a dimostrazione della sua grande passione per la pittura.

A fine serata verrà eletta la nonna più carismatica in gara. Finora le iscritte sono una decina, la "meno giovane" è una signora di 96 anni, che partecipa insieme alla figlia sessantenne, entrambe nonne. Chi desidera iscriversi già prima della serata o ricevere informazioni sullo spettacolo può contattare il numero 040303047 o il 3933357558.

CERIMONIA SULLE RIVE

## L'omaggio a Nazario Sauro con una corona dal mare



Un suggestivo "scatto" davanti al monumento a Sauro

Si rinnova ogni anno a Trieste l'omaggio a Nazario Sauro con una cerimonia che ne ricorda la figura di capodistriaio italiano costretto dalla storia a scegliere tra l'essere fedele suddito austro-ungarico o passare alla patria Italia. Il suo forte sentimento d'appartenenza lo porterà al capestro, quando fatto prigioniero col suo equipaggio verrà riconosciuto e condannato. A quasi un secolo da quegli avvenimenti il Comitato Onoranze a Nazario Sauro, continua a ricordare il sacrificio ogni anno il 10 agosto seguendo un protocollo divenuto quasi un rito: la deposizione della corona al cippo a lui dedicato nel parco della Rimembranza sul colle di San Giusto, la messa che è stata celebrata da don Giovanni Gasperutti nella chiesa del Rosario di piazza Vecchia, il corteo in direzione del Piazzale Marinali d'Italia dove è posta la statua che ricorda l'eroe istriano.

Partecipano sempre i natanti del Circolo Marina mercantile "Nazario Sauro" e del Circolo Canottieri Saturnia e il Circolo Marina Mercantile Nazario Sauro, ha voluto anche quest'anno distinguersi per sobrietà ed eleganza. Accompagnata dalla banda dell'Associazione Nazionale Venezia Giulia e Dalmazia, si è conclusa con un impegno del Comitato - così come evidenziato dal presidente Codarin - di avviare iniziative anche editoriali nel 2011, nel 150° dell'Unità d'Italia a «cui vogliamo partecipare» - ha detto - dedicando una pagina importante al contributo dato al Risorgimento italiano dalle genti italiane Giuliane Istriane Fiumane e Dalmate».

comandante Sauro poteva vederli dalla sua prigione, alzavano i remi in segno di solidarietà e condivisione. Lo racconta nel suo libro il giornalista Raineri Ponis, come è stato ricordato nell'intervento di Renzo Codarin, presidente del Comitato Onoranze a Nazario Sauro, che ne ha ripercorso il cammino attraverso l'educazione familiare e fino alla condanna finale.

A rendere omaggio a questa figura di istriano le autorità di Trieste con il Prefetto Belsamo, l'assessore regionale Rosolen, il consigliere comunale Grilli e molte altre. Presenti il Gonfalone della Provincia di Trieste e il Gonfalone del Comune di Trieste salutati dagli applausi del pubblico, e ai quali sono stati resi gli onori militari, il picchetto di marinai in armi ha reso inoltre gli onori ai Caduti prima dell'ammaina bandiera. La cerimonia, organizzata dall'Anvgd - Comitato di Trieste in collaborazione con il Comune, l'Associazione Nazionale Marinali d'Italia, il Circolo Canottieri Saturnia e il Circolo Marina Mercantile Nazario Sauro, ha voluto anche quest'anno distinguersi per sobrietà ed eleganza.

Accompagnata dalla banda dell'Associazione Nazionale Venezia Giulia e Dalmazia, si è conclusa con un impegno del Comitato - così come evidenziato dal presidente Codarin - di avviare iniziative anche editoriali nel 2011, nel 150° dell'Unità d'Italia a «cui vogliamo partecipare» - ha detto - dedicando una pagina importante al contributo dato al Risorgimento italiano dalle genti italiane Giuliane Istriane Fiumane e Dalmate».

## AUGURI



**MARTA** Compie cent'anni! Tanti auguri per questo bel traguardo dai figli Emilio, Loredana, e Nadia, dalla nuora, dal genero, dai nipoti e pronipoti. Buon primo secolo!



**IVO** Un augurio affettuoso a chi può esibire con orgoglio mezzo secolo e dimostrare il vigore, l'energia e la vitalità di un ragazzo. Tua moglie Tiziana, tua figlia Nicol e tutti gli amici



**ROSINA** Che bel traguardo gli ottant'anni! Auguroni affettuosi ai tuoi cari: Sonia, Lucia, Domenico, Luigi, Monika, Marianna e Stefano. Buon compleanno



**LIVIO** Sono cinquanta! A festeggiarti in questo giorno speciale ci sono Marco, Monica e Marina, mamma Annamaria e papà Bruno, i suoceri Nilda e Gianni con parenti e amici



**ALBINO** Nonno bello, tanti affettuosi auguri per i tuoi sessant'anni da Rassel con Elisa, Emanuela, Gabriella e da familiari e amici. Buon compleanno



**MAURA** Sessant'anni, un bel traguardo raggiunto dalla deliziosa bambina della fotografia. Auguri da Walter, Tamara e Giovanni. Grazie di esistere





## ISTRUZIONI AI LETTORI

- Scrivere, non superando le 30 righe da 50 battute l'una, con il computer o a macchina; firmare in modo comprensibile, specificando indirizzo e telefono.
- La redazione si riserva il diritto di tagliare le segnalazioni lunghe.
- Le lettere anonime o poco leggibili non saranno pubblicate.
- Il giornale di norma non pubblica le lettere di chi non vuole fare apparire la propria firma.

IL PICCOLO ■ MERCOLEDÌ 12 AGOSTO 2009

## SERVIZI

## Posta difficile

Nelle segnalazioni di martedì 4 agosto la responsabile dell'ufficio comunicazione delle Poste, Patricia Da Rin, porge le scuse ad un utente che segnala il mancato recapito di una lettera prioritaria. Approfitto della disponibilità dei funzionari postali ad affrontare i problemi segnalando che gli abitanti di Grignano (dove esiste un ufficio postale succursale di Barcola), in caso di assenza nel momento di consegna di una raccomandata, vengono invitati ad andare all'ufficio di Santa Croce a prelevare la posta. Prescindendo dal fatto che ogni giorno il o la portatore di lettere consegnano la posta e quindi anche il giorno successivo il recapito potrebbe aver luogo, vorrei segnalare che per raggiungere S. Croce da Grignano bisogna prendere due autobus e due per il ritorno sborsando due euro (minimo) ed impiegando, se va bene, almeno due ore. Alternativa, per i possessori di automobile e patente, farsi una ventina di chilometri per strada normale ed un po' meno per la disastrosa strada del Pucino.

Più che le scuse, gli abitanti di Grignano gradirebbero capire perché mai debbano riferirsi all'ufficio di S. Croce avendo un ufficio, sia pure a regime ridotto, a poche decine di metri da casa e comunque un ufficio pienamente funzionante a Barcola, facilmente raggiungibile e luogo di riferimento per tutti i residenti del viale Miramare e della strada costiera. Grazie per l'interessamento che la Direzione locale vorrà dedicare per semplificare le procedure in atto.

Claudio Mitri

## TOPOLINI

## Pietre e mare

Sono una signora nata a Capodistria e da più di cinquant'anni abito a Trieste. Mi piace tanto il mare, di conseguenza se mai posso in questa stagione ci vado di mattina. Volevo ringraziare il sindaco per quello che sta facendo riguardo i bagni cosiddetti Topolini che per me sono puliti, efficienti in tutti i servizi. Solo di una cosa pregherei il sindaco: far portare quelle pietre, che vengono lasciate a riva dalle mareggiate, nella spiaggetta tra il secondo e il terzo Topolino, calarle in acqua, di modo che sia più facile scendere.

Un elogio, infine, a quei signori operai della squadra di pulizie che ogni giorno cercano di pulire lo scivolo per le persone non abili dalle pietre, ma purtroppo quotidianamente si ripete la stessa cosa.

Romana Romano ved. Menis

## SUPERSTIZIONI

## "Punto de stela"

Leggendo le pagine del Piccolo del 27 luglio ci si imbatte in un articolo molto inquietante che richiama all'attenzione ai pericoli del mare. Undici i morti annegati nella domenica 26, giorno di Sant'Anna. Vale la pena di ricordare un detto che a Muggia, fino alla metà del secolo scorso era molto in voga, «el 26 luglio fioi no ste andar al bagno, se punto de stela, pol essere pericoloso». Il detto si rifaceva a una tragedia occorsa nel lontano 26 luglio del 1878 quando una brazzeria (barca da trasporto) che da Trieste era diretta al Lazzaretto si inabissò per un'improvvisa tromba marina nel mezzo della baia di Muggia. Delle diciassette persone a bordo, solo cinque si salvarono e la loro storia è ben documentata da Antonio Frausin in un articolo sulla rivista Borgolauro n. 8 del 1985 edita dalla Famieia Muiesana, dove si ripercorre la fama «funesta» del 26 luglio. I temporali estivi sono improvvisi e repentini, spesso forieri di ingenti danni, ma la superstizione a quei tempi prevaleva e nel corso degli anni è stata poi alimentata da altre tragedie grandi e piccole. L'annegamento di Tuninetta Pupo un 26 luglio presso il Lido, la chia-

## DA COMUNE E REGIONE

# Anziani non autosufficienti, sostegni ridotti

Casa di Riposo o permanenza al domicilio per gli anziani non autosufficienti? Forse non è noto a tutti, ma la misura dell'assegno pubblico per favorire la permanenza al domicilio degli anziani non autosufficienti (il c.d. Fap) dal 16 marzo scorso, è stata fortemente ridotta dal Comune di Trieste, in quanto i fondi sono in esaurimento. In più, da giugno non

vengono accolte le nuove domande. Unitariamente, il sindacato ha richiesto alla Regione di aumentare le risorse in presenza di una domanda in forte crescita: al momento la risposta è negativa. Anche il Comune di Trieste, ripetutamente sollecitato al riguardo, non ritiene di dedicare ulteriori fondi al sociale. Ma allora quali sono le priorità di queste

pubbliche amministrazioni? E ovviamente positivo migliorare la viabilità e l'assetto urbanistico della città; dedicarsi a diverse altre opere, a cominciare dagli incentivi al turismo e alle manifestazioni estive... Ma i nostri anziani in difficoltà non rappresentano forse la priorità delle priorità? Possibile che un piccolo taglio a qualche spesa,

senza dubbio anch'essa utile ma non essenziale ed urgente, non possa consentire il reperimento di quelle poche centinaia di migliaia di euro sufficienti a risolvere il problema, a non costringere i nostri anziani a sofferenze ed umiliazioni? E' per forza necessario esasperare le situazioni e/o arrivare ad uno scontro sociale?

Giorgio Ubani  
Spi-Cgil, Distretto Est

## L'ALBUM



## Il ricreatorio "Brunner" alla scoperta del Piccolo

I ragazzi del ricreatorio "Brunner" sono venuti a trovarci in redazione e hanno visitato i vari reparti del giornale per scoprire come si confeziona "Il Piccolo". Eccoli nella foto ricordo in tipografia: Gaia Bunz, Nicol Vrabiz, Roberto Marinolli, Leonar-

do Ferretti, Giorgia Ledda, Matilde Ledda, Manuel Bon, Lisa Ferro, Giorgia Perich, Francesco Perich, Giada Favetti, Veronica Forza, Martina Moretto, Sofia Sparano, Alice Allegranti, Angelica Ielo, Angie D'Agnolo e Nicolò Norbedo (foto Bruni)

Un rapporto della polizia indica che Francesco Sussa è stato ucciso con un colpo di rivoltella da un manifestante italiano. L'ucciso era in realtà Franc Suša, nato a Vipava (Vipacco), sottufficiale dell'esercito austriaco in visita a una sorella sposata a Trieste.

Samo Pahor

## COMUNE

## Lampioni a Muggia

Apprendiamo dal nostro quotidiano che l'amministrazione comunale di Muggia è intenzionata a rinnovare l'impianto di illuminazione pubblica. A mio parere i lampioni «stile antico» installati nel centro storico da Dipiazza, sono adatti ed esteticamente accettabili. Non vorrei che nell'intento di cancellare il passato, o alla ricerca di risparmi, si installassero quei lampioni sul tipo di quelli messi da poco al mandracchio, che sono tutto meno che decorativi. Colgo l'occasione per ricordare che nel passato, come incentivo tu-

## LABORATORIO TRIESTE

di FABIO PAGAN

## Dalla Sissa: tra influenza e comunicazione del rischio

Sull'ultimo numero della rivista online Jcom-Journal of Science Communication (nata a Trieste nel 2002 dall'esperienza del Master in comunicazione della scienza della Sissa), leggo una interessante analisi di Yuriy Castelfranchi a proposito del tema "Comunicazione dell'influenza, influenza della comunicazione" (<http://jcom.sissa.it/archiv/08/02>). E' una rapida disamina di come l'Organizzazione mondiale della sanità - e in primis il suo direttore generale Margaret Chan, che ha alle spalle una lunga esperienza con la Sars e l'avaria a Hong Kong - abbia applicato le linee guida per la comunicazione delle emergenze epidemiche stilate nel 2005 e tradotte nel 2008 in un manuale di pianificazione della comunicazione.

Linee guida che si basano su sei principi: comunicare in maniera da guadagnarsi la fiducia dei cittadini; annunciare immediatamente l'evenienza della crisi sanitaria; comunicare con trasparenza strategie e criteri adottati per fronteggiarla; ascoltare la gente, la sua percezione del rischio, le sue preoccupazioni; pianificare anticipatamente la comunicazione in tempo di crisi, addestrando il personale; saper valutare successi e insuccessi delle campagne di comunicazione precedenti.

Tuttavia - osserva lo stesso Castelfranchi - non sono mancate critiche su come l'Oms abbia gestito l'allerta sanitaria in occasione della presente diffusione del virus influenzale A(H1N1), eccependo an-

che sull'uso del termine pandemia, riferito non al tasso di mortalità del virus (che resta basso) bensì alla sua facile contagiosità. Tutto ciò - si è detto anche da parte di epidemiologi ed esperti sanitari - ha di fatto amplificato il rischio percepito, portando a precauzioni probabilmente esagerate che possono causare danni economici ingenti. A cominciare dalla corsa al vaccino, che non tutti reputano davvero indispensabile nella presente situazione, potendo addirittura facilitare l'insorgenza di nuove forme mutanti del virus.

E la distanza che alle volte separa la teoria pianificata a tavolino dalla pratica sul campo. Le epidemie (o pandemie) di influenza sono in proposito un caso esemplare. Con risvolti economici, politici, sociologici che vanno al di là dei pur importanti aspetti scientifico-sanitari. Cominciamo a rendermene conto ai tempi lontani della mia tesi di laurea in biologia, dedicata appunto alle mutazioni del virus dell'influenza. E ne ho avuta la prova qualche settimana fa viaggiando in Estremo Oriente: mascherine sul volto delle hostess e di molti passeggeri sui voli tra Hong Kong e Pechino, filtri sanitari negli aeroporti (e nei grandi alberghi) con detector per la misurazione a distanza della temperatura corporea dei passeggeri, perfino un cagnolino con tanto di mantellina con su scritto "Quarantine detective dog". A cosa servisse esattamente resta per me un mistero.

ringraziamento particolarmente sentito al dottor Pietro Dordolin per la sua disponibilità, professionalità e per avermi rimesso «in se» una gamba in pessime condizioni. Grazie anche allo staff medico, dottori Maurizio Lulli, Luca Altin ed Emiliano Longo.

Andrea Badin

■ I Girasoli onlus, associazione di volontariato per l'educazione e l'integrazione sociale di persone diversamente abili, portatrici di handicap mentale, esprimono i più sentiti ringraziamenti al consiglio direttivo e ai soci dell'Inner Wheel club di Trieste, che hanno elargito un generoso contributo destinato alla realizzazione, nella nostra sede di Monrupino, di un giardino terapeutico per la stimolazione sensoriale dei disabili; l'attenzione dimostrata ci onora, per la scelta fra tante realtà cittadine che operano nel mondo del volontariato sociale, ed è testimonianza della sensibilità e della solidarietà del benemerito Club per la nostra causa.

Elisabetta Zorn  
presidente associazione «I Girasoli»

■ Domenica 2 agosto ero sulla scogliera lungo la pineta di Barcola assieme a una coppia di amici romani. Ad un certo punto a causa di un brusco movimento la mia amica ha fatto cadere gli occhiali da vista in mezzo agli scogli. Dopo un momento di panico, dovuto al fatto che nessuno del nostro gruppo riusciva a vedere dov'erano caduti, si è fatto avanti un giovane che, prodigandosi per un bel po' di tempo, quando ormai si disperava, con agili movimenti di acrobata è riuscito a recuperarli. Voglio ringraziare Lorenzo Cosola, questo il nome del giovane, che con la sua perizia e la sua disponibilità ha fatto in modo che la vacanza triestina dei miei amici continuasse serena e senza incidenti.

Anna Maria Mozzi

■ Ringrazio vivamente tutti coloro che la mattina del 6 agosto, al porticciolo di S. Croce, si sono preoccupati per il mio malore dovuto alla puntura di un insetto e si sono prodigati nell'aiutarmi e nel chiamare il 118. Un grazie di cuore al personale di soccorso per la tempestività dell'intervento, la professionalità e la gentilezza dimostrate.

Stellia Mauri

## LAVORI

## Teatro Cristallo

Invio questa mail per farvi partecipare del disagio che noi proprietari degli appartamenti sopra il teatro Cristallo abbiamo subito in questo periodo per i lavori di ristrutturazione. A prescindere dal fatto che non siamo stati messi a conoscenza del progetto, il giorno 23 luglio ci siamo visti posizionare una putrella ad altezza balcone e distante dalla finestra non più di 140 cm. Tale struttura è posta in spregio a qualsiasi norma di diritto reale e procura agli stessi condomini, oltre all'immediato problema, anche un grave pregiudizio futuro in caso di vendita dell'immobile stesso, essendo tale struttura di carattere permanente e posta ad altezza pari o superiore alle finestre prospicienti al tetto del teatro. Tale struttura è esposta al sole e rilascia il calore che accumula: potendo aprire le finestre ci toglie anche il ricircolo dell'aria.

Sara Schiraldi

## RINGRAZIAMENTI

■ A causa di un incidente motociclistico, sono stato ricoverato al reparto Clinica ortopedica di Cattinara. Desidero ringraziare il professor Martinelli e l'intero reparto: medici, personale infermieristico, oss, la caposala Marina, per le cure e le attenzioni prestate. Un

Fabio Omero  
capogruppo del Partito democratico al Comune di Trieste



- ✓

Lo "storytelling", cioè l'arte di raccontare una storia, già celebrata da una settantina di eventi annuali negli Usa e da un'altra trentina nel resto del mondo, sarà al
- ✓

È morto per un malore a Sanremo il sociologo, ricercatore e fondatore della casa editrice "Socialmente" Oscar
- centro della prima edizione italiana del Festival Internazionale di Storytelling che si terrà in varie location di Roma da venerdì 18 a domenica 20 settembre.
- Marchisio. Nato a Genova 59 anni fa, viveva tra Bologna e la Liguria ed era tra l'altro un esperto della Cina.

## LA "RIVOLUZIONE DI VELLUTO" CHE CAMBIÒ IL CORSO DELLA STORIA MONDIALE IL 1989 A TRIESTE PASSÒ QUASI INOSSERVATO Miope e isolata nell'anno che segnò l'inizio del mito del Nord-Est

di ROBERTO SPAZZALI

Vent'anni fa, estate del 1989, l'Europa centro-orientale era attraversata da un fremito che avrebbe di lì a poco cambiato il corso della storia mondiale. Qualcuno ottimisticamente lo chiamò "rivoluzione di velluto" senza prevedere cosa sarebbe successo solo qualche anno più tardi. Come duecento anni prima. Quei sei mesi che hanno cambiato il mondo sono compresi tra il massacro di piazza Tien an men e il processo sommario al dittatore rumeno Ceausescu in un'aula scolastica. Ambiente aperto e ambiente chiuso, spazio grande e spazio chiuso a contenere e delimitare una rapida successione di eventi di quello che è stato l'Ottantanove del XX secolo.

Quell'anno segnò l'inizio del mito del Nord-Est. Nel corso di un convegno organizzato da Max Streibl, successore di Franz Joseph Strauss alla guida dei democristiani bavaresi, aveva posto il problema, in chiave etno-regionalista, del riconoscimento di popoli, culture e tradizioni comuni tra Alpi e Adriatico, dando un preciso segnale ai partiti, soprattutto dell'area cisalpina, impegnati per lo più in una lotta per il potere che aveva fatto loro perdere il contatto con il paese reale. Succederà anche nel Friuli Venezia Giulia quando, caduta la minaccia antagonista interna e dei sistemi politici realsocialisti, il voto non risulterà più vincolato dall'esigenza difensiva e dall'imminenza dello scontro ideologico. Oggi è già storia o forse solo passato.

### Svolte internazionali

Nel 1989 accaddero fatti internazionali che a Trieste passarono quasi inosservati: Solidarnosc entrava nella compagine di governo polacco; Austria e Ungheria decidevano unilateralmente di smantellare la cortina di ferro mentre l'Armata Rossa iniziava il ritiro da Budapest; a Lubiana si costituiva la Lega Socialdemocratica, prima organizzazione politica indipendente dalla Lega dei comunisti jugoslavi. Se ne accorse invece il presidente della Camera di Commercio, Giorgio Tombesi, chiedendosi polemicamente "a che servono i centri studi?".

Eppure nel capoluogo giuliano si perdeva tempo nelle consuete lamentele contro lo strapotere dei friulani mentre tornavano di moda le preponderanti partecipazioni statali non solo alle industrie in eterno passivo, con la benedizione dei sindacati e degli industriali, ma anche a favore dei nuovi settori della ricerca e dell'innovazione tecnologica.

Le Elezioni europee, vissute nella blanda prospettiva di un'unione economica prevista per il 1993, consegnarono un'immagine politica cittadina che oggi sembra irricoscibile: a Trieste la Dc aveva conseguito il 26 %, il Psi-Lista per Trieste il 22,4, il Pci il 18,7 e il Msi l'11,5 %. Nel 1989 la Lega Nord contava a Trieste soltanto otto iscritti.



Nel 1989 accaddero fatti internazionali che a Trieste passarono quasi inosservati. Nella foto Lasorte, piazza dell'Unità d'Italia

In chiusura di campagna elettorale era giunto anche Giulio Andreotti e nel comizio di Trieste aveva cavalcato le svolte in atto nell'Europa orientale invitando le autorità jugoslave a rendere omaggio alle vittime delle foibe, esonerandosi poi di andare per primo a Basovizza. Proprio le svolte internazionali avevano riaperto il fronte polemico intorno alla legge di tutela della minoranza slovena e più in generale, di riflesso, sui nodi storici del confine orientale quali malga Porzus, rapporti tra Italiani e Sloveni, esodo, superamento del Trattato di Osimo proprio in forza della crisi jugoslava.

### Una città assopita e isolata

E a Trieste, posta allora sul punto meridionale di una frontiera che divideva ideologicamente l'Europa, come si percepivano i cambiamenti? Nel remoto Adriatico nord-orientale pochi allora sembrarono cogliere che le cose stavano mutando in una Jugoslavia già in profondissima crisi economica, sull'orlo della bancarotta e costretta ad emettere banconote con cifre stratosferiche. In quei mesi, la presenza politica della Lista per Trieste sembrava allora ben lontana dall'esaurimento, come aveva sostenuto Manlio Cecovini in un'intervista a "Il Piccolo" dell'anno precedente: infatti rafforzato dagli accordi con il Psi, il movimento autonomista otteneva larghi consensi alle Elezioni europee di quell'anno, con oltre ventimila preferenze a Giulio Camber comunque non sufficienti per ottenere un seggio a Strasburgo, mentre il comunista Giorgio Rossetti, grazie ai resti e alle rinunce tornava a rappresentare la città in Europa. Tuttavia la città marcava un fortissimo ritardo nelle infrastrutture ed era del tutto assente una più stretta collaborazione con il Friuli e il Veneto e soprattutto con i potenti ministri veneti e friulani, espressi soprattutto da Dc e Psi, che guardano con crescente attenzione, a differenza dei triestini, l'Europa orientale.

Infatti nell'aprile '89 il ministro



Un'immagine-simbolo della protesta in piazza Tien an men nel 1989 a Pechino

degli esteri Gianni De Michelis aveva presentata a Padova la direttrice viaria Barcellona-Trieste in termini strategici di riequilibrio dell'asse franco-tedesco (neocarolingio, lo aveva definito) che doveva correre a settentrione delle Alpi: in quel contesto il Nord-Est avrebbe dovuto giocare un ruolo determinante contestualmente, secondo l'obiettivo di De Michelis, all'apertura di credito verso l'Europa centro-orientale da cui giungevano i primi segnali di mutamento.

Le prospettive del ministro furono accolte con qualche diffidenza locale tanto che il friulano Giorgio Santuz fu escluso dal VI governo Andreotti (23 luglio 1989), quello generato dal famoso "patto del camper" tra Craxi e Forlani, e il ministero dei trasporti finì al pugliese Vito Lattanzio, pure democristiano, più interessato alla ricostruzione dell'Armenia terremotata.

La Trieste si volava più bassi e il 28 luglio 1989 con un blando documento programmatico si affermava una nuova leadership democristiana (Calandruccio, Codarin, Luccarini, Marini) che rifletteva a livello locale l'alleanza Andreotti-Forlani-Gava e Comunione e Liberazione, mentre il Psi, sempre attento alle vicende democristiane, si era dimostrato pronto ad offrire una nuova intesa politica, pur sapendo che la Lista per Trieste era desiderosa di riconquistare spazi e ruolo della prima metà degli anni Ottanta.

A sinistra il Pci aveva avviato qualche cauto esperimento di apertura alla sinistra cattolica ma resistevano ancora eccessi di centralismo, determinismo ed egemonismo culturale che furono rotti improvvisamente con un'iniziativa unilaterale condotta dal segretario Domenico Costa e



1989: la caduta del Muro di Berlino



George Bush e Mikhail Gorbaciov, presidenti di Usa e Urss

Stelio Spadaro con il senatore Spetic che nell'anniversario di Hiroshima visitarono i luoghi della memoria tragica del Novecento giuliano, partendo dall'isola di Arbe per approdare alla foiba di Basovizza: era il primo riconoscimento ufficiale di una delegazione comunista triestina ad uno dei simboli più controversi del dopoguerra e l'avvio di un lungo processo di riflessione storica e politica sul dopoguerra. Invece il Msi continuava a difendere le sue posizioni di rendita alzando il tiro sulla proposta di legge di tutela della minoranza slovena.

La Dc triestina di quegli anni, a differenza di quanto avvenuto in precedenza, non c'era stata una precisa elaborazione culturale ma solo preoccupazione di ordine tattico: il partito non poteva procrastinare le scelte in materia economica, doveva recuperare una gestione unitaria interna, tornare al centro del quadro politico ora occupato dal maggiore dinamismo del Psi che doveva pure misurarsi con le proprie impetuose correnti politiche: Gianfranco Carbone (martelliano), Augusto Seghene (sinistra), Guido Tersar (demicheliano), Arnaldo Pittoni (martelliano) critico verso l'eccessiva esposizione con la Lista per Trieste - invece caldeggiata da Arduino Agnelli - e il sostegno all'on. Camber mai troppo amato a sinistra.

### Il regionalismo veneto-friulano

Trieste era isolata anche nei rapporti con l'amministrazione regionale guidata con piglio deciso da Adriano Biasutti che fin dal 1984 aveva sfruttato la Comunità di lavoro Alpe-Adria per ritagliare al Friuli Venezia Giulia uno spazio di politica estera verso l'Europa danubiana, area in cui la diplomazia italiana difettava, con un'apertura al presidente croato Ante Marcovic il quale auspicava di trasformare la Comunità in una regione cantonale. Una proposizione "neomitteleuropea" che non piaceva invece al socialista Carbone. In tal senso Biasutti si allineava alla condotta politica dei presidenti di Stiria e Carinzia, Joseph Krainer e Leopold Wagner i quali da tempo dialogavano con l'allora presidente della repubblica socialista di

Slovenia, Dušan Sinigoj. Però forti restavano le divergenze sul ruolo effettivo della Regione. A Roma non piacevano soprattutto le derive autonomiste di Trieste, più a parole che nei fatti, mentre da Udine Adriano Biasutti guardava ad un rapporto con l'imprenditoria veneta per il decollo definitivo dell'industria friulana, secondo un piano strategico era più complesso che doveva prevedere il governo diretto dell'economia, la

costituzione di una banca regionale e il riordino strutturale. L'asse politico democristiano tra Adriano Biasutti e il presidente del Veneto Carlo Bernini era visto con qualche malumore dai socialisti che però avevano a cuore un altro obiettivo: ottenere la metà degli assessorati regionali pur contando solo il 17% dell'elettorato.

La motivazione era data dall'apertura del mercato del lavoro negli Stati dell'Europa orientale, opportunisticamente colta dall'imprenditoria veneta con una delocalizzazione industriale molto aggressiva e spregiudicata dietro la quale non era difficile individuare gli interessi commerciali tedesco-bavaresi. Ciò divenne motivo di scontro politico proprio in Veneto tra Bernini, sostenitore di questa linea e De Michelis assertore di una prelazione italiana accompagnata pure da un'azione politico-diplomatica, per la quale l'Italia, in tutti i due casi, però non era pronta. Da lì a breve seguirà la stagione della politica estera condotta dalle periferie, preludio di altre spinte centrifughe che non sarebbero tardate. Intanto a Trieste la classe politica locale si limitava a patrocinare il Sincrotrone e a chiedere un casinò e il rilancio del Porto vecchio. Argomenti eterni.



l'ambito del progetto di sviluppo di sinergie fra mondo culturale e imprenditoriale e nata dalla selezione di video d'artista commissionati da alcune tra le aziende più prestigiose, "Arte/Impresa/

Territorio" testimonia come la condivisione progettuale tra creatività e impresa rappresenti un'importante via di innovazione culturale, sociale ed economica.

In mostra, nelle sale tra-

sformate in ambienti emozionali, che suggeriscono il Villaggio del prossimo futuro, artisti, video maker, attori, designer e architetti hanno realizzato video, fotografie d'autore, performance teatrali e

installazioni ambientali ispirati alla filosofia e al profilo istituzionale della ditta committente. Così, Paolo Comuzzi è presente con il video "Verso il sole", girato per Friuladria in occasione dell'omonima

ma mostra tenutasi al Museo CID di Torviscosa, con quello commissionato da Eupragma come parte integrante della scenografia di un laboratorio in chiave jazz e con il video per Snaidero finalizzato a rappresentare all'estero il concetto del made in Italy.

Anna Galiena ricorda, invece, in una fascinosa performance per Molteni&Co., ripresa in video, sei grandi donne del novecento, da Evita Peron a Frida Kalho e a Marilyn Monroe... I fotografi Olivo Barbieri, Moreno Gentili e Massimo Vitali interpretano ciascuno a loro modo un abito di "Anna Rache-

le", Adam Kalkin è presente per Illycaffè con uno dei suoi famosi container "da abitare", Gabriele Centazzo, Enrico Zanetti e Umberto Giolli propongono ancora un video per Valcucine e Michael Lin espone in un video di Alessandro Paderini un'installazione site specific creata per uno showroom di Moroso.

"Relazioni esterne" è invece un'interessante mostra di arti visive che punta l'attenzione sul concetto di di-segno nello spazio, rilanciando il linguaggio del disegno come rinnovato mezzo espressivo che, fondato sulla dimensione progettuale, la oltre-

passa proiettandosi nello spazio per sfociare nella scultura e nell'installazione ambientale. Le relazioni esterne sono da intendersi come desiderio di comunicazione e come volontà di accorpere elementi differenti, narrazioni bizzarre e curiosi assemblaggi tra interno ed esterno, tra entità diverse e tra pensiero e oggetto.

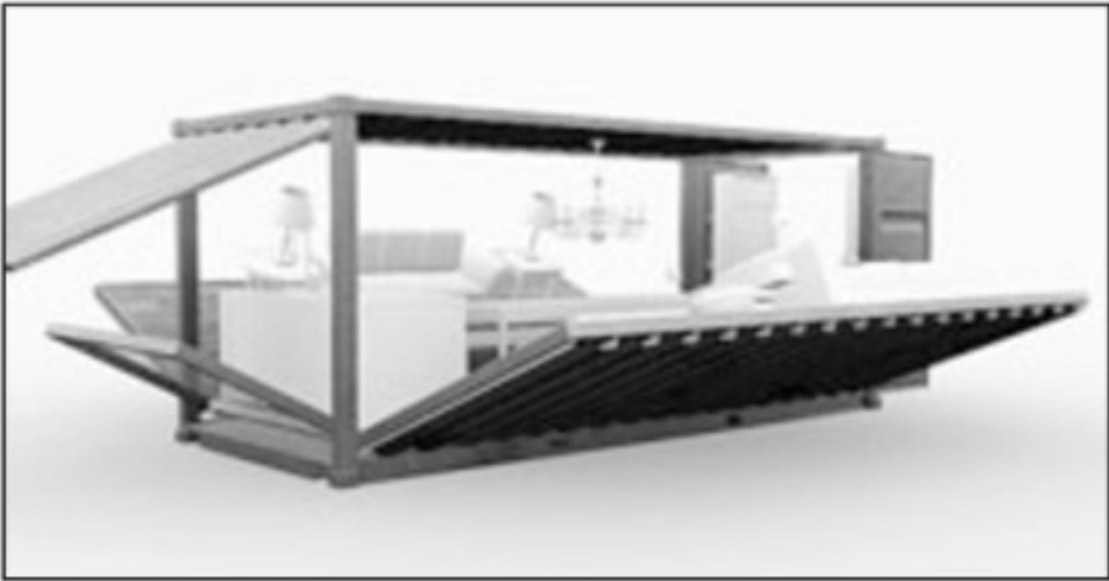
Protagonisti di questa narrazione d'arte contemporanea sono Michele Bazzana, Gaia Carboni, Elena Del Fabbro, Marina Ferretti e Andrea Kwas: cinque approcci diversi per comunicare in modo inusuale e fantastico con l'esterno.

Marianna Accerboni

MOSTRE. FINO AL 23 AGOSTO AL CASTELLO DI COLLOREDO

## Maravee 2009 tra arte, imprese e relazioni

A sinistra, la performance di Anna Galiena per Molteni&Co. A destra, un container "da abitare" di Adam Kalkin per Illycaffè



le", Adam Kalkin è presente per Illycaffè con uno dei suoi famosi container "da abitare", Gabriele Centazzo, Enrico Zanetti e Umberto Giolli propongono ancora un video per Valcucine e Michael Lin espone in un video di Alessandro Paderini un'installazione site specific creata per uno showroom di Moroso.

"Relazioni esterne" è invece un'interessante mostra di arti visive che punta l'attenzione sul concetto di di-segno nello spazio, rilanciando il linguaggio del disegno come rinnovato mezzo espressivo che, fondato sulla dimensione progettuale, la oltre-



TV. FINORA OLTRE 10 MILA PROVINI IN TUTTA ITALIA

## I terremotati al Grande Fratello 10



Alessia Marcuzzi presenterà anche il "GF10"

**ROMA** Ci potrebbero essere anche alcuni abruzzesi colpiti dal terremoto del 6 aprile tra i concorrenti del "Grande Fratello 10", il reality show di Canale 5 condotto per la quinta volta da Alessia Marcuzzi, che per l'edizione del decennale per la prima volta sconfinerà oltre l'autunno e andrà in onda anche durante le feste di Natale. Secondo il settimanale "Diva e Donna" in edicola oggi, saranno tre i terremotati tra gli inquilini della casa. Se il cast del programma è ancora in via definizione, è vero però che alcuni abruzzesi

hanno partecipato alle selezioni per il GF 10, soprattutto a Roma. In particolare, alla prima tappa degli open cast, agli inizi di luglio nella capitale, tra gli oltre 2.000 aspiranti reclusi, in fila c'era un ragazzo del capoluogo abruzzese che indossava una maglietta con la scritta "L'Aquila 3:32", l'ora del sisma.

Complessivamente sono oltre 10 mila, dalla fine del GF9, le persone che hanno partecipato alle selezioni, fra gli open cast nelle principali città, i casting via web e via mms, lo scouting e i provini dell'agenzia Premiere.

TEATRO. OGGI RIPARTE IL SUO TOUR

## Guzzanti il 6 novembre a Udine



Guzzanti nei panni del ministro Tremonti

**UDINE** Dopo anni di assenza dalla scena, lo scorso aprile è tornato con grandissimo successo a teatro Corrado Guzzanti con lo spettacolo "Recital". Il poliedrico artista romano dopo aver incantato lo scorso maggio il Palasport di Pordenone ritorna in Friuli Venezia Giulia e venerdì 6 novembre sarà di scena al Palasport Carnera di Udine, unica data regionale della seconda parte del tour, che riprende oggi da Ravenna.

"Recital" è uno spettacolo scritto da Corrado Guzzanti, in collaborazione con Andrea Pi-

stacchi e nato dalla voglia di riproporre al pubblico alcuni personaggi storici come il santone Quèlo o la bionda presentatrice Vulvia, ma anche il ministro Tremonti in abiti settecenteschi, l'ex onorevole Fausto Bertinotti che spiega a modo suo la crisi della sinistra o Antonio Di Pietro tenta di dire la sua.

Ad accompagnare sul palco Corrado ci sono sua sorella Caterina Guzzanti, tra le altre nei panni di uno strepitoso Ministro Gelmini, e Marco Marzocca, storica spalla di Corrado dai tempi di "Avanzi".

CONCERTO. DOMANI IN PIAZZA DELL'UNITÀ PER "SERESTATE"

## A Trieste con i Righeira rivivono gli '80

Brani storici e immagini: «Ma non è solo un revival, ormai siamo tra i classici»

di GIANFRANCO TERZOLI

**TRIESTE** Come non ricordare tormentoni come "Vamos a la playa", "No tengo dinero", "Innamoratiissimo" e "L'estate sta finendo"? Sarà un tuffo negli Eighties con i suoni della italo-disco e i colori della "Mondovisione" (titolo del loro ultimo cd) quello con i **Righeira**, domani, alle 21, in concerto in piazza Unità nell'ambito di SerEstate dove divideranno il palco con i triestini Wet-tones.

Caleidoscopici, esagerati, anticonformisti, i Righeira nei primi anni Ottanta hanno portato una ventata di frizzante novità nel panorama musicale italiano, entrando di fatto nella storia canzonettara. A Trieste, in un set di un'ora circa, gli "alieni" Michael e Johnson Righeira, al secolo **Stefano Rota** e **Stefano Righi**, ripercorreranno le tappe della loro "missione terrestre" conclusa nel 1986. Ma non sarà un semplice revival. Apriranno la serata i Wet-Tones: Bruno R'n'Roll (ex Bruno and the Furies), France, Caio e Lambi (ex Spy Eye), dal '99 alfieri del surf apprezzatissimi anche a livello internazionale e protagonisti di numerosi festival e motoraduni.

«Faremo uno spettacolo con l'ausilio di video realizzati da Michael e tratti da youtube - spiega **Johnson Righeira** - le immagini sullo schermo riguarderanno noi e altre band del periodo. Ripercorreremo il vecchio repertorio dando spazio ad alcuni brani del nuovo album, "Mondovisione", che all'uscita, due anni fa, è entrato anche in classifica. Dopo 15 anni di silenzio non è male». Ma è stato più che altro un successo di programmazione radio e tv. Parlare di vendi-



I torinesi Michael, al secolo Stefano Rota, 48 anni, e Johnson, al secolo Stefano Righi, 49 anni, formano il duo dei Righeira

te attualmente è impossibile: il mercato riguarda ormai solo chi riempie gli stadi».

### Progetti?

«Stiamo valutando cosa si possa fare in un futuro segnato dalla crisi del supporto musicale. Le gente si limita a scaricare la musica, legalmente e no, la mette sul telefonino, l'ipod e non esiste più il feticismo del disco, quella passione che da ragazzini ci faceva risparmiare per acquistare il desiderato "feticcio" vinilico. Oggi musica non si vede, è intangibile: una memory card da dove si cancella in un clic. E un meccanismo usa e getta che fa perdere valore a tutto il lavoro che sta dietro alla produzione».

**I suoi dj set permettono**

**no ai giovani di recuperare un po' di amore per la musica del passato?**

«Io "suono" solo musica vecchia, mischio molto i generi, salto di palo in frasca, dalla bossanova alla new wave alla italo-disco ai classici house e metto poche cose nuove, anche perché dopo un mese sono vecchie. Mi trovo meglio con un pubblico più attento alla musica. Ogni tanto arriva qualcuno che su un pezzo house o un classico della disco mi chiede: "Ma non hai qualcosa da ballare?". Gli farei del male fisico...».

### E Trieste?

«L'amo, l'unico dispiacere è che sia così lontana. Qui ho moltissimi amici, ho conosciuto gente stranissima, qualità che ho sempre apprezzato, e

con Torino ha grandi similitudini. Sia pur diverse architettonicamente, hanno entrambe quel fascino un po' decadente di città pensate per un posto nella storia più importante di quello che occupano: Torino di ex capitale e Trieste di sbocco sul mare dell'Impero austro-ungarico. E poi le ragazze: sarà una banalità, ma sono realmente dotate di una bellezza unica, di un qualcosa in più. Anzi, se qualche "mula" volesse passare a salutarmi a fine concerto...».

**Come spiega questo recupero degli anni '80?**

«Quando non si va avanti, per forza bisogna tornare indietro. Ma non è più solo revival: quel periodo precede la classicizzazione e infatti anche gli Anni 80 sono diventati un

genere, come la Disco anni 70. Hanno influenzato in modo determinante molta musica attuale, la techno, l'electro house e soprattutto l'underground elettronico».

**E i Righeira come si collocano?**

«Mah, fanno serate... È passato tutto in un attimo, ci ritroviamo a essere signori di mezza età, ma - anche se purtroppo sono cambiati molto fisicamente -, dentro mi sembra di essere sempre un giovane incosciente. Fa uno strano effetto».

**La voglia di stupire?**

«C'è sempre, anche se accompagnata da una sobrietà maggiore dovuta all'età. Ma fino a certo punto: io mi sento molto più giovane di certi ragazzi che all'anagrafe hanno 30 anni di meno di me».

## APPUNTAMENTI

### TRIESTE

■ **SPETTACOLO AL MUSEO SARTORIO**  
Oggi, alle 21, nel parco del Civico Museo Sartorio per la rassegna "Musei di Sera" "Riflessi acustici" di Adriana Vasques con Sara Piran chitarra classica, Roberto Franceschini contrabbasso, Goran Moskowski percussioni e Adriana Vasques voce e pianoforte.

■ **CONCERTO A MONRUPINO**  
Venerdì, alle 21, nella chiesa di Santa Maria Assunta a Monrupino per il festival musicale internazionale "Nei Suoni dei Luoghi" si terrà un concerto del chitarrista Gabriele Curciotti.

■ **MOSTRA ALLA COMUNALE**  
Fino al 30 agosto alla Sala Comunale d'arte in piazza dell'Unità 4 è aperta la mostra personale di Paolo Guglielmo Giorio intitolata "Assenza - Essenza". Orario ferial e festivo: 10-13 e 17-20. Venerdì 14 e sabato 15 agosto la sala rimarrà aperta fino alle ore 22.30.

■ **MUSICA POPOLAR-RURALE**  
Martedì 18 agosto, alle 21, nel parco del Civico Museo Sartorio per la rassegna "Musei di Sera" è in programma lo spettacolo "The Red Wine Serenaders", musica popolar-rurale degli anni Venti e Trenta con Veronica Sbergia voce solista, ukulele, washboard e kazoo, Max De Bernardi chitarra resofonica National, voce e ukulele, e Alessandra Cecala contrabbasso e voce.

■ **ETNOBLOG ALL'AUSONIA**  
Sabato sera sulla terrazza dello Stabilimento Ausonia in Riva Traiana per l'Etnoblog estivo concerto di Porfirio Rubirosa accompagnato dai "Sessantamidata" e da tre coriste.

### GORIZIA

#### CONCERTO IN CASTELLO

Oggi, alle 21, al Castello di Gorizia per la rassegna "Musica Cortese" concerto dell'ensemble Harmonia Antiqua Labacensis, diretto da Manfred Kraemer, con la partecipazione del soprano Susan Hamilton.

### LIGNANO

#### INCONTRI CON L'AUTORE

Domani, alle 18.30, al Ristobar "Ai Giochi" di Lignano nell'ambito degli "Incontri con l'autore e con il vino" il grecista e latinista Giuliano Pisani presenterà il suo ultimo libro "I volti di Giotto", edito da Rizzoli.

### UDINE

#### IL DRAMSAM A FAEDIS

Venerdì, alle 21, nel castello di Cucagna a Faedis per la rassegna "Musica Cortese" è in programma un concerto dell'ensemble Dramsam. In programma musiche e danze di cavalieri e pellegrini dell'Europa medievale.

#### I SALTIMBANQUI IN FRIULI

Sabato, alle 18, nell'area festeggiamenti di Carpaccio nell'ambito della sagra del Frico si esibiranno i Saltimbanqui. I burattinai messicani replicheranno lo spettacolo domenica 16 agosto, alle 17, ad Avasinis alla Festa del lampone e dei mirtili.

### SLOVENIA

#### ELVIS PRESLEY NIGHT

Venerdì sera al Park Casinò di Nova Gorica serata in onore del re del rock'n'roll con il gruppo Best&Co e l'esibizione di un imitatore del grande cantante.

GRANDI NOMI E ORCHESTRA IN CARTELLONE

## S'inaugura oggi il Festival di Lucerna con un concerto di Claudio Abbado

**LUCERNA** Comincia oggi il Festival musicale di Lucerna. Forse soltanto il Festival di Salisburgo ne regge il confronto, ma, mentre Salisburgo spazia anche in direzione dell'opera lirica e del teatro di prosa, Lucerna è interamente rivolto alla sinfonica e cameristica, classica e contemporanea che siano.

Il compito di inaugurarlo alla Konzertsaal (con l'orchestra del Festival, formata pure da eccellenti solisti) è affidato a Claudio Abbado, che per l'occasione ha scelto il Terzo Concerto per pianoforte di Prokofiev (solista la giovane stella Yuja Wang, già in possesso di un contratto con la Deutsche Grammophon) e la Prima Sinfonia di Mahler. Il concerto sarà replicato venerdì e sabato.

Abbado salirà sul podio anche il 21 e 22 agosto, impegnato in un programma tutto nel segno di Mahler: Rückert Lieder (con Magdalena Kožena) e Sinfonia n. 4. Di tutti questi spettacoli i biglietti sono esauriti da tempo.

In cartellone a Lucerna, oltre ai con-



Claudio Abbado oggi a Lucerna

certi del grande direttore italiano, il meglio delle orchestre internazionali con Daniel Harding (che ascolteremo a Udine, al Teatro Nuovo, il 30 gennaio 2010), Esa-Pekka Salonen, John Eliot Gardiner, Thomas Hengelbrock (con "Il Franco Cacciatore" in forma di concerto), Charles Dutoit (con la sua ex moglie Martha Argerich al piano, ammirata a Trieste qualche mese fa), Pierre Boulez, Fabio Luisi (con il pianista Lang Lang), Simon Rattle (con i Berliner

Philharmoniker), Mariss Jansons, Zubin Mehta, Nikolaus Harnoncourt, Antonio Pappano (con l'orchestra dell'Accademia Nazionale di Santa Cecilia), Riccardo Chailly, Bernard Haitink. E poi Yefim Bronfman al piano, la violinista Viktoria Mullova (alle prese con il Concerto di Beethoven). Ciò solo per citare i nomi più famosi e per dire che ce n'è proprio per tutti i gusti. E per chi volesse concedersi una vacanza musicale, qualche biglietto lo si trova ancora.

Alex Pessotto

CINEMA. CON PELOSI E I RAGAZZI DI STRADA

## A Locarno due video-interviste di Roberta Torre su Pier Paolo Pasolini fra passato e presente

**LOCARNO** Forse la mutazione antropologica denunciata più volte dal regista, scrittore, poeta, artista e critico friulano Pier Paolo Pasolini si è fermata perché, a vedere i ragazzi di strada di ieri fra cui Piero Pelosi, che, per la giustizia lo ha ucciso, e quelli di oggi sempre delle borgate romane, la differenza non pare poi molta. E un Pier Paolo Pasolini declinato fra il passato, la sua tragica uccisione, e idealmente nel presente, fra i giovani, e anche i prostituti, della periferia urbana quello di **Roberta Torre**, che si presenta con due video-interviste al Festival del cinema di Locarno.

Da un lato **"La notte quando è morto Pasolini"**, ovvero «una drammaturgia della sera dell'omicidio e non un altro capitolo dell'inchiesta giudiziaria» nelle stesse parole della regista; dall'altro **"itiburtinotero"**, dal nome del noto quartiere popolare della capitale e dei ragazzi che lo popolano, dove una fauna di varia umanità testimonia di droga, feste, problemi, aspet-



La regista italiana Roberta Torre

tative e sogni irrisolti ricreando in qualche modo lo stesso spirito dei libri dello scrittore scomparso.

In una ventina di minuti Piero Pelosi riporta la sua versione di quello che accadde il 2 novembre 1975 in un piazzale sterrato dell'Idroscalo di Roma: allora aveva 17 anni, oggi ne ha cinquantuno. Il suo è un racconto per paradosso con momenti anche poe-

tici oltre che drammatici: l'ex adolescente dice - precisa -, forse deforma inevitabilmente. Ma il suo non è solo un chiamarsi fuori affermando di aver ricevuto minacce - è noto che nel 2005 ritratto accusando tre sconosciuti, mentre qui chiama in causa i fratelli Franco («"braciolino", che era il più piccolo e il più violento») e Giuseppe Borsellino, due balordi, ormai morti - quanto un ripensare, quasi un rimuovere o esorcizzare l'accaduto. «Era un uomo con una voce dolce, nonostante i lineamenti marcati, era affabile - sottolinea Perosi - quando fu picchiato urlò anche "mio Dio!", strano».

E in **"itiburtinotero"**, altra video-intervista di Roberta Torre, ma di più ragazzi, sempre di una ventina di minuti, quel mondo descritto da Pelosi e dalla sua vittima Pier Paolo Pasolini sembra sempre rivivere - come «una riserva indiana» - fra Daniele "er porpo", il "pipistrello", Emiliano e così via, a dire che la gioventù se mai esiste si brucia in fretta allora come adesso.

Gabriele Sala



Michael Jackson

tour di 50 concerti per il ritorno di Jackson sul palco, non è certo quando il tributo londinese potrà avere luogo. E un altro tributo in onore della pop star è previsto a Vienna davanti al Palazzo di Schönbrunn per il mese di settembre. Gli organizzatori della World Awards Media hanno annunciato che numerose star di alto profilo parteciperanno all'evento, per il quale sono attese 85.000 persone.

E infine confermato che l'ultimo spettacolo di Michael Jackson sarà un film. Il via libera definitivo a trasformare in un lungometraggio le diverse ore di ripresa fatte durante le prove del suo ultimo spettacolo è stato dato da un giudice di Los Angeles, che ha accolto una domanda in tal senso presentata dalla casa di produzione dello show, sempre la Aeg, e dalla Sony. «This Is It», lo spettacolo che avrebbe dovuto debuttare a Londra e celebrare il grande ritorno del Re del Pop, sarà un film che uscirà nelle sale alla fine di ottobre e che offrirà ai tanti fans di Jackson le sue ultime immagini: le prove, le coreografie, le canzoni, gli arrangiamenti.

## Lanciata una tazza sulla Gioconda

**PARIGI** Nessun problema per "La Gioconda", ma la vetrina blindata che la protegge al Louvre di Parigi è stata colpita da una tazza da tè, vuota, lanciata da un turista russo, che è stata subito fermata dai custodi del museo presenti nella sala.

La donna, fermata dalla polizia, è stata sottoposta venerdì scorso a un esame psichiatrico. E ricoverata nel centro medico della questura della capitale. La direzione del Louvre ha detto che «non c'è stato assolutamente» alcun problema e che il quadro di Leonardo da Vinci è intatto. La sala che ospita il capolavoro di Leonardo non è neanche stata chiusa e i visitatori presenti quel giorno sono stati appena disturbati da quello che era successo, secondo il museo.



## Melodie dell'Harmonia Antiqua oggi nel castello di Gorizia



Il soprano inglese Susan Hamilton

**GORIZIA** La Sala degli Stati provinciali del castello di Gorizia risuonerà oggi, alle 21, delle note della musica barocca scritta a cavallo di Italia, Slovenia a Croazia. Protagonisti della serata, proposta dalla rassegna **Musica Cortese**, il festival internazionale di musica antica nei centri storici del Friuli Venezia Giulia e della Goriska, l'ensemble **Harmonia Antiqua Labacensis**, diretto da Manfred Kraemer, ospite d'eccezione il soprano inglese Susan Hamilton. Molto vario il repertorio proposto dal gruppo fondato da Kraemer, uno

dei maggiori esperti e interpreti internazionali di musica barocca, nel 2008 con la finalità di proporre e divulgare la musica antica fra Settecento e Ottocento.

Fanno parte dell'ensemble anche Guadalupe del Moral violino, Vlatka Peljhan e Lucia Frohofer viole, Domen Marinčic violone e Tomaz Sešek, cembalo e organo.

La rassegna prosegue venerdì sera nel castello di Cucagna a Faedis (Udine) con l'ensemble **Dramsam** che proporrà uno spettacolo di musiche e danze dei cavalieri e pellegrini sui cammini dell'Europa Medievale.



Il pianista isontino Massimo Gon

**PORDENONE** Oggi, alle 21, nell'ex convento di San Francesco il pianista Massimo Gon, già applaudito l'altra sera a Udine, proporrà la sua serata interamente dedicata al romanticismo di Frederic Chopin. Il recital si tiene nell'ambito del Festival musicale internazionale "Nei Suoni dei Luoghi", promosso dalla Regione Friuli Venezia Giulia e organizzato da Progetto Musica di Monfalcone con il sostegno della Provincia di Gorizia (ente promotore) e di numerosi enti regionali, nazionali ed internazionali.

Il celebre pianista isontino darà prova di sé in

un'intensa e sofisticata esecuzione del Notturmo WN 23 e del Notturmo in do minore, che rappresenta una delle vette dell'arte compositiva di Chopin. Seguiranno l'integrale degli Improvvisi e delle Ballate ispirate a leggende nazionali. Il programma della serata renderà dunque omaggio al "poeta del pianoforte", strumento al quale Chopin conferì un'impronta inconfondibile.

Il festival "Nei Suoni dei Luoghi" prosegue venerdì sera nella Chiesa di Santa Maria Assunta di Monrupino con un concerto del chitarrista Gabriele Curciotti.

**RASSEGNA. DOMANI L'ULTIMO APPUNTAMENTO DELLA SESTA EDIZIONE A GRADO**

# Lagunamovies chiude nel segno della Terra Madre

## La mappa della nuova sobrietà con l'economista triestino Andrea Segrè e Massimo Cirri

di VALERIA DONELLI

**GRADO** Si conclude domani sull'isola di Anfora (al largo della laguna di Grado) la sesta edizione di **Lagunamovies**, il festival promosso dal Comune di Grado con la Regione Fvg, su progetto di Sergio Naitza, Daniela Volpe e Paola Sain, sostenuto dalla Fondazione Carigo e da Banca di Cividale. Come sempre, il viaggio verso l'isola di Anfora partirà alle 19 dal Porto vecchio di Grado, l'incontro è previsto dalle 21, rientro intorno a mezzanotte. Per partecipare alla serata: 0431.82929/82347. Info: [www.lagunamovies.com](http://www.lagunamovies.com)

"Ti ho sprecato per allegria (ma adesso ti rigenero). Cibo, risorse, energia" titola la serata conclusiva di Lagunamovies: un appuntamento nel segno del "Glocal", tema caratterizzante di questa

edizione 2009 del festival. E saranno Massimo Cirri, ideatore e conduttore di "Caterpillar" su Radio2 Rai, e l'economista triestino Andrea Segrè, preside della Facoltà di Agraria a Bologna, ad accompagnarci in un viaggio fra spreco e rigenerazione, due poli che scandiscono il moto pendolare del nostro tempo.

Immaginiamo di apparecchiare una tavola, tre volte al giorno, per 620.500 persone: costerebbe almeno un miliardo di euro, e tanto vale lo spreco del cibo nella catena della grande distribuzione alimentare in Italia. Tonnellate di cibo nei rifiuti, energia sperperata, acqua buttata via: è l'Occidente, bellezza! con la sua onnivora bulimia del consumo.

A tracciare la mappa di una nuova sobrietà esistono per fortuna alcuni progetti chiave, che provano



Ermanno Olmi, di cui si proietta "Terra Madre", e Carlo Petrini

a indicare la tendenza di un anticonsumismo prossimo venturo: come l'ormai noto **"M'illumino di meno"**, progetto di risparmio energetico lanciato dal programma di Rai Radio due "Caterpillar" e come il "Last minute market" ideato a Bologna dall'economista Andrea Segrè e

dal suo staff di ricerca. Idee e soluzioni che piacciono, e offrono risposte concrete e praticabili alle emergenze dei nostri giorni.

Nel corso della serata il cantautore **Mirco Menna**, già presente lo scorso anno al festival e autore di due sigle per la trasmissi-



Il cantautore Mirco Menna

sione Caterpillar, affiancherà i due protagonisti con alcuni interventi musicali tratti dal suo spettacolo di teatro-canzone "Noi stesi. Cantata dell'emergenza quotidiana": brani che ben colgono e riprendono in musica le tematiche al centro dell'ultima serata della manifesta-

zione.

A conclusione dell'incontro Lagunamovies presenta il film documentario **"Terra Madre"**, recentissima pellicola firmata dal regista Ermanno Olmi, settantotto minuti dedicati al rapporto fra l'uomo e la Terra, girati in collegamento con il meeting delle comunità del cibo "Terra Madre", organizzato da Slow Food ogni due anni a Torino. Ideato nel 2006 dalla complicità tra Carlo Petrini ed Ermanno Olmi, il lavoro ha trovato un comune sentimento verso le genti contadine affluite al raduno mondiale di Torino. A quel raduno del 2006 - con il supporto del movimento Slow Food, della Cineteca di Bologna e della Film Commission Torino Piemonte - sono cominciate le riprese e con esse il percorso di approfondimento continuato da Ermanno Olmi fino all'autunno del 2008.

**SPETTACOLO IN PIAZZA HORTIS PER "SERESTATE"**

## L'estro di Binetti dall'operetta al musical



Il tenore Andrea Binetti, alfiere dell'operetta

## Tra Miti e Sorgenti c'è Musica Nuda

**STRASSOLD** La rassegna "Tra Miti e Sorgenti", dopo il successo dei precedenti spettacoli (Ivano Fossati "sold out" e Lillo e Greg con un esilarante e applauditissimo spettacolo), chiude la sua stagione con un appuntamento di grande classe: domani, alle 21, a Villa Vitas di Strassoldo (uno tra i più affascinanti luoghi custoditi nel nostro territorio, di mora settecentesca, immersa in un parco secolare e sede di un'importante azienda vitivinicola) si esibisce il duo **Musica Nuda**, composto dalla cantante Petra Magoni e dal contrabbassista degli Avion Travel, Ferruccio Spinetti, che sta riscuotendo grande successo a livello internazionale.

Come suggerisce il nome, Musica Nuda è la musica messa a nudo, l'arte di saper spogliare le opere musicali, conosciute o meno, appartenenti indifferentemente al repertorio lirico, jazz, pop o soul, per conservarne solamente la struttura essenziale, il midollo, la carne viva. E l'arte di rivalutare il "silenzio musicale", chiave fondamentale, e così spesso dimenticata, dell'emozione. Ed è, infine, l'arte di sapersi confrontare con complicità ed umorismo.

**TRIESTE** Proseguono gli appuntamenti musicali per l'associazione interculturale Etnoblog, nella sede estiva dell'Ausonia, in Riva Traiana. Questa settimana, con ingresso libero: giovedì, **"Reggae in Terrazza"** con le selezioni del collettivo triestino Burnin' Fyah (annullato il concerto della Boo Boo Vibration); venerdì, l'evento elettronico **"No-Xcuses"** con Dj Aga&Friends; sabato **"Festa (anni '60) di Ferragosto"** con il live di Porfirio Rubirosa & I Sessantamidatanta e il dj set di Jack Rabbit Slim.

Lo spettacolo di Porfirio Rubirosa è un divertente viaggio attraverso l'epopea degli anni '60 italiani: quelli delle vespe, dei capelli a caschetto, della villeggiatura e dei 45 giri. Più di un'ora e mezza di brani originali, tratti dai due album pubblicati dall'avvocato/cantante veneto "Fresco e Spumeggiante" (La Stanzetta, 2005) e "Ferragosto '68" (Klasse Uno, 2008),

ternazionale dell'Operetta del premio alla carriera quale erede dell'indimenticabile Sandro Massimini, tra i protagonisti del Quarantennale del Festival dell'Operetta sul quale è, da poco, calato il sipario, è stato ancora una volta l'artefice della piena riuscita di uno spettacolo agile e divertente, modulato su di un ricco itinerario musicale nel mondo della piccola lirica e del musical, supportato da ottime basi registrate ed esplorato con generosità vocale ma anche con quell'istintivo brio che elargisce curiosi aneddoti e guizzi umoristici capaci di coin-

volgere il pubblico e catturarne la piena simpatia. Sul palco solo l'arredo essenziale di uno sgabello e un tavolino per questa sorta di one man show, iniziato con la classica "Luna tu" dal "Paese dei campanelli", e poi via a guidare i cavalli con la strana "Acqua cheta" e regalare la briosa "Marcia di Neklil" tratta dalla prima operetta - "Donne Viennesi" - di Franz Lehar, per una scaletta canora in cui non mancavano la Vedova allegra e il ricco pot-pourri dalla "Principessa della Czardas" interpretato con tenore baldanza. Ma la bronzea, duttile vo-

ce di Andrea Binetti ben si presta anche allo sfaccettato mondo del musical e così, "over the rainbow", si arriva allo scatenato "Jesus Christ Superstar", al profluvio melodico di "West side story" e, soprattutto, all'amato "Fantasma dell'Opera" che Binetti ha interpretato con ispirato sentimento. Una sorpresa pure la cover di "Love story" e, nel gran finale, ritorno all'operetta col "Cavallino bianco" scandito dagli scrosci di pioggia che, di fatto, hanno stoppato i bis ma non i calorosi e prolungati applausi del folto pubblico presente.

Patrizia Ferialdi

**MUSICA. APPUNTAMENTI DELLA SETTIMANA**

## All'Etnoblog viaggio in note negli anni Sessanta



"Festa anni 60" sabato con Porfirio Rubirosa & I Sessantamidatanta

quest'ultimo realizzato mediante una lunga serie di duetti con Ivan Cattaneo, Righeira, Dik Dik, Giganti, Corvi e molti altri protagonisti della musica di allora. Nel corso dello show, trovano spazio anche alcune cover di brani da spiaggia, come ad esempio "Il Ballo di Simone" (per l'occasione ribattezzata "Il Ballo di Porfirio") e "Con

Te Sulla Spiaggia" di Nico Fidenco.

**Porfirio Rubirosa** è accompagnato dai Sessantamidatanta (quattro musicisti professionisti-chitarra, basso, tastiera/organo e batteria) e dalle tre coriste, Peggy, Pussy e Petula. Ma non mancano nemmeno i numerosi strumenti dell'epoca, gli abiti retrò e la coreografia ideale

per fare un balzo all'indietro di 40 anni.

Sono numerosissime le esperienze live della band. Tra queste la partecipazione al programma di Radio 2 "Scatole cinesi" (2008), l'edizione 2008 del "Festival Show" di Radio Bellà&Mona e Radio Birikina, le edizioni 2006, 2007 e 2008 del Concorso nazionale di bellezza "Miss Muretto", il "Carnevale di Venezia" (2006) in qualità di headliner. E ancora, alcuni tra i festival musicali più noti del nord-est ("Rock&Doc", "Marghera Village", "Tam Tam Festival", "Global beach", ecc...) e storici locali quali il Santa Tecla di Milano e il Bandiera Gialla di Rimini, il New Age di Treviso e l'Alpheus di Roma.

La settimana prossima sono attesi all'Ausonia: Banda Berimbau (20 agosto); Color, Scuola Furano e The Bulgarian (21 agosto); Jotassassina (22 agosto).

Ricky Russo

## CINEMA

### TRIESTE

■ **AMBASCIATORI** [www.triestecinema.it](http://www.triestecinema.it)

SAN VALENTINO DI SANGUE 3D 17.00, 18.40, 20.20, 22.00  
Proiezione digitale 3D. A solo 5 € compresi gli occhiali! Da domani «Viaggio al centro della terra 3D».

■ **SALA ARISTON** [www.aristontrieste.it](http://www.aristontrieste.it)

Vedi estivi.

■ **CINECITY - MULTIPLEX 7 SALE**

Torri D'Europa, via D'Alviano 23, tel. 040-6726800 [www.cinecity.it](http://www.cinecity.it)

HARRY POTTER E IL PRINCIPE MEZZOSANGUE 16.00, 16.30, 17.00, 18.00, 18.45, 19.15, 20.00, 21.00, 21.30, 22.00

Daniel Radcliffe, Emma Watson, Rupert Grint. A Cinecity con proiezione digitale ore 16.00, 18.00, 18.45, 21.00, 21.30. Disponibile anche in versione originale (ore 17.00, 20.00).

KEN IL GUERRIGERO:

LA LEGGENDA DI RAOUL 16.15, 18.00, 20.00, 22.00  
dal celebre manga giapponese.

LA RIVOLTA DELLE EX 18.00, 22.00  
con Jennifer Garner, Matthew McConaughey, Michael Douglas.

TRANSFORMERS:

LA VENDETTA DEL CADUTO 16.00, 18.50, 21.45  
(durata h 2.31) con Shia LaBeouf, Megan Fox.

UNA NOTTE DA LEONI 16.00, 20.00  
con Bradley Cooper e Heather Graham.

CORALINE E LA PORTA MAGICA 3D 16.00  
dal regista di Nightmare Before Christmas (per l'utilizzo degli occhiali 3D è previsto un sovrapprezzo di 2,50 € applicato a tutte le tariffe).

Giovedì 13 agosto Anteprima Nazionale  
S. DARKO 16.00, 18.00, 21.00  
il sequel del film cult Donnie Darko.

Dal 14 agosto ALIENI IN SOFFITTA 16.30, 18.15, 20.00, 22.00 e SEX MOVIE IN 4D 16.00, 18.00, 20.00, 22.00.

Park 1 € per le prime 4 ore. I Matinée della domenica (e festivi), riprenderanno da domenica 30 agosto. Ogni martedì non festivo 5,50 € (anteprime escluse).

■ **GIOTTO MULTISALA** [www.triestecinema.it](http://www.triestecinema.it)

OBSESSED - IL THRILLER 17.00, 18.45, 20.30, 22.15  
con Idris Elba, Beyoncé Knowles. Quando le avances di una donna diventano ossessione... V. m. 14.

LA MISMA LUNA 17.00, 20.30  
Il capolavoro di Patricia Riggen applaudito al Sundance Film Festival e al Festival di Los Angeles, Toronto, Chicago e Miami.

NIENTE VELO PER JASIRA 18.45, 22.15  
dall'autore premio Oscar per «American Beauty» con Summer Bishil, Toni Collette. Tratto dal romanzo «Beduna» il film che ha scandalizzato e scosso il Festival di Toronto. V. m. 14.

I LOVE RADIO ROCK 19.45, 22.00  
con P. Seymour Hoffman, Emma Thompson, Kenneth Branagh.

CORALINE E LA PORTA MAGICA 17.15

■ **NAZIONALE MULTISALA** [www.triestecinema.it](http://www.triestecinema.it)

HARRY POTTER E IL PRINCIPE MEZZOSANGUE 16.30, 19.00, 20.00, 22.00

LA RIVOLTA DELLE EX 16.30, 18.10, 22.20  
con Jennifer Garner, Matthew McConaughey, Michael Douglas.

UNA NOTTE DA LEONI 16.30, 22.15

ST. TRINIAN'S - IL PIÙ ESCLUSIVO COLLEGE INGLESE 18.15, 20.15  
con Rupert Everett, Colin Firth. Una commedia divertentissima.

GHOST TOWN 16.30, 18.20, 20.15, 22.15  
con Greg Kinnear, Ricky Gervais, Téa Leoni. Risate e fantasmi!

■ **NAZIONALE ANTEPRIMA**

Domani alle 16.30, 18.20, 20.15, 22.15: S. DARKO.

■ **SUPER**

MISTER 40 CM E LE GEMELLE NINFOMANI 16.00 ult. 22.00  
Luce rossa. V. 18.

Domani: LEGITTIMA OFFESA.

### ESTIVI

■ **CINEMA ARISTON**

VALZER CON BASHIR 21.00  
di Ari Fol.

■ **GIARDINO PUBBLICO**

Interi 4,50 €, ridotti 3 €.

DUE PARTITE 21.15  
Due generazioni di donne raccontano i loro problemi e le loro angosce con Margherita Buy, Isabella Ferrari, Paola Cortellesi, Carolina Crescentini, Claudia Pandolfi.

### GRADO

■ **CINEMA CRISTALLO**

HARRY POTTER E IL PRINCIPE MEZZOSANGUE 21.00

### MONFALCONE

■ **MULTIPLEX KINEMAX**

[www.kinemax.it](http://www.kinemax.it) - Informazioni e prenotazioni: 0481-712020.

HARRY POTTER E IL PRINCIPE MEZZOSANGUE 20.30

MAMMA MIA! 19.50, 22.00  
Ingresso unico 4 €.

MATRIMONIO ALL'INGLESE 19.50, 22.00

DUE PARTITE 20.00, 22.00  
Ingresso unico 4 €.

APPALOOSA 20.00, 22.10  
Ingresso unico 4 €

Il Kinemax sarà chiuso per ferie dal 13 al 20 agosto.

### GORIZIA

■ **KINEMAX**

Tel. 0481-530263 - Chiusura estiva fino al 20 agosto.

**Ristoranti & Ritrovi** per questa pubblicità telefonare al 040 6728311

**OSTERIA DE SCARPON**  
...LIETI DI OSPITARVI PER ASSAGGIARE LE NOSTRE SPECIALITÀ DI PESCE... E TANTO ALTRO  
Via Ginnastica, 20 - Tel. 040 367674

**TRATTORIA PONTE CALVARIO DA MIRKO**  
CUCINA CASALINGA, SPECIALITÀ GRIGLIA.  
Prenotazioni per banchetti, cerimonie, cene/pranzi aziendali.  
**PARCO GIOCHI PER BAMBINI**  
**AMPIO GIARDINO ESTIVO.**  
S.S Udine - Gorizia, Piedimonte - V. Vallone delle Acque, 2 GORIZIA  
Chiuso Lunedì - Prenotazioni: 0481 534428



TELECOMANDO

di VALENTINA CORDELLI

Fox Retro, in attesa di nuovi eroi accontentiamoci delle repliche

Indietro tutta? Che sia questa una possibile via di fuga? Mentre come molti di voi cerco di dipanare l'intricata situazione di piattaforme televisive e relativi decoder di cui avremo bisogno tra poco, ecco che durante l'estate spuntano piccoli premi di consolazione e di distrazione - il servizio pubblico si sta lentamente e consapevolmente suicidando ma di questo si può leggere ogni giorno in cronaca.

A fronte di repliche che ormai hanno il sapore del mito (la signora in giallo e Derrick sono stati digitalizzati per andare più tranquillamente incontro all'eternità?), il canale ha iniziato le sue trasmissioni il primo agosto con un palinsesto composto solo da serie televisive americane degli anni '70, '80, '90. Il vero colpaccio sarebbe stato frugare negli anni '60 o proporre

serie meno inflazionate (e altrettanto belle) ma l'idea potrebbe funzionare. Gli appassionati di telefilm vecchi e nuovi sono numerosi e transgenerazionali: chi è negli "anta" si ricorda i telefilm per averne goduto all'epoca, i più giovani li conoscono per le repliche mai cessate e perché ormai parte di una grande cultura pop che condividiamo quasi inconsapevolmente. Tutti conosciamo il poliziotto pelato con leccalecca incorporato, l'investigatore privato squattrinato che abita alle Hawaii e guida una Ferrari, le bagnine che corrono al rallenti sulle spiagge californiane, le sigle dai versi immortali ('mare profumo di mare con l'amore io voglio giocare, è colpa del mare del cielo e del mare').

Grande rivoluzione sociali (nei "Jefferson" la nuova borghesia di colore conquistava i quartieri alti di Manhattan) filtrate da dialoghi brillanti, o piccole storie con grandi attori - a sorpresa l'altro giorno ho visto Frank Sinatra in un episodio della settima stagione di "Magnum P.I." e subito dopo Barbara Stanwick nella quarta di "Charlie's Angels". In attesa di nuovi eroi ci accontentiamo delle repliche?

VI SEGNALIAMO

RAIDUE ORE 23.40  
LA STRAGE DI SANT'ANNA

Per «La Storia Siamo Noi» va in onda stasera una delle pagine meno conosciute e più drammatiche dell'occupazione nazista in Italia: la strage di Sant'Anna di Stazzema (560 le vittime). Raffaella Cortese e Davide Di Stadio intervistano i pochi bambini di allora sopravvissuti al massacro del 12 agosto 1944.

LA 7 ORE 21.10  
LA GAIA SCIENZA

Nella puntata odierna del programma di Mario Tozzi, il Trio Medusa parlerà dei nuovi media della comunicazione, tra tecnologia e libertà, Internet e social network. Tra gli esperimenti condotti ci sarà, solo per citarne uno, quello sul potere dei feromoni.

RADIOUNO ORE 14.10  
DA TRIESTE VERSO L'ISTRIA

«Con parole mie» oggi salpa da Trieste per raggiungere la costa istriana e Brioni. Si parlerà tra l'altro dello scrittore francese Chateaubriand nella prima metà dell'800 raggiunse l'Oriente solcando proprio la costa istriana, mentre Bruno Barilli descriverà il fascino di Brioni.

RAITRE ORE 24.00  
LA DITTATURA IN BIRMANIA

La dittatura militare in Birmania al centro di «C'era una volta - La forza della speranza». Un paese oppresso dalla violenza governativa, dove c'è ancora spazio per il coraggio: l'esempio di un giovane che è riuscito a trascinare in tribunale l'Uncol, accusata di mettere in atto forme di lavoro forzato.

I FILM DI OGGI

UN AVVENTURIERO A TAHITI

di Jean Becker con Jean-Paul Belmondo, Stefania Sandrelli

GENERE: COMMEDIA (Fr./Italia, 1966)

LA7 14.00

Sullo yacht della baronessa Von Strasshofer, in viaggio da Cannes a Tahiti, il giovane Tony si innamora di Veronique, un'ereditiera che sta per ereditare dal padre un'isola. In realtà, il ragazzo viene attirato in una trappola dalla fanciulla e dal padre, che non è per nulla morto.

CHARLIE BARTLETT

di Jon Poll con Robert Downey Jr., Anton Yelchin (foto)

GENERE: COMMEDIA (Usa, 2007)

SKY 1 21.00

Superando molte difficoltà per integrarsi nel nuovo liceo, Charlie costruisce solidi legami d'amicizia con i suoi coetanei.

DONNE, REGOLE E... TANTI GUAI

di Garry Marshall con Jane Fonda, Lindsay Lohan

GENERE: COMMEDIA (Usa, 2007)

CANALE 5 21.20

Rachel va a trascorre l'estate dalla nonna, cogliendo l'occasione per lasciarsi alle spalle dei problemi (tra i quali una madre alcolista). La ragazza sconvolge la routine della piccola cittadina dell'Idaho, finché la madre non riappare e la nonna tenta di imporre anche a lei le regole della casa.

ARMIAMOCI E PARTITE!

di Nando Cicero con Anna Maestri, Franco Franchi, Ciccio Ingrassia

GENERE: COMMEDIA (Italia, 1971)

RETE 4 16.40

Due camerieri siciliani, emigrati in Francia, sono spediti al fronte nel 1914 e combinano molti guai. 96.o film della coppia F & I.



URBAN LEGEND

di Jamie Blanks con Jared Leto, Alicia Witt

GENERE: HORROR (Usa, 1998)

ITALIA 1 23.15

Di rientro al college dopo una vacanza, una ragazza viene trovata decapitata nella sua auto. Si tratta soltanto del primo di una serie di agghiaccianti omicidi perpetrati da uno psicopatico nel tentativo di mettere in scena alcune leggende metropolitane, scegliendo tra le vittime gli studenti del campus.

L'ESTATE DEL MIO PRIMO BACIO

di Carlo Virzi con Laura Morante (foto), Neri Marcorè

GENERE: COMMEDIA (Italia, 2006)

RAIDUE 0.40

La quattordicenne Camille passa le vacanze estive all'Argentina con la famiglia, dove conosce Adelfo.



RAIUNO

06.10 Incantesimo 10.  
06.30 Tg 1  
06.45 Unomattina Estate.  
07.00 Tg 1  
07.30 Tg 1 L.I.S.  
08.00 Tg 1  
09.30 Tg1 - Flash  
09.35 Linea Verde  
Meteo Verde  
10.40 14° Distretto.  
11.25 Appuntamento al cinema  
11.30 Tg 1  
11.40 La Signora in giallo.  
13.30 Telegiornale  
14.00 Tg 1 Economia  
14.10 Verdetto finale.  
15.00 Il Maresciallo Rocca.  
16.40 Cotti e mangiati.  
Con Flavio Insinna, Marina Massironi.  
17.00 Tg 1  
17.10 Che tempo fa  
17.15 Le sorelle McLeod.  
18.00 Il Commissario Rex.  
18.50 Reazione a catena.  
Con Pupo.  
20.00 Telegiornale

RAIDUE

07.00 Cartoon Flakes  
10.25 Tracy e Polpetta  
10.40 TG2 Estate  
11.25 Orgoglio.  
Con Elena Sofia Ricci, Daniele Pecci, Cristiana Capotondi.  
13.00 Tg 2 Giorno  
13.30 Tg2 E...state con Costume  
13.45 TG2 Si Viaggiare  
13.50 Tg2 Medicina 33  
14.00 7 Vite.  
14.25 Numb3rs.  
16.00 Alias.  
Con Jennifer Garner, Ron Rifkin.  
16.40 Las Vegas  
17.25 Due uomini e mezzo  
17.45 Shaun vita da pecora  
18.05 Tg 2 Flash L.I.S.  
18.10 Rai Tg Sport  
18.30 Tg 2  
19.00 Piloti.  
19.05 7 Vite.  
19.35 Squadra Speciale Lipsia  
20.30 Tg 2 20.30

RAITRE

06.00 Rai News 24 - Morning News  
08.05 La storia siamo noi  
09.05 Il romanzo di Mildred.  
Film (noir '60).  
Di Michael Curtiz.  
Con Zachary Scott.  
10.55 Cominciamo Bene Estate  
12.00 Tg 3  
12.15 Cominciamo Bene Estate  
13.05 Terra nostra  
14.00 Tg Regione  
14.20 Tg 3  
14.45 Cominciamo Bene Estate  
14.55 TG3 Flash L.I.S.  
15.00 Trebisonda  
16.30 Qualificazioni Europei 2009: Finlandia - Italia  
17.15 Squadra Speciale Vienna.  
18.00 Geo Magazine 2009  
19.00 Tg 3  
19.30 Tg Regione  
20.00 Biob presenta Monn walk 1969/1999  
20.15 Wind at my back  
20.35 Un posto al sole estate  
21.05 Tg 3

RETEQUATTRO

06.00 La grande vallata  
06.55 Media shopping  
07.30 T.J. Hooker  
08.30 MacGyver  
09.20 Vivere  
10.20 Febbre d'amore.  
10.35 Giudice Amy  
11.30 Tg4 - Telegiornale  
11.38 Vie d'Italia - Notizie sul traffico  
11.40 Doc  
13.30 Tg4 - Telegiornale  
14.05 Detective Extralarge.  
Con Bud Spencer, Michael Winslow, Lou Bedford, Vivian Ruiz, Georgie Cramford.  
16.10 Sentieri.  
16.40 Armi e partite!  
Film (commedia '71).  
Di Nando Cicero.  
Con Franco Franchi, Ciccio Ingrassia, Martine Brochard, Gino Pagnani.  
18.55 Tg4 - Telegiornale  
19.37 Ieri e oggi in tv  
19.50 Tempesta d'amore  
20.30 Renegade.

CANALE5

06.00 Prima pagina  
07.55 Traffico  
07.57 Meteo 5  
07.58 Borse e monete  
08.00 Tg5 - Mattina  
08.30 Miracolo degli animali  
08.40 Una amicizia pericolosa.  
Film (avventura '95).  
Di Kevin James Dobson.  
Con Christina Ricci, Anna Chlumsky, Polly Draper.  
11.00 Distretto di polizia 8.  
13.00 Tg5  
13.39 Meteo 5  
13.41 Beautiful  
14.46 All'improvviso... Gina.  
Film (commedia '07).  
Di Jean Becker.  
Con Jean - Paul Belmondo.  
16.35 Carabinieri  
16.50 Sarabanda  
20.00 Tg5  
20.30 Meteo 5  
20.31 Paperissima sprint  
Con Juliana Moreira

ITALIA1

06.40 Tre nipoti e un...  
07.00 Hercules  
08.00 Bentornato Topo Gigio  
08.15 Le avventure della dolce Katy  
08.40 Una per tutte, tutte per una  
09.10 I Flintstones  
09.40 Vita allo zoo  
09.50 Young Hercules  
10.20 Xena  
11.20 Baywatch  
12.25 Studio aperto / Meteo  
13.02 Studio sport  
13.40 Dragon ball saga  
14.05 Detective Conan  
14.40 Futurama  
15.00 Dawson's Creek  
15.55 Il mondo di Patty  
16.50 The sleepover club  
17.25 Superman  
17.50 Teen Titans  
18.05 Spider man  
18.30 Studio aperto / Meteo  
19.00 Studio sport  
19.25 Love bugs III.  
19.40 Buona la prima.  
20.15 Mercante in fiera.

LA7

06.00 Tg La 7 / Meteo / Oroscopo / Traffico  
07.30 Il meglio di Omnibus Estate  
09.15 Il meglio di Omnibus Life Estate  
10.10 Due minuti un libro.  
10.15 Movie Flash  
10.25 Cuore e batticuore.  
11.20 Movie Flash  
11.25 Mike Hammer  
12.30 Tg La7  
12.55 Sport 7  
13.00 Hardcastle and McCormick  
14.00 Un avventuriero a Tahiti.  
Film (commedia '66).  
Di Jean Becker.  
Con Jean - Paul Belmondo.  
16.00 Movie Flash  
16.05 Star Trek Classic  
17.10 La7 Doc  
18.05 Due South  
19.00 Murder Call  
20.00 Tg La7  
20.30 Victor Victoria.  
Con Victoria Cabello.

SKY 1

06.05 Il treno per Darjeeling.  
Film (commedia '07).  
Con A. Brody, O. Wilson.  
07.55 L'ultimo goal.  
Film (commedia '08).  
Con J.B. Ochseneckht.  
09.45 Noi due sconosciuti.  
Film (drammatico '07).  
Con H. Berry.  
11.45 Un amore di testimone.  
Film (commedia '08).  
Con P. Dempsey.  
13.30 Down in the Valley.  
Film (drammatico '05).  
Con E. Norton.  
15.25 Manuale d'infedeltà per uomini sposati.  
Film (commedia '07).  
Con C. Rock, K. Washington.  
17.05 Sleepwalking.  
Film (drammatico '08).  
Con C. Theron, D. Hopper.  
18.50 Iron Man.  
Film (fantascienza '08).  
Con R. Downey Jr., G. Paltrow.

20.30 CALCIO  
> Svizzera - Italia  
La squadra di Lippi affronta i propri "vicini di casa" in vista delle qualificazioni ai prossimi Mondiali.

21.05 TELEFILM  
> Ghost Whisperer  
Con Jennifer Love Hewitt.  
Un famoso blogger ha scoperto il segreto di Melinda...

21.10 RUBRICA  
> Amore criminale  
Conduce Camila Raznovich.  
Ancora una puntata che indaga sul limite tra amore e violenza.

21.10 TELEFILM  
> Julie Lescaut  
Con Veronique Genest.  
Julie assiste al suicidio di una minorenni in commissariato.

21.20 FILM  
> Donne, regole...  
Di G. Marshall.  
Con J. Fonda.  
La vita di un'anziana è sconvolta dall'arrivo in città della nipote.

21.10 SHOW  
> Mistero  
Conduce Enrico Ruggeri.  
Anche le domande più inquietanti trovano risposta..

21.10 RUBRICA  
> La Gaia Scienza  
Conduce Mario Tozzi.  
La scienza, con lo humour dissacrante del Trio Medusa.

21.00 FILM  
> Charlie Bartlett  
Di J. Poll.  
Con A. Yelchin.  
Un ragazzo timido si trasforma nello psicologo della scuola.

22.55 Tg 1  
23.00 Passaggio a Nord Ovest.  
Con Alberto Angela.  
00.10 Tg 1 - Notte  
00.40 Che tempo fa  
00.45 Appuntamento al cinema  
00.50 Sottovoce.  
Con Gigi Marzullo.  
01.50 Rai Educational  
01.50 SuperStar  
02.20 Linda e il brigadiere.

21.50 Brothers & Sisters - Segreti di famiglia II.  
Con Calista Flockhart, Rachel Griffiths.  
23.25 Tg 2  
23.40 La storia siamo noi.  
Con Giovanni Minoli.  
00.40 L'estate del mio primo bacio.  
Film Tv (thriller '06).  
Di Carlo Virzi.  
Con Laura Morante, Neri Marcorè.

23.20 Tg regione  
23.25 Tg 3 Linea Notte  
23.55 Meteo 3  
00.00 C'era una volta  
00.45 Appuntamento al cinema  
■ TRASMISSIONI IN LINGUA SLOVENA  
18.40 TV TRANSFRONTALIERA  
20.25 LA TV DEI RAGAZZI  
20.30 TGR  
20.50 TV TRANSFRONTALIERA

23.20 The unit  
01.10 Tg4 - Rassegna stampa  
01.35 La poliziotta fa carriera.  
Film (commedia '89).  
Di M. M. Tarantini.  
Con Edwige Fenech, Mario Carotenuto, Alvaro Vitali.  
03.13 Pene d'amor perdute.  
Film (musicale '99).  
Di Kenneth Branagh.  
Con Kenneth Branagh, Richard Briers.

23.30 Matrix estate  
01.10 Tg5 - Notte  
01.59 Meteo 5  
02.00 Paperissima sprint  
Con Juliana Moreira  
02.32 Media shopping  
02.45 Nati ieri  
Con Sebastiano Somma  
03.42 Tg5 - notte - replica  
04.11 Meteo 5 notte  
04.15 Nati ieri  
05.30 Tg5 - notte - replica  
05.59 Meteo 5 notte

23.15 Urban Legend.  
Film (horror '98).  
Di Jamie Blanks. Con Jared Leto, Alicia Witt.  
01.25 Talent 1 player  
01.50 Huff  
02.40 Mediashopping  
02.55 Huff  
03.40 Mediashopping  
03.55 Point pleasant  
04.40 The Only and Only.  
Film (horror '03).  
Con Richard Roxburgh.

23.20 Cold Squad  
00.50 Tg La7  
01.10 Movie Flash  
01.15 Gli emigranti.  
Film (commedia '48).  
Di Aldo Fabrizi.  
Con Aldo Fabrizi, Ave Ninchi, Adolfo Celi.  
03.15 Due minuti un libro.  
Con Alain Elkann.  
03.20 CNN News

22.45 Un amore di testimone.  
Film (commedia '08).  
Con P. Dempsey.  
00.35 Manuale d'infedeltà per uomini sposati.  
Film (commedia '07).  
Con C. Rock.  
02.25 Il treno per Darjeeling.  
Film (commedia '07).  
Con A. Brody, O. Wilson.  
04.00 The Hitcher.  
Film (horror '07).  
Con S. Bean, S. Bush.

SKY 3

13.55 Dirty Dancing - Balli proibiti.  
Film (sentimentale '87).  
Con P. Swayze, J. Grey.  
15.40 Prestami la tua mano.  
Film (commedia '06).  
Con C. Gainsbourg.  
17.15 Il mio ragazzo è un bastardo.  
Film (commedia '06).  
Con J. Metcalfe Ashanti.  
18.50 Manuale d'amore 2 - Capitoli successivi.  
Film (commedia '06).  
Con C. Verdone.  
21.00 L'amore secondo Dan.  
Film (commedia '07).  
Con J. Binoche, S. Carrell.  
22.45 La musica nel cuore - August Rush.  
Film (drammatico '07).  
Con F. Highmore, K. Russell.

SKY MAX

11.35 Triplo gioco.  
Film (thriller '94).  
Con G. Oldman, L. Olin.  
13.30 Tube.  
Film (azione '03).  
Con S. Kim, S. Park.  
15.30 The Butterfly Effect 2.  
Film (thriller '06).  
Con E. Lively.  
17.05 Wolfhound.  
Film (fantastico '07).  
Con A. Bukharov.  
19.30 Rapimento on line.  
Film (thriller '02).  
Con D. Baldwin Coolio.  
21.00 Qualcuno sta per morire.  
Film (thriller '92).  
Con B. Paxton.  
22.55 La prima vittima.  
Film (thriller '99).  
Con K. Sutherland.  
00.45 Fotografando Patrizia.  
Film (drammatico '84).  
Con M. Guerritore.

SKY SPORT

16.00 Fan Club Napoli: Napoli - Reggina 08/09  
16.30 Fan Club Fiorentina: Fiorentina - Cagliari 08/09  
17.00 Fan Club Juventus: Palermo - Juventus 08/09  
17.30 Fan Club Milan: Siena - Milan 08/09  
18.00 Fan Club Inter: Inter - Lazio 08/09  
18.30 Speciale Il Rosso e il Nero  
19.00 Numeri Serie A  
19.30 Inter, un anno di gol  
20.00 I Signori del Calcio: Zanetti  
21.00 Juventus - Milan: Serie A  
23.00 I Signori del Calcio: Seedorf  
00.00 Speciale Il Rosso e il Nero

MTV

09.00 Summer Hits  
11.00 Coca Cola Live @ Mtv: Summer Song  
11.30 TRL Tour  
12.30 Clueless  
13.30 The Hills  
14.30 Gintama  
15.00 Lovetost  
16.05 Coca Cola Live @ Mtv: Summer Song  
16.35 Summer Hits  
18.00 Flash  
18.05 MTV 10 of the Best  
19.00 Tri Tour  
20.00 Flash  
20.05 Clueless  
22.00 Night Rmx  
22.00 100 Greatest Songs of The 90's  
23.00 A Shot At Love With Tila Tequila.  
Con Biggio, Francesco Mandelli.

ALL MUSIC

06.30 In the Morning  
09.30 The Club  
10.00 Rotazione musicale  
12.00 Inbox  
13.30 The Club  
14.00 All News  
14.05 All Music Loves Italy  
15.00 Inbox  
16.00 All News  
16.05 Rotazione musicale  
19.00 All News  
19.05 The Club  
19.30 Inbox  
21.00 Code Monkeys  
21.30 Sons of butcher  
22.00 All Music Loves Italy  
23.00 Night Rmx  
00.00 The Club  
01.00 All Night

TELEVISIONI LOCALI

■ Telequattro  
08.10 Storie tra le righe  
08.35 Il notiziario mattutino  
09.30 Don Matteo 5  
12.00 Tg 2000 Flash  
12.05 Super Sea  
12.45 Divertiamoci...  
13.05 Pagine e fotografie  
13.30 Il notiziario meridiano  
13.50 ... Attualità  
14.30 La grande musica classica  
15.30 Documentari  
16.20 Lassie  
16.45 Il notiziario meridiano  
17.00 K 2  
19.05 Divertiamoci...  
19.30 Il notiziario serale  
20.00 Antichi palazzi  
20.30 Il notiziario regione  
20.55 Dark Bar.  
Film (thriller '88).  
22.45 Ape Regina.  
23.00 Il notiziario notturno  
23.30 Incontri al Caffè de la Versiliana

■ Capodistria  
14.00 TV Transfrontaliera Tg R F.V.G.  
14.20 Euronews  
14.35 Nautilus  
15.15 Spezzoni d'archivio  
16.00 Q - L'attualità giovane  
16.50 Baker Explorer  
17.15 L'appuntamento  
18.00 Programma in lingua slovena  
18.35 Vreme  
18.40 Primorska Kronika  
19.00 Tuttoggi  
19.20 Tg Sport  
19.25 I corti di Maremetraggio  
20.00 City Folk  
20.40 Qualificazioni Mondiali: Slovenia - San Marino  
22.15 Tuttoggi  
22.30 Mappamondo  
23.00 La grande storia dei gol mondiali: Francia 1998  
00.15 Istria e... dintorni  
00.30 Primorska Kronika  
00.45 Tuttoggi  
01.20 TV Transfrontaliera Tg R telegiornale in lingua slovena

■ Antenna 3 Trieste  
07.20 Informazione con A 3 Regione oggi  
07.50 Oroscopo + Notes  
08.50 La voce del mattino.  
08.50 Il bollettino della neve  
11.45 Musica e spettacolo  
12.30 Oroscopo + Servizi speciali  
12.45 Informazione con A3 Nordest oggi  
13.15 Ore Tredici  
18.00 Esméralda  
18.45 Gossipwood  
18.50 Notes  
19.00 Informazione con il Tg di Trieste  
19.30 Informazione con il Tg di Treviso  
20.00 Servizi speciali  
20.45 La piazza  
23.00 Informazione con il Tg di Trieste  
23.30 Informazione con il Tg di Treviso  
00.00 Hot lov

RADIO 1

6.00: GR 1; 6.15: Italia, istruzioni per l'uso; 7.00: GR 1; 7.20: GR Regione; 7.35: Obiettivo benessere; 8.00: GR 1; 8.20: Radio 1 Sport; 8.30: Radio Uno Musica; 9.00: GR 1; 9.05: Radio anch'io; 10.00: GR 1; 10.10: Radio Uno Musica; 10.35: L'Orchestra e il violino; 11.00: GR 1; 11.05: Cicli: 1989 il crollo del muro; 11.40: Radio Uno Musica; 12.00: GR 1 - Come vanno gli affari; 12.10: GR Regione; 12.35: RadioUno Musica Village; 13.00: GR 1; 14.00: GR 1; 14.10: Con parole mie; 15.00: GR 1; 15.05: Radio City, l'informazione in onda; 16.00: GR 1 - Affari; 17.00: GR 1; 17.30: GR 1 Titoli - Affari Borsa; 17.40: Dunque dicevamo; 18.00: GR 1; 19.00: GR 1; 19.20: Radio 1 Sport; 19.35: Ascolta sì fa sera; 19.40: Radio Uno Music Club; 20.40: Amichevole: Svizzera - Italia; 21.30: GR 1; 22.00: GR 1 - Affari; 22.45: Radio Uno Music Club; 23.00: GR 1; 23.45: Uomini e cammion; 24.00: Il Giornale della Mezzanotte; 0.25: Radiounomusica; 1.00: GR 1; 2.00: GR 1; 3.00: GR 1; 3.05: Camera Obscura; 4.00: GR 1; 4.05: Musica; 5.00: GR 1; 5.30: Il Giornale del Mattino; 5.45: Bolmare.

RADIO 2

6.00: Il Cammello di Radio2; 6.30: GR 2; 7.30: GR 2; 7.55: GR Sport; 8.00: A piedi nudi; 8.30: GR 2; 9.30: Il Cammello di Radio 2 - Per fortuna c'è la radio; 10.30: GR 2; 11.00: Trame; 12.30: GR 2; 12.50: GR Sport; 13.00: GR 2; 13.30: Luna storta; 13.50: GR 2; 14.00: Il Cammello di Radio2 - XXL; 15.30: GR 2; 16.00: Concor; 17.00: 610 (sei uno zero) Replay; 17.30: GR 2; 18.00: Un giorno da pecora; 19.30: GR 2; 19.50: GR Sport; 20.00: Alle 8 della sera; 20.30: Meglio stasera; 21.30: GR 2; 22.00: Il Cammello di Radio2 - Nel frattempo; 24.00: La mezzanotte di Radio2; 2.00: Radio2 Remix.

RADIO 3

6.00: Il Terzo Anello Musica; 6.45: GR 3; 7.00: Il Terzo Anello. Radio3 Mondo; 7.15: Prima Pagina; 8.45: GR 3; 9.00: Il Terzo Anello. Ad alta voce; 9.30: Il Terzo Anello. Tablodi; 10.15: Il Terzo Anello. Faccia a faccia; 10.45: GR 3; 10.50: Terzo Anello. Radio3 Scienza; 11.30: Terzo Anello. Radio3 Mondo; 12.00: I Concerti del Mattino; 13.00: Terzo Anello. Aladino; 13.45: GR 3; 14.00: Dalle due alle tre; 15.00: Fahrenheit; 16.00: Gli incontri di Fahrenheit; 16.45: GR 3; 18.00: Il Terzo Anello; 18.45: GR 3; 19.00: Hollywood Party; 19.50: Radio3 Suite. Festival dei festival; 20.00: Il Cartellone; 22.30: Il Cartellone; 24.00: Battiti; 1.30: Il Terzo Anello. Ad alta voce; 2.00: Notte classica.

RADIO REGIONALE

Programmi in lingua slovena: 6.58: Apertura; 6.59: Segnale orario; 7.00: Gr mattino; 7.20: Magazine del mattino: calendarieto e lettura programmi; 8.00: Notiziario e cronaca regionale; 8.10: Primo turno - 1.a parte; 10.00: Notiziario; 10.10: Primo turno - 2.a parte; segue: Music box; 11.15: Studio D estate; 11.30: La pubblicità tra passato e presente; 12.15: Ritratti di donne; segue: Music box; 12.59: Segnale orario; 13.00: Gr ore 13; segue: Lettura programmi; 13.20: Musica cronaca: Primorska poje; segue: Music box; 14.00: Notiziario e cronaca regionale; 14.10: Cronaca giovane; 17.00: Notiziario e cronaca regionale; 17.10: Arcobaleno: Libro aperto: Ley Nikolajevic Tolstoj; Guerra e pace (40.a pt.); 18.00: Gaetano Donizetti; segue: Music box; 19.00: Segnale orario; 19.00: Gr della sera; 19.20: Lettura programmi; segue: Musica leggera slovena; 19.35: Chiusura.

RADIO CAPITAL

7.00: Il Caffè dell'estate; 10.00: Capital Summer; 20.00: Capital Dehors; 21.00: Capital Gold.

RADIO DEEJAY

7.00: Laura Antonini; 9.30: Due a zero; 12.00: DeeJay Podcast; 14.00: 50 Songs everyday; 17.00: FM; 20.00: DeeJay summerme; 24.00: Yesterday.

RADIO CAPODISTRIA

Viaggiando: 6.58, 7.58, 8.58, 9.58, 10.58, 11.58, 12.58, 13.58





16.30 Rai Tre: Qualificazioni Europei 2009  
Finlandia - Italia  
18.10 Rai Due: Rai Tg Sport



21.00 Sky Sport 1: Russia - Argentina  
Match amichevole

20.30 Rai Uno: Amichevole Svizzera - Italia

23.00 Sky Sport 1: I Signori del Calcio:  
Seedorf

## FORMULA UNO

ANNUNCIO DEL SETTE VOLTE IRIDATO

**ROMA** Il sogno dei tifosi di vederlo al volante della Rossa svanisce. Michael Schumacher, per la prima volta, si è dovuto arrendere: la corsa contro il tempo per tornare in forma ed essere pronto a rientrare nella monoposto e sostituire Felipe Massa al prossimo Gran Premio d'Europa, a Valencia, è finita, perché il sette volte campione del mondo ha dovuto rinunciare alla nuova sfida a causa dei dolori al collo, conseguenza dell'incidente in moto dello scorso inverno.

«Purtroppo non sono in grado di sostituire Massa», l'annuncio choc del tedesco dal suo sito internet. Schumi era corso in aiuto della Ferrari e lo scorso 29 luglio aveva accettato di prendere temporaneamente il posto del brasiliano, rimasto gravemente ferito nell'incidente sul circuito di Budapest, e si era messo subito al lavoro: era sceso in pista prima alla guida della vecchia F2007 e poi sui kart. Si era messo a dieta ferrea, perdendo in pochi giorni quattro chili. Ma dopo nemmeno due settimane ha dovuto fare un passo indietro.

«Ho fatto di tutto per rendere possibile il ritorno - spiega ancora il tedesco - ma con grande rammarico non ha funzionato». Schumi precisa di aver comunicato ieri la sua decisione sofferta al presidente della Ferrari, Luca di Montezemolo, e al team principal Stefano Domenicali. A Valencia, il 23 agosto, in pista scenderà Luca Badoer, amico del campione tedesco e storico test driver della scuderia di Maranello, che non corre un Gran Premio di Formula 1 da dieci anni (l'ultimo nel 1999 con la Minardi).

«Sono molto dispiaciuto per il problema che impedirà a Michael di tornare a gareggiare - le parole di Montezemolo -. In questi giorni avevo potuto apprezzare il grande impegno e la straordinaria



A sinistra Michael Schumacher al termine di una prova con la Ferrari. Sopra Luca Badoer, storico collaudatore della Rossa. A fianco il tedesco e il collaudatore veneto con in mezzo Felipe Massa, il pilota sostituito



# Schumi rinuncia: non correrà con la Ferrari

Troppo forti i dolori al collo. Sulla Rossa al Gp d'Europa ci sarà Luca Badoer

## Il collaudatore: «Realizzo un sogno»

**ROMA** «Sin da quando ero bambino ho sempre voluto correre per la Ferrari e ora ho la possibilità di concretizzare questo mio desiderio».

Luca Badoer a [www.ferrari.com](http://www.ferrari.com) non nasconde la sua gioia per poter gareggiare con la vettura dello sfortunatissimo Felipe Massa ma allo stesso tempo si dice rammaricato per non poter rivedere in pista l'amico Schumi: «Mi dispiace molto per Michael, perché so quanto teneva a questo ritorno: lo dico come suo amico e come suo tifoso. In questi giorni ci siamo sempre tenuti in contatto e abbiamo anche girato insieme sui kart a Lonato la scorsa settimana quindi ho potuto seguire da vicino quanto lui si sia impegnato in questo tentativo. L'altra sera mi ha

chiamato pochi minuti dopo che Stefano Domenicali mi aveva dato la notizia e so che sarà sempre pronto a darmi dei consigli e farà il tifo per me».

Per Badoer la F60 non sarà una novità assoluta. Il collaudatore della scuderia Ferrari Marlboro si è già seduto diverse volte nell'abitacolo della vettura e dal punto di vista fisico, assicurano da maranello, si è sempre tenuto in forma: «anche se il regolamento in vigore da quest'anno ha drasticamente ridotto il chilometraggio per noi test driver - ha raccontato -, ho sempre svolto un'accurata preparazione fisica proprio per essere pronto ad ogni evenienza, come del resto faccio da tanti anni ormai, visto che svolgo questo mestiere da tempo. Dopo l'inci-

dente occorso a Felipe ho ulteriormente intensificato il programma e sono certo che non avrò problemi sotto questo profilo».

Poi il pilota ha espresso tre dediche speciali. «Il mio primo pensiero va a Felipe. Mi sono spaventato molto il sabato del suo incidente e sono felicissimo che la situazione stia migliorando così rapidamente: gli auguro davvero di tornare al più presto in pista. Voglio infine ringraziare Luca di Montezemolo e Stefano Domenicali per la fiducia che hanno voluto concedermi e per l'onore che mi hanno fatto affidandomi la macchina - ha concluso Badoer -. Farò del mio meglio per ripagare loro e tutti i tifosi della Ferrari che, ne sono sicuro, mi faranno sentire il loro sostegno».

# Italia, Criscito e Marchisio titolari

In Svizzera Lippi vara una Nazionale rinnovata. Cannavaro, record di presenze

**FIRENZE** Una rivoluzione alla Lippi, ma è arrivata. Tempo da perdere non ce n'è più, e neanche per ricostruire dalle fondamenta. Così il commissario tecnico azzurro vara una nuova Italia all'insegna del cambiamento nella continuità: oggi contro la Svizzera si torna al 4-4-2, assai più vicino al modulo vincente nel Mondiale che non alle tre punte dell'ultimo anno. E soprattutto, accanto allo zoccolo duro dei campioni di Berlino con Cannavaro al record assoluto di presenze (127), spazio agli ultimi arrivati, che dovranno però dimostrare di essere «giovani già vecchi».

Domenico Criscito e Claudio Marchisio sono le novità eclatanti di questa amichevole di agosto, a Basilea. L'Italia dei vecchietti da tenersi stretti è molto più lontana di quel che dicano le distanze geografiche dal Sudafica. Ma i nuovi volti e il loro approccio di debuttanti assoluti - pronti via, prima convocazione e subito in campo dall'inizio - offrono soprattutto un segnale a critici ed esclusi. «D'ora in poi non ci possiamo più permettere prestazioni di basso livello: servono partite di altissimo spessore», è quel



che confessa di aver detto alla squadra Lippi prima della partenza per la Svizzera.

Il test estivo, nelle intenzioni del ct dell'Italia, deve essere la svolta sulla via del Mondiale. In fondo - come ha ricordato Gigi Buffon, uno dei pochi veterani rimasti (al fischio d'inizio saranno 6 su 11) - prima di Germania 2006 le possibilità di vittoria finale erano «una su due miliardi»:

Lippi non vuole sentir parlare di rivoluzioni, ma intanto la sua Italia l'ha rinnovata parecchio. E stasera in Svizzera mostrerà il suo nuovo volto

dunque la metà della pur peggiore ipotesi prospettata ora da Lippi. Ma se vuole crederci, ha anche specificato il tecnico, questa Nazionale deve cambiar passo.

Segno che il rinnovamento è frutto delle riflessioni scaturite dalla delusione in Confederations, ma le somme tirate dal ct riguardano il bilancio di tutto il primo anno azzurro. «Vedo che qualcuno continua a chiede-

re rivoluzioni - aggiunge Lippi -. Io di rivoluzioni ne ho fatte già abbastanza. Si dicono tante cose, ma qui ci sono giovani come Criscito, Marchisio, Bocchetti, Santon, Marchetti... Quando faccio una promessa, non mi contraddico».

Non semplici viaggi premio, dunque, ma una chance da cogliere al volo. Per se stessi e per cambiare l'Italia. «Non abbiamo più neanche

tempo di aspettare che questi ragazzi crescano - ha specificato Lippi -. Sono bravi, sono giovani, in campo devono dimostrare di essere già vecchi, pronti. Giocheremo con due attaccanti di ruolo, non tre, ma anche con centrocampisti propositivi e più equilibrati». Il sacrificio del rientro, tra i due attaccanti, lo chiederà a turno a Gilardino e Rossi. Per il resto, con Criscito schierato a sinistra in difesa e Marchisio dalla stessa parte a centrocampo, la coppia di centrali di centrocampo sarà Palombo-Pirlo. Al regista Milan e a Camoranesi Lippi chiederà di andare a turno a sostegno delle punte. Con i sei cambi previsti il ct avrà poi modo di provare Santon e Bocchetti in difesa, Pepe a destra con Camoranesi spostato a sinistra, D'Agostino in regia.

In porta la certezza è Gigi Buffon che ieri si è voluto togliere un sassolino dalla scarpa. «Quando vado all'estero mi chiamano leggenda, come di recente quando sono stato avvicinato dai giocatori dell'Aston Villa. E ciò mi riempie di orgoglio. Poi arrivo in Italia e c'è chi si domanda perché noi vecchietti siamo ancora in Nazionale. Nel nostro Paese, insomma, c'è poco rispetto».

ATLETICA. VERSO I MONDIALI

## Bolt: voglio diventare una leggenda sportiva

**ROMA** «Essere considerato l'uomo più veloce della terra mi riempie d'orgoglio e spero di mantenere questo titolo a lungo ma sia chiara una cosa, la mia velocità è solo frutto del lavoro e del talento. Il mio obiettivo è continuare a vincere e diventare una leggenda dello sport».

Usain Bolt, a pochi giorni da via dei campionati mondiali di atletica leggera di Berlino in

una intervista al quotidiano spagnolo «Marca», chiarisce i suoi obiettivi. «Vado a Berlino per vincere - dice il velocista giamaicano - se verrà anche il record sarò molto contento però se non accade non sarà un problema. La cosa non mi ossessiona».

Bolt ricorda poi i successi ai Giochi olimpici di Pechino un anno fa: «Ho dei ricordi bellissimi - aggiunge - difficili da descrivere. Indimenticabili. Partecipare ad una Olimpiade è il massimo traguardo per uno sportivo, vincere poi anche la medaglia d'oro è il massimo».

E in una gara immaginaria con Carl Lewis, il «figlio del vento» che negli anni '80 ha dominato la velocità, il giamaicano dice: «Io ho un tempo di 9'69, il miglior tempo di Lewis era 9'86. Il vincitore sarei io».

Bolt risponde anche ad un domanda sul calcio: «Sono un grande ammiratore di Cristiano Ronaldo - conclude - Guardo spesso la Liga spagnola, conosco anche Samuele Eto'o. Ha fatto grandi cose al Barcellona gli auguro buona fortuna anche con l'Inter».

Intanto Asafa Powell e altri atleti giamaicani che nei giorni scorsi erano rimasti nel buen retiro di Lignano saltando un meeting ora dovranno convincere la Federazione di Kingston a rinunciare alla linea dura e a schierarli ugualmente ai Mondiali.



Usain Bolt





di ANTONELLO RODIO

**TRIESTE** Nel complesso la prima Triestina dell'anno è piaciuta, ma è una squadra alla quale manca ancora Nicola Princivalli, costretto al box da un'operazione per la rimozione di calcoli vescicali avvenuta venerdì scorso, proprio quando l'Unione si presentava in piazza Unità. Ma domenica sera il centrocampista era già al «Rocco» per vedere all'opera i compagni.

**Princivalli, a quando la ripresa degli allenamenti?**

«Potrò riprendere piano piano la prossima settimana. Quanto a essere pronto per giocare, punto a essere a disposizione dalla terza giornata. Del resto meglio fermarmi adesso e perdere in pratica una sola partita, visto che al primo turno avrei dovuto comunque scontare una giornata di squalifica».

**Che Triestina hai visto contro il Foggia?**

«Come prima uscita mi sembra abbastanza positiva. Ovviamente c'è ancora da lavorare, soprattutto nel possesso palla, mentre siamo andati molto bene nella fase difensiva, infatti non abbiamo rischiato nulla. Nella fase offensiva, come detto, bisogna migliorare per sfruttare tutto il potenziale a nostra disposizione».

**A proposito di potenzialità offensiva, come hai visto la coppia Godeas-Della Rocca?**

«La squadra può sicu-

IL TRIESTINO FERMO PER UN INTERVENTO CHIRURGICO ANALIZZA LE POTENZIALITÀ DELLA TRIESTINA

# Princivalli: «L'Unione è tra le top ten»

Il capitano: «Squadra costruita bene. Il mio obiettivo è quello di essere pronto per la terza giornata»



Il capitano della formazione alabardata Nicola Princivalli

ramente sorreggere una coppia d'attacco così. Loro devono cercare di non farsi trovare entrambi schiacciati in avanti, magari uno deve agire di più tra le linee, ma era la prima partita e l'impatto è stato comunque positivo. Abbiamo messo in mezzo tanti cross, ma anche in questo dobbiamo essere più precisi».

**Dove può arrivare questa Triestina?**

«Questa squadra con Godeas ha un potenziale offensivo diverso rispetto all'anno scorso. In difesa abbiamo perso un giocatore come Minelli, ma chi lo sostituirà, che sia Sabato oppure Scurto o altri, è tutta gente di categoria molto valida, quindi non c'è da preoccuparsi. Abbiamo perso anche Antonelli, ma la società ha lavorato bene per sostituirlo. Sedivec ha per-

fino più talento, anzi sotto questo aspetto è il più forte della rosa: deve solo riuscire a esprimere con continuità il suo grande potenziale».

**Quindi potete fare meglio dello scorso anno?**

«Per me è una squadra nata bene, mentre le altre non hanno fatto salti mortali. Io dico che possiamo essere nelle prime dieci, ma questo non significa che mi accontento di arrivare decimo, anzi

## Al via la prevendita dei biglietti per il match col Cagliari di domenica

**TRIESTE** Adesso che è arrivata l'ufficialità da parte della Lega calcio (si gioca domenica 16 agosto al «Rocco» con inizio alle ore 20), può partire anche la prevendita dei biglietti per Triestina-Cagliari, valevole per il terzo turno di Coppa Italia.

A partire da oggi, il Centro di coordinamento terrà aperto con orario continuato 9-19 e con due terminali a disposizione.

Oltre al Ticket Point (orario 8.30-12.30 e 15.30-19), inoltre, sarà aperto anche uno sportello al varco 10 dello stadio «Rocco» con orario 15.30-19. I prezzi saranno gli stessi del match contro il Foggia: in Curva 10 euro interi, 5 euro per over 60, donne e ragazzi dai 14 ai 18 anni, e 2 euro per ragazzi fino ai 14 anni. In Tribuna Pasinati 15 euro interi e invariati per le altre categorie.

Solo il giorno della partita il prezzo sarà maggiorato di 2 euro (1 euro per i ridotti). Intanto, per quanto riguarda

gli abbonamenti, va ricordato che domani scade per i vecchi abbonati il termine della prelazione per la conferma del posto. Sempre a proposito di abbonamenti, come preannunciato, la Triestina ha varato una speciale tariffa di sottoscrizione per i vecchi abbonati in stato di disoccupazione: il prezzo è di 20 euro per gli uomini e di 10 euro per le donne.

Gli interessati devono presentarsi nella sede della Triestina Calcio (varco 7 dello stadio Rocco, terzo piano, orario 9-13 e 15-19) muniti del documento d'identità, della documentazione rilasciata dal Centro per l'impiego attestante lo stato di disoccupazione e della tessera abbonamento alla stagione 2008/2009.

Intanto oggi pomeriggio a Opicina, con inizio alle ore 17, riprendono gli allenamenti degli alabardati. Domani alle 18, a Santa Croce, è in programma un'amichevole contro il Vesna. (a.r.)



Daniele Conti

zi l'obiettivo è di migliorarsi. Dico prime dieci perché poi dal quinto al decimo posto la differenza sta spesso nelle piccole cose: la cattiveria, l'episodio, l'esperienza, il momento di forma. Ma le basi per fare meglio dello scorso anno ci sono: vediamo se riusciamo a costruire un grattacielo o un palazzo di tre piani».

**Quest'anno c'è anche molta più euforia fra i tifosi.**

«Sono contento di questo: appena finito il campionato c'era molto scetticismo, non avrei pensato che a distanza di un mese e mezzo la gente ritrovasse questo entusiasmo. Significa che i tifosi hanno capito gli sforzi del presidente per fare un certo tipo di squadra, e che sono disposti a un atto di fiducia nei confronti di società e giocatori».

## Barba cede il Gallipoli a un'azienda friulana. E Fioretti è il nuovo d.g.

**ROMA** Il Gallipoli, dopo essere naufragato in Coppa Italia contro il Lumezzane, sembra aver trovato un assetto societario. E' finita l'era Barba e prende il via l'era D'Odorico, friulano portato in puggia dall'ex dg alabardato Vittorio Fioretti. Fioretti aveva preso in mano la gestione della Triestina con l'imprenditore Vendramini a metà degli anni '90 (l'Unione militava in C2) e dopo una burrascosa convivenza con Amicare Bertì aveva ceduto lo scettro a quest'ultimo (autore del salvataggio da un secondo fallimento dell'alabarda).

Nel pomeriggio di ieri presso lo studio del Notaio Vinci l'imprenditore gallipolino ha venduto il Gallipoli al gruppo friulano. Dopo sette anni costellati di successi che hanno portato la formazione gallipolina dall'Eccellenza sino al campionato cadetto il patron giallorosso ha passato la mano mettendo la parola fine ad una cavalcata bellissima che però negli ultimi mesi aveva visto incrinarsi il rapporto con la città e con i tifosi.

La proprietà quindi passa alla «D'Odorico Group» di Udine, impegnato nei settori assicurativi, immobiliari, finanziari, commerciali e delle energie rinnovabili. La costruzione del nuovo Gallipoli partirà dalla riconferma di Giuseppe Giannini sulla panchina giallorossa. Dovrebbero restare anche i tre giocatori ancora sotto contratto, Ginestra, Mounard e Di Gennaro. In queste ore l'allenatore gallipolino con il direttore generale Vittorio Fioretti stanno lavorando alacremente per costruire la squadra che dovrà esordire tra due domeniche ad Ascoli. Il gruppo si dovrebbe riunire giovedì mattina al «Centro Sportivo Montefiore» di Gallipoli sulla strada per Sannicola. La nuova dirigenza si è impegnata a costruire il nuovo stadio che dovrebbe prevedere anche servizi di ristorazione e ricettivi. Si apre quindi una nuova era per il calcio gallipolino.



Vittorio Fioretti

BASKET. IL NUOVO PIVOT BIANCOROSSO SI PRESENTA

## Benfatto: «All'Acegas per diventare grande»

di MATTEO CONTESSA

**TRIESTE** Questa che va a incominciare, per Michele Benfatto sarà la quinta stagione consecutiva nella serie A dilettanti, dopo quella a Treviglio, l'altra a Riva del Garda e le due ultime a Forlì. L'anno scorso con i romagnoli ha dominato la regular season approdando ai playoff, poi finiti senza la sperata promozione in LegaDue.

Nelle intenzioni del club, Benfatto dovrà essere il nuovo centro titolare della squadra, per questo è stato preso. Andrà a occupare un ruolo che l'anno scorso a lungo era mancato e che Gennari da gennaio in poi non era mai riuscito a coprire con sufficiente autorevolezza, pur se specie nei playoff aveva dato una bella mano alla squadra.

Il padovano, con la sua esperienza nella categoria, sarà invece il centro da quintetto base, ma avrà un bello stimolo da Stefano Crotta che parte come sua alternativa, ma che ha i mezzi per capovolgere le gerarchie.

**Benfatto, dopo due anni in un club protagonista assoluto, riparte da un altro che invece per il momento vola un po' più basso.**

Ho sentito però che l'anno scorso la squadra e il progetto sono riusciti a ricreare un grande entusiasmo intorno all'Acegas, ma anche al movimento. Mi piacerebbe che quest'anno anche noi riuscissimo a tenere vivo questo stato d'animo.

**Dopo aver quasi sfiorato la LegaDue, con quali obiettivi personali è arrivato?**

Vorrei migliorarmi, fare il salto di qualità definitivo per diventare protagonista in campo e così faare quel salto di categoria che non mi è riuscito l'anno scorso.

**Può essere Trieste, che sogna i playoff ma non insegue la promozione, la piazza giusta per le sue ambizioni?**

Beh, anch'io penso che se lavoriamo bene e riusciamo a creare un bel gruppo unito, possiamo raggiungere i playoff. E a quel punto può succedere tutto. E se non sarà



Michele Benfatto affaticato nei primi allenamenti (Foto Bruni)

quest'anno, spero che l'esperienza che matureremo ci possa far essere pronti la stagione ventura.

**Brevemente, una tua scheda tecnica.**

Sono abbastanza veloce, ma devo migliorare qualcosa nei movimenti con le spalle al canestro.

**La tua «mattarella» preferita in campo?**

Senz'altro tutta l'area. Ma mi piace partire anche da fuori e arrivare al canestro, battendo l'avversario in velocità.

**Quali sono il tuo maggior pregio e il tuo maggior difetto?**

Direi che l'uno e l'altro coincidono. So fare un po' di tutto, ma ancora niente alla perfezione. Per questo devo lavorare e ne ho voglia, sapendo peraltro che il mio insegnante sarà Bernardi.

**A te l'Acegas chiede punti e rimbalzi, le tue statistiche dell'anno scorso sono nella media. Sei pronto?**

L'anno scorso a Forlì eravamo tanti rimbalzisti e dunque ci dividevamo i rimbalzi, ma anche i punti. Qui penso invece di poter dare una grande mano alla squadra.

IPPICA. DALLE 19 A MONTEBELLO

## Landro favorito nella Tris

**TRIESTE** Tris dell'apertivo per cavalli di tre e quattro anni stasera dalle 19 a Montebello. L'evento, che aprirà una notturna con il classico programma di otto eventi, vedrà al via dietro l'autostart 16 elementi sui 1660 metri. I migliori sono in coda, a cominciare da Landro, che vanta prestazioni di notevole levatura e tempi al chilometro che vanno di pari passo. Chiara Nardo dovrà inventarsi i percorsi esterni meno dispendiosi, avendo il numero più alto. Dalla terza fila muoverà anche la veloce Lafayette Alter, guidata da Leoni, che torna a Trieste dopo una lunga assenza. Dal centro del gruppo potrebbe inserirsi Levante. Come alternativa London Bi che sta correndo con grande regolarità nelle mani di Martellini. Levis Bi col 12 potrebbe tentare subito la sortita esterna, accompagnato da Lavinia Gio.

Nel programma anche tre corner. Nel primo, per 3 anni, il favorito è Mansur Mack, nonostante il 6. Sta correndo bene anche Morgan Del Ronco. Nel secondo, per 4 anni, in sulky ci saranno i

gentleman. Lucifero Cr e Losceriffo Rl, affidati a Maria De Zuccoli e Marzia Marussi, sembrano i più in palla. Nel terzo, per anziani, Gibi Holz è attesa al bis, dopo il successo in Tris.

**Favoriti.** 1° c. (Tris): Landro, Lafayette Alter, Levante (London Bi, Levis Bi, Lavinia Gio). 2°: Mansur Mack, Morgan Del Ronco, Magic Tr. 3°: Marciano, Melodia Sama, Mayor Flying. 4°: Elettrico, Ciclon Jet, Illi Caffè. 5°: Losceriffo Rl, Lucifero Cr, Luce Dei Rob. 6°: Gibi Holz, Fisk Destiny, Farader. 7°: Illuminodimmo, Iride, Iride Holz. 8°: Irigo Di Fonte, Idalgo As, Century Chip Rl.

Ieri c'è stata una presale. Nella prima, successo di Liana Du Kras, che brucia nel finale Louise Sirial, battistrada dallo stacco. Nella seconda, con to coast di Magliana, con Augusto Borghetti in sulky, che subito bisca con Irgendwo. Nel primo corner, successo per distacco di Iram Lb, che Martellini risparmia prima di scatenare in dritta. Nella quinta, troppo forte per gli altri Lupen Serizza. In chiusura,

avvincente duello in dritta fra Flash Dx, battistrada dall'avvio, e Fan Ok, con vittoria di misura di quest'ultimo, per il bis di Totaro.

**Risultati.** 1.a c. (1660): 1) Liana Du Kras (Totaro), 2) Louise Sirial, 3) Leonardo Bass. Al km 1.20, 9 p. Q: V 1.95, P 1.18, 1.20, 1.38, A 2.52, T 23.03. 2.a (1660): 1) Magliana (Borghetti), 2) Marilu Di Fonte, 3) Mozart Ban. Al km 1.20.1, 9 p. Q: V 12.98, P 3.24, 3.81, 1.80, A 63.53, T 613.63. 3.a (1660): 1) Irgendwo (Borghetti), 2) Gioro Kano, 3) Galadriel. Al km 1.18.3, 8 p. Q: V 2.76, P 1.54, 2.60, 2.33, A 22.87, T 116.78. 4.a (2060 corner): 1) Iram Lb (Martellini), 2) Dakota As, 3) Invidia Di Re. Al km 1.20.2, 10 p. Q: V 2.91, P 1.83, 1.67, 3.45, A naz 19.83, A campo 6.42, T 79.22. 5.a (1660): 1) Lupen Serizza (Scamardella), 2) Livrio Cam, 3) Legittima Difesa. Al km 1.19.3, 9 p. Q: V 2.24, P 1.29, 1.31, 1.63, A 3.15, T 24.62. 6.a (1660 corner): 1) Fan Ok (Totaro), 2) Flash Dx, 3) Incantesimo. Al km 1.19, 10 p. Q: P 1.84, 1.45, 3.57, A campo 3.23.

Ugo Salvini

SENZA PROBLEMI LA SECONDA GIORNATA DI ALLENAMENTI

## Squadra ok, oggi il calendario

**TRIESTE** Secondo giorno di lavoro per l'Acegas, che ieri ha di nuovo svolto la prevista doppia seduta.

Nessuna nuova, buona nuova: a parte le gambe che cominciano a «risvegliarsi», e non è per niente un risveglio piacevole, tutti ieri sera sono andati via da via Locchi senza problemi. Stanchezza sì, ma spirito ancora alto. Benevelli ieri pomeriggio ha lavorato con la squadra sui fonamen-

tali, mentre per la parte puramente atletica lavora con carichi un po' più leggeri per recuperare pian piano dalla lombalgia.

E Cigliani, che si sta preparando a fare il protagonista del remake di Forrest Gump, corre, corre, corre sotto lo sguardo attento del preparatore atletico Paolo Paoli. Per un po' ancora dovrà fare solo questo, se nel frattempo passa da queste parti qualche re-

gista di Hollywood magari verrà scritturato. Stamattina, infatti, il Settore agonistico della Fip diffonderà il nuovo calendario del girone A del campionato. Alla luce di quanto deciso lunedì pomeriggio nel vertice Lega-Fip, qualcosa cambia, nella scansione della stagione. Sarà il periodo 29 novembre-20 dicembre, 3 settimane nelle quali si giocheranno 6 partite, con due turni infrasettimanali. (ma.co.)

## L'Italia batte la Finlandia Europei ancora possibili

**HELSINKI** E adesso in Francia per tentare l'impresa. L'Italia c'è, si lascia alle spalle la sconfitta di Cagliari e a Helsinki, seppur con tanti errori e tanta sofferenza, conquista contro la Finlandia la vittoria (77-75) che tiene viva la speranza per gli Europei in Polonia.

Come contro i transalpini, la nazionale di Charlie Recalcatti crea e distrugge e l'ultima distrazione su una rimessa quasi costa la sconf-

fitta. Decisivo Marco Belinelli (23 punti), finalmente affiancato da un Andrea Bargnani all'altezza delle aspettative (21 punti e 8 rimbalzi) dopo un avvio in sordina.

Mentre i finnici escono di scena, Italia e Francia si danno appuntamento a venerdì a Pau per la sfida che vale il primato nel girone B dei ripescaggi e la possibilità di sognare ancora un biglietto per la rassegna continentale.

## Vela: Coccoluto secondo nell'Europeo Laser 4.7

**TRIESTE** Giovanni Coccoluto (Cvdm) alla riscossa. Ieri il velista mugugano, grazie a un primo posto nell'ultima prova, si è proiettato al secondo posto dell'Europeo laser 4.7 a Helsinki con 249 velisti al via in rappresentanza di una trentina di Paesi, a cinque punti dalla vetta e dopo cinque regate. Per quanto riguarda invece gli Optimist, tutti in attesa di buone notizie da Carlotta Omari impegnata in Brasile al campionato mondiale: si riprende infatti con le regate singolo dopo la parentesi a squadre.

Sul Garda, infine, avviate le regate Ora Cup Ora ad Arco: dopo il trentesimo i primi triestini: Elia Cunial per gli Juniores (Pietas Julia) e Cetul (Cupa) nei cadetti. Domani giornata finale, poi la flotta di oltre 200 optimist si trasferirà a Malcesine per le regate di ferragosto.





**SOLO  
12,90\***  
€ in più

## A grande richiesta torna in edicola UN GRANDE LIBRO PER RICONOSCERE I FUNGHI

■ UN ELEGANTE VOLUME CARTONATO DI OLTRE 600 PAGINE  
FIRMATO PRIULI & VERLUCCA AD UN PREZZO ESCLUSIVO

■ UNA GUIDA COMPLETA CON 500 FUNGHI  
CIASCUNO CON DETTAGLIATA IMMAGINE E PRECISA SCHEDA DESCRITTIVA

■ UN LIBRO INDISPENSABILE PER «ANDAR PER FUNGHI»



# IN EDICOLA CON IL PICCOLO

## Avvisi Economici

**MINIMO 15 PAROLE**  
Gli avvisi si ricevono presso le sedi della A.MANZONI&C. S.p.A.  
**TRIESTE:** sportello via XXX Ottobre 4/a, tel. 040/6728328, fax 040/6728327. **Orario** 8.30-12.15, 15-18.15, da lunedì a venerdì. **UDINE:** via dei Rizzani 9, tel. 0432/246611, fax 0432/246630. **GORIZIA:** corso Italia 54, tel. 0481/537291, fax 0481/531354. **MONFAL-**

**CONE:** via Rosselli 20, tel. 0481/798829, fax 0481/798828; **PORDENONE:** via Molinari, 14, tel. 0434/20432, fax 0434/20750.  
La A.MANZONI&C. S.p.A. non è soggetta a vincoli riguardanti la data di pubblicazione.  
In caso di mancata distribuzione del giornale per motivi di forza maggiore gli avvisi accettati per giorno festivo verranno anticipati o posticipati a seconda

delle disponibilità tecniche.  
La pubblicazione dell'avviso è subordinata all'insindacabile giudizio della direzione del giornale. Non verranno comunque ammessi annunci redatti in forma collettiva, nell'interesse di più persone o enti, composti con parole artificiosamente legate o comunque di senso vago; richieste di danaro o valori e di francobolli per la risposta.  
I testi da pubblicare verranno accettati se redatti

con calligrafia leggibile, meglio se dattiloscritti.  
La collocazione dell'avviso verrà effettuata nella rubrica ad esso pertinente.  
Le rubriche previste sono: 1 immobili vendita; 2 immobili acquisto; 3 immobili affitto; 4 lavoro offerta; 5 lavoro richiesta; 6 automezzi; 7 attività professionali; 8 vacanze e tempo libero; 9 finanziamenti; 10 comunicazioni personali; 11 matrimoniali; 12 attività cessioni/acquisizioni; 13 mercatino; 14 varie.

### IMMOBILI VENDITE

Feriali 1,70  
Festivi 2,40 **1**

**CERVIGNANO.** Ampio tricarico termoa autonomo ristrutturato: ingresso, cucina, veranda, soggiorno, ripostiglio, bagno, cantina, posto auto coperto. 115.000 euro. Cod. 49/P Gallery 043135986 www.galleryimmobiliare.it (A00)  
**VIALE** 2.o piano 40 mq terrazza interna, 3 camere, 2 bagni, termoa autonomo, semiarredato, 270.000 euro trattabili. Tel. 3400583858.

### IMMOBILI ACQUISTO

Feriali 1,70  
Festivi 2,40 **2**

**A.A. CERCHIAMO** appartamento soggiorno 1-2 stanze cucina bagno terrazzo abitabile massimo euro 200.000 definizione immediata Studio Benedetti 0403476251. (A00)  
**A.A. CERCHIAMO** appartamento soggiorno cucina/ino stanza bagno massimo euro 130.000 definizione immediata Studio Benedetti 0403476251. (A00)

**A.A. CERCHIAMO** appartamento soggiorno 2 stanze cucina bagno facilità parcheggio massimo euro 200.000 definizione immediata Studio Benedetti 0403476251. (A00)

### IMMOBILI AFFITTO

Feriali 1,70  
Festivi 2,40 **3**

**A. CERCHIAMO** appartamento centrale arredato soggiorno 2 stanze cucina/ino bagno euro 700 comprese spese Studio Benedetti 0403476251. (A00)

### AVORO OFFERTE

Feriali 1,70  
Festivi 2,40 **4**

Si precisa che tutte le inserzioni relative a offerte di impiego-lavoro devono intendersi riferite a personale sia maschile che femminile (art. 1, legge 9/12/77 n. 903). Gli inserzionisti sono impegnati ad osservare la legge.

**MULTINAZIONALE** leaders mondiale nelle spedizioni ricerca disponente per lo sviluppo di traffici in Turchia per la propria sede del Nord Est Italia titolo preferenziale la cittadinanza turca è richiesta un'esperienza significativa nel ruolo inviare cv presso PubliAdige Casella n. 78 - 37100 Verona.



Per informazioni 040/303047  
info@mistopolini.it  
info@be-nice.it

**BeNice** model's agency  
**innuendo** model's agency

# OGGI

Presso:

Dalle ore 21

**BARCOLISSIMA**  
2009  
Sul lungomare di Barcola

**Gran Galà Miss Topolini**  
in passerella le più belle Miss  
delle 5 edizioni del concorso  
**Sfilano i migliori Marchi Moda** grazie a **CORNER**  
**e la Moda Mare 2009 di Goldenpoint**  
presenta: Micol Brusaferrò e Mr. Rocco

E RICORDA...  
**la FINALE**  
SABATO 29 AGOSTO - ORE 20:30  
SULLE TERRAZZE DEL CENTRO COMMERCIALE TORRI D'EUROPA



**OSPITE**  
LA COMICITA' DI  
**DARIO VERGASSOLA**

**TORRI d'EUROPA**  
shopping spettacolo emozioni

I Partners della bellezza

BeNice model's agency

CORNER

L'ORÉAL

FUTURA

OLIVER WEBER

Derive Festi

Stroili Oro

Maria Grazia Grasso - Miss Topolini 2008

miss Topolini 2009

Un omaggio di trieste alla bellezza

miss Topolini  
www.mistopolini.it  
quinta edizione 2009

RADIO VASO

IL PICCOLO Ph. Sergio Lautizer



**Futurauto**  
Via Muggia, 6 - S. Dorligo D. Valle (TS)



**EstEnergy**  
Gruppo Arcadis

**goldenpoint**



**International**  
AUTONOLEGGIO - RENT A CAR

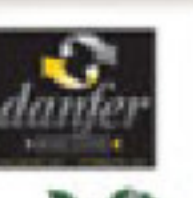
**Elenco Sii**  
IL NUOVO ELENCO TELEFONICO IN CONSEGNA GRATUITA A CASA E NEL TUO UFFICIO  
www.pagina11.it

**COOP**  
COOPERATIVE OPERAIE



**INTERGRAFICA**

**FiorinPiazza**



**AutoScuole Bizjak**

**3MEDANCEPROJECT**  
SCHIUMA DOLCETTO  
Via Caccia 13 - Trieste

**CINECITY**

**MONDIAL TRAVEL**

**POSTA**

**NON SOLO sole**

**UTILGraph**







**NORD:** sereno o poco nuvoloso salvo locali addensamenti sulle zone alpine associati a occasionali rovesci o temporali nelle ore centrali della giornata. **CENTRO E SARDEGNA:** sereno o poco nuvoloso con annuvolamenti sulle zone interne e appenniniche. **SUD E SICILIA:** residui rovesci isolati sulla Puglia e sui rilievi dell'appennino calabro-lucano, in miglioramento rapido. In genere sereno o poco nuvoloso altrove.



**NORD:** molto nuvoloso sul Triveneto e sull'Emilia Romagna con rovesci o temporali sparsi, specie sui rilievi. Sereno o poco nuvoloso sul resto del nord, salvo che sui rilievi alpini, interessati da locali manifestazioni temporalesche durante le ore centrali della giornata. **CENTRO E SARDEGNA:** sereno o poco nuvoloso con locali addensamenti sulle aree interne. **SUD E SICILIA:** sereno o poco nuvoloso.

TEMPERATURE

■ IN REGIONE

TRIESTE

Temperatura

min. 20

max. 26,7

Umidità

58%

Vento

9 km/h da N-O

Pressione

in diminuzione 1016,4

MONFALCONE

Temperatura

min. 19

max. 25,4

Umidità

79%

Vento

1 km/h da N-O

GORIZIA

Temperatura

min. 18,2

max. 29,1

Umidità

50%

Vento

7 km/h da S-O

GRADO

Temperatura

min. 20,6

max. 27

Umidità

59%

Vento

5 km/h da S-O

CERVIGNANO

Temperatura

min. 18,7

max. 25,4

Umidità

70%

Vento

0,8 km/h da O

UDINE

Temperatura

min. 18,9

max. 29,4

Umidità

55%

Vento

7 km/h da N-O

PORDENONE

Temperatura

min. 18,1

max. 28,9

Umidità

58%

Vento

2 km/h da E-N-E

■ IN ITALIA

ALGHERO

19

31

ANCONA

19

27

AOSTA

13

29

BARI

22

29

BOLOGNA

19

30

BOLZANO

17

29

BRESCIA

20

29

CAGLIARI

23

34

CAMPOBASSO

20

25

CATANIA

23

32

FIRENZE

20

30

GENOVA

23

27

IMPERIA

np

26

L'AQUILA

15

25

MESSINA

25

31

MILANO

18

30

NAPOLI

22

30

PALERMO

26

28

PERUGIA

18

28

PESCARA

20

28

PISA

20

28

POTENZA

np

np

R. CALABRIA

23

35

ROMA

21

30

TORINO

16

29

TREVISO

20

30

VENEZIA

19

26

VERONA

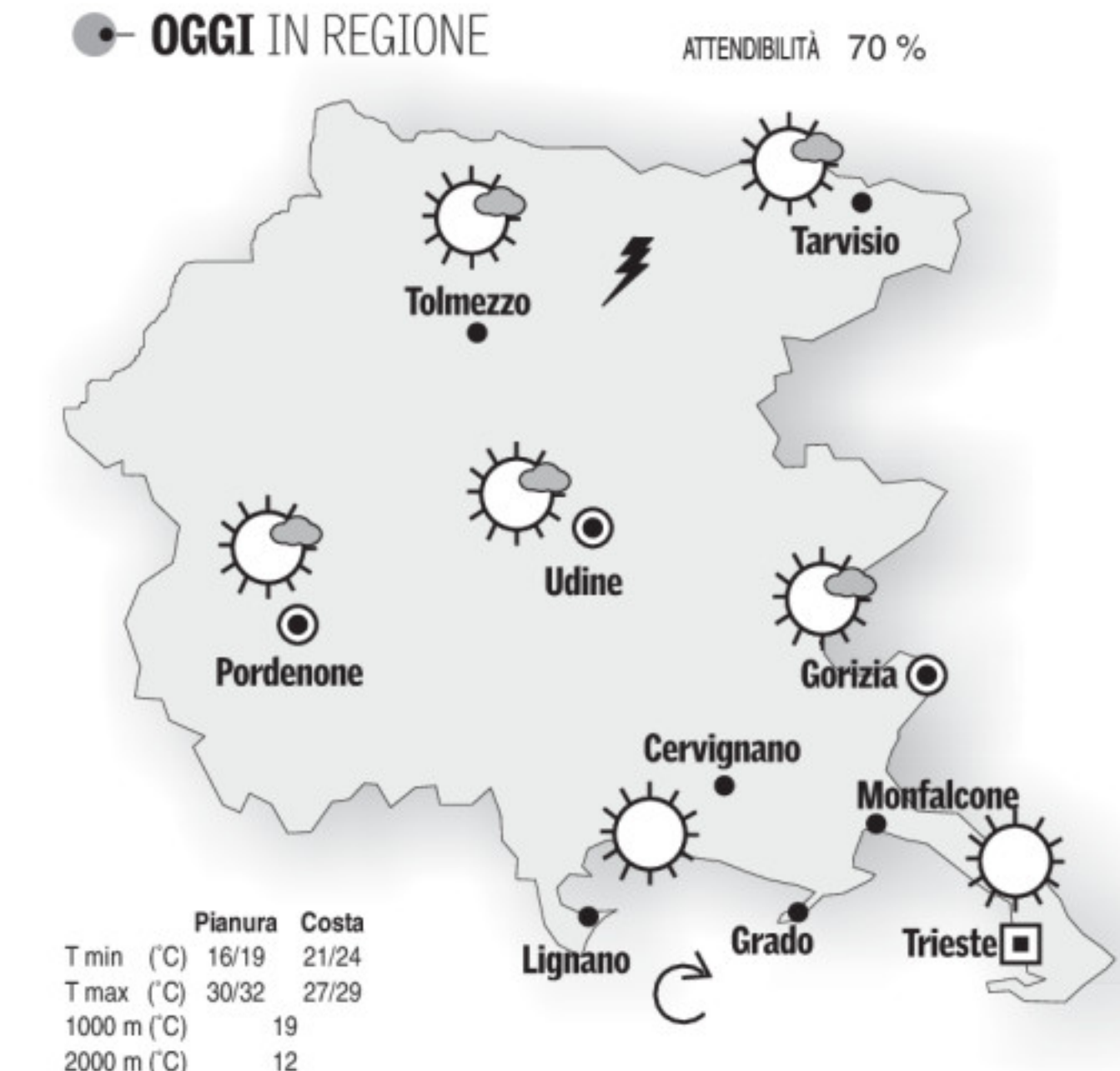
19

30

VICENZA

np

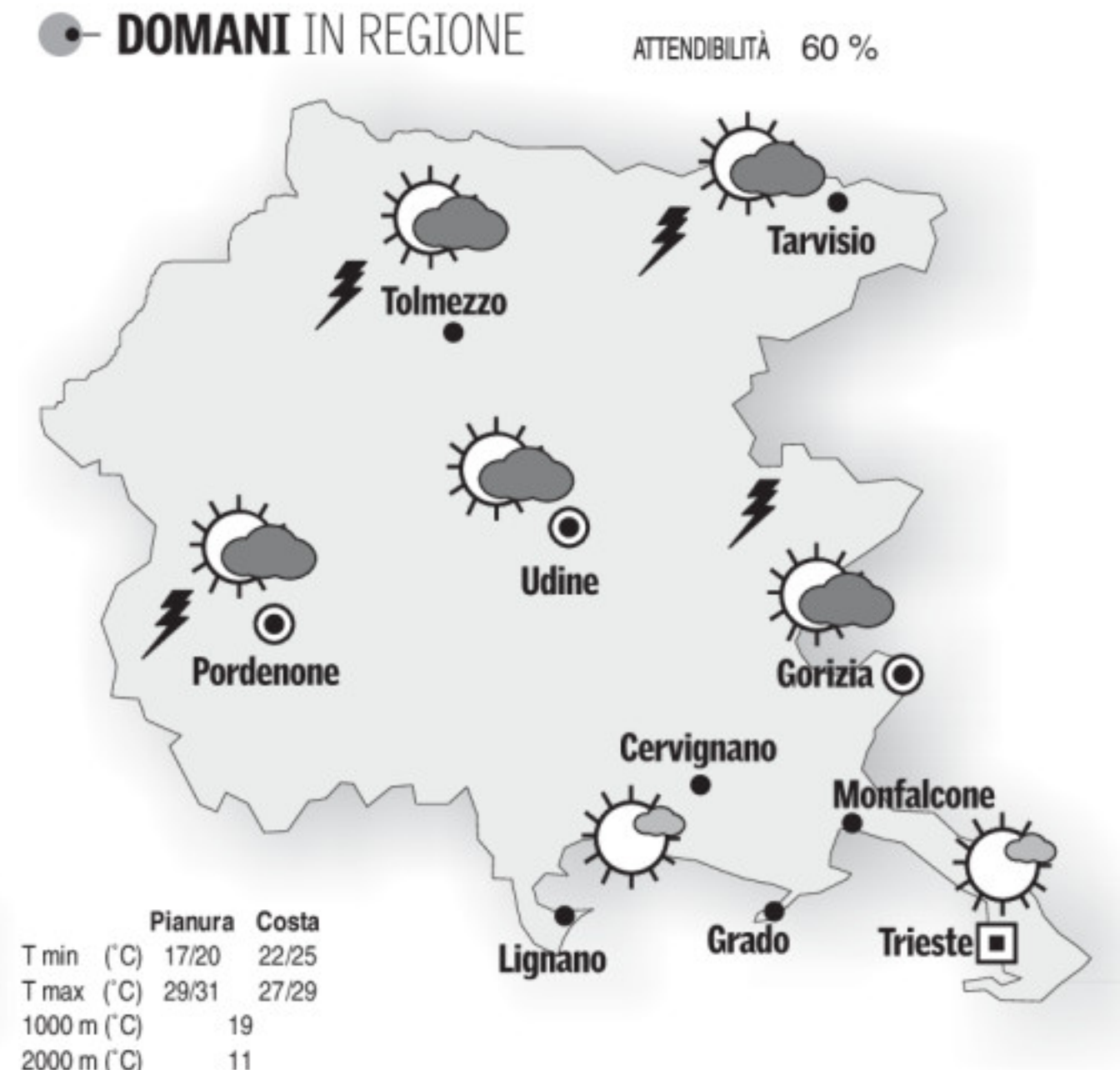
np



**OGGI.** Cielo in prevalenza poco nuvoloso, sulla costa potrà prevalere anche cielo sereno. Nel pomeriggio sui monti e fascia prealpina cielo variabile con la possibilità di qualche rovescio, mentre su pianura e costa il caldo sarà afoso, in parte mitigato dalla brezza sulla costa.



L'esteso sistema frontale che ha attraversato il continente prosegue il suo percorso verso est. A causa della zona di bassa pressione sulla Scandinavia aria fredda di origine nord-atlantica verrà richiamata sull'Europa settentrionale. Mentre sull'Europa centrale e occidentale rimonta l'anticiclone delle Azzorre. Alcune depressioni in quota, centrate tra le Baleari e la Sardegna, daranno luogo a un po' d'instabilità sul Mediterraneo occidentale.



**DOMANI.** Sulla costa cielo sereno o poco nuvoloso; in pianura e sui monti cielo da poco nuvoloso a variabile con la possibilità di qualche locale rovescio e di qualche temporale, più probabili verso sera. **TENDENZA.** Per venerdì variabilità con qualche possibile temporale.

IL MARE

	STATO	GRADI	VENTO	MAREA	
				alta	bassa
TRIESTE	quasi calmo	25,5	2 nodi N	13,43 +40	6,49 -27
MONFALCONE	quasi calmo	25,1	2 nodi N-E	13,48 +40	6,54 -27
GRADO	poco mosso	25,3	4 nodi E	14,08 +36	7,14 -24
PIRANO	poco mosso	25,7	3 nodi N-E	13,38 +40	6,44 -27

I dati sono a cura dell'Istituto Statale di istruzione superiore «Nautico» di Trieste.

TEMPERATURE ALL'ESTERO

	MIN.	MAX.		MIN.	MAX.
ALGERI	23	34	LUBIANA	15	28
AMSTERDAM	17	24	MADRID	17	31
ATENE	23	33	MALTA	24	31
BARCELONA	22	27	MONACO	16	23
BELGRADO	20	30	MOSCA	10	21
BERLINO	17	28	NEW YORK	18	25
BONN	15	25	NIZZA	21	27
BRUXELLES	16	26	OSLO	14	18
BUCAREST	11	27	PARIGI	18	29
COPENHAGEN	16	24	PRAGA	15	27
FRANCOFORTE	17	27	SALISBURGO	13	22
GERUSALEMME	np	np	SOFIA	16	27
HELSINKI	17	24	STOCOLMA	17	24
IL CAIRO	25	34	TUNISI	27	38
ISTANBUL	19	29	VARSAVIA	14	24
KLAGENFURT	13	26	VIENNA	18	28
LISBONA	24	34	ZAGABRIA	18	30
LONDRA	16	22	ZURIGO	16	24

L'OROSCOPO

**ARIETE**  
21/3 - 20/4

Giornata da vivere con animo leggero, senza attendersi avvenimenti degni di nota, specialmente in campo affettivo, in questi ultimi tempi un po' in ombra. Accettate un invito.

**LEONE**  
23/7 - 22/8

Non lasciatevi prendere dal nervosismo, dall'impazienza. Le buone prospettive non mancano né per il lavoro, né per i rapporti affettivi. Più disciplina interiore.

**SAGITTARIO**  
22/11 - 21/12

Uscite dal vostro guscio e mettetevi nei panni altrui. La giornata vi offre delle opportunità di confronto, anche sul piano affettivo. Maggiore disponibilità al dialogo.

**TORO**  
21/4 - 20/5

L'autocritica vi servirà a smussare certi aspetti del vostro carattere, spesso poco conciliante nei rapporti con gli altri. Questo gioverà non solo a voi, ma anche all'amore.

**VERGINE**  
23/8 - 22/9

Idee felici, molta tenacia e buona volontà: tutte cose che vi agevoleranno nella realizzazione dei vostri progetti. Non sottovalutate gli eventuali disturbi di stagione. Riposo.

**CAPRICORNO**  
22/12 - 19/1

Mostratevi condiscendenti, il vostro diniego assomiglia più ad un'impuntatura che ad una seria convinzione. Basta un piccolo gesto di generosità. Un po' di svago in serata.

**GEMELLI**  
21/5 - 20/6

Novità inaspettate sul lavoro porteranno buoni guadagni, permettendovi di concretizzare progetti improponibili fino a qualche giorno fa. Serata tranquilla.

**BILANCIA**  
23/9 - 22/10

Mattinata molto scorrevole ed interessante. Riuscirete ad organizzare una bella serata. Qualche gioia sul piano professionale e sentimentale. Cercate di evitare le forzature.

**AQUARIO**  
20/1 - 18/2

Una questione burocratica che avevate sottovalutato, vi creerà problemi e ritardi nella realizzazione di un nuovo progetto. Ottima l'intesa mentale ed emotiva con il partner.

**CANCRO**  
21/6 - 22/7

Vi trovate in una fase piuttosto positiva e stimolante. Non prendete per il momento decisioni di grande importanza. Cercate di riacciare un vecchio rapporto di amicizia.

**SCORPIONE**  
23/10 - 21/11

Se non terrete conto delle difficoltà che dovrete superare e della fatica che vi costeranno, i risultati della giornata saranno molto soddisfacenti. Tensione in amore.

**PESCI**  
19/2 - 20/3

Anche se momentaneamente alcune situazioni sono ancora un poco complicate, vi saprete muovere con abilità e lungimiranza. Tempo anche per le persone che amate.

IL CRUCIVERBA

1	2	3		4	5	6	7	8	9		
10			11								12
13				14							
15					16						
17					18					19	
			20						21		
22	23			24							
	25	26						27	28		
29								30			
31							32				
33							34				
35				36							

**SCIARADA ALTERNATA (3/6-9)**  
Attore oberato dai debiti  
Sebbene sia patito (ha fatto il tiro), nella parte di Nesso si esibisce. Ha i riccioli scomposti ma, si ammetta, che lui piantando chiodi fa cassetta.  
*Marienrico*

**AGGIUNTA INIZIALE (5/6)**  
Diavolacci dell'inferno!  
Che siano un reggimento è più che certo e quei «puzzoni», fissi in pianta stabile tra fuochi e fiamme fan gli altolocati, mettendo tutti in fila i trapassati!  
*Il Teramano*

**ENIGMISTICA 100** Ogni mese In edicola  
CREATA DAI MIGLIORI ENIGMISTI ITALIANI  
pagine di giochi e rubriche

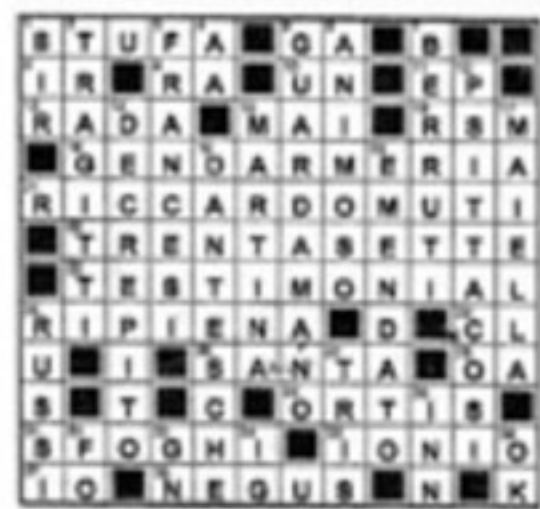
**ORIZZONTALI:** 1 Uno sport invernale - 4 Scivoloso, sdruciolevo - 10 Non perdere il controllo - 13 I confini di Hannover - 14 Giulio, noto politico - 15 La Zanicchi dello spettacolo - 16 La regione austriaca con Innsbruck - 17 Ai lati dell'auto - 18 Un imprevedibile insetto - 19 Giorno detto in breve - 20 Si può fare... sotto i baffi - 22 Fine della profezia - 24 Fiori a campana - 25 Carnivoro dei mustelidi - 27 Il Ronnie della tv - 29 Astuccio per frecce - 30 Sofia su Trieste - 31 Venti costanti e regolari - 32 Francesco tra gli assi del ciclismo - 33 Tipica insenatura iberica - 34 Guarnizioni per ceppi di freni - 35 Comprendono l'Olanda - 36 Truffa.

**VERTICALI:** 1 In America, furono affrancati da Abraham Lincoln - 2 Uccello dal piumaggio nero - 3 Alla fine del cincin - 4 Il giorno di paga - 5 Strumenti di misura - 6 Si forza con il grimaldello - 7 Una sostanza antisettica - 8 Lo sono i sardi e i siciliani - 9 Uno è il pollice - 11 Contengono terra - 12 Ha tantissimi soldi - 18 Gli alberi del cimitero - 21 Una terapia contro le malattie respiratorie - 23 Il nome della Guglielminetti - 26 Si cambia se è viziata - 28 Beneficiario del lascito - 29 Un aiuto per chi naviga durante la notte - 30 Bjorn che è stato un grande campione del tennis - 32 Il popolare Patacca - 34 Un po' di freschezza.

LE SOLUZIONI DI IERI

**Zeppa:**  
SPIA, SPIRA.

**Anagramma:**  
LITRO, OSTI =  
IL RISOTTO.



ELVIS PRESLEY SHOW

SABATO 15 AGOSTO ALLA PIGNATA

ORE 19.00 APERTURA LOCALE filmati su grande schermo. ORE 20.00 ballo

ORE 22.00 INIZIO CONCERTO Oscar e la "Flaming Stars Band" 10 elementi d'orchestra

MACCHINE AMERICANE D'EPOCA CHEVROLET, CADILLAC...

LOC. S. BARBARA 43, MUGGIA, PER PRENOTAZIONI 040 271099

Tutte le prenotazioni verranno garantite anche in caso di maltempo in sala



# C'è chi parla tanto di natura. Noi la rispettiamo.



  
**SAN BENEDETTO**  
*Risorse per la Vita*

Acqua Minerale San Benedetto ha stipulato con il Ministero dell'Ambiente e della Tutela del Territorio e del Mare un importante accordo il cui obiettivo è garantire acqua minerale "a emissioni zero" di carbonio e costruire un "modello" virtuoso per il settore delle acque minerali.

*"L'impegno per la riduzione delle emissioni di anidride carbonica della San Benedetto costituisce un modello di riferimento a livello mondiale. L'accordo di collaborazione tra il Ministero dell'Ambiente e della Tutela del Territorio e del Mare e la San Benedetto consentirà di identificare le migliori tecnologie e procedure gestionali che, insieme alle metodologie per la misurazione dell'impronta di carbonio ("carbon footprint") dell'acqua minerale verranno proposte in sede nazionale ed europea per lo sviluppo di un programma settoriale in un'area di produzione e consumo che riguarda centinaia di milioni di cittadini europei".*



*Ministero dell'Ambiente  
e della Tutela del Territorio e del Mare*

Onorevole Stefania Prestigiacomo  
*Ministro dell'Ambiente*

**San Benedetto, quando scegli un'acqua scegli la natura.**